

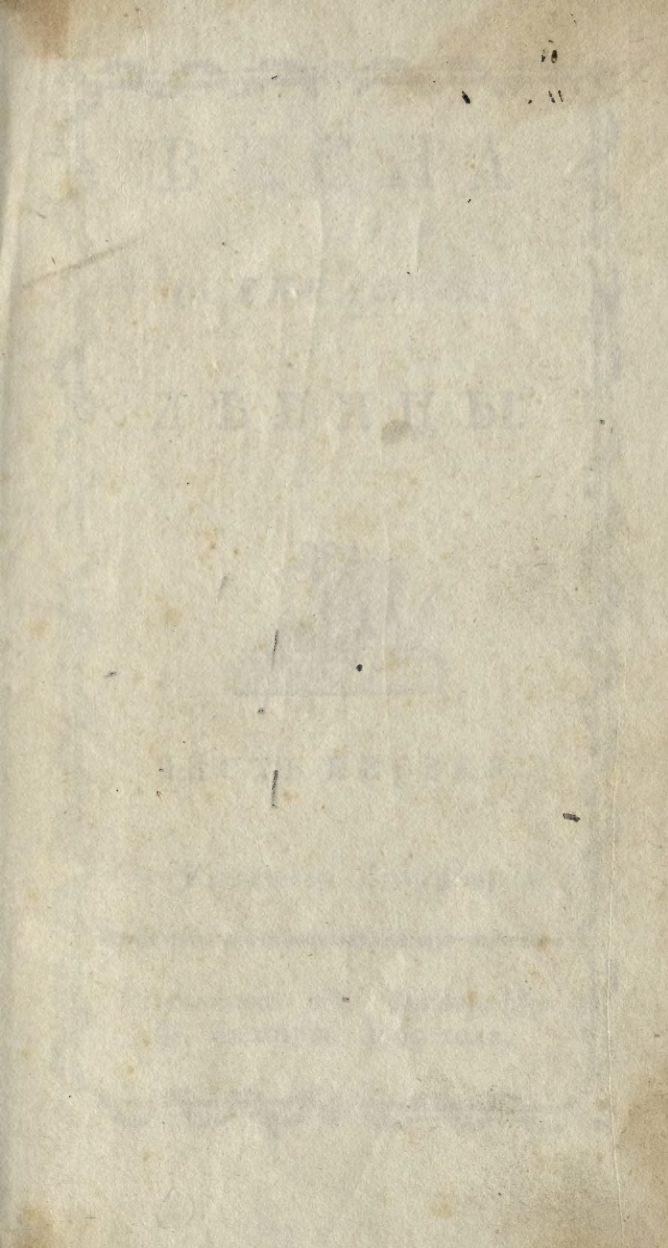
ЗАЛА 18.

ШКАФЪ 260.

ПОЛКА 3.

№ 21.

1-2



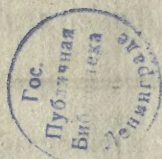
ВЕСНА
ПРЕКРАСНОЙ
ДѢВИЦЫ.



ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

Съ Указнаго Дозволенія.

Печатано въ Типографіи
Ф. Гиппюса, 1790 года.





ВЕСНА ПРЕКРАСНОЙ ДѢВИЦЫ.

Софія Сентъ Анжели родилась отъ весьма богатыхъ родителей, была очень хорошо воспитана, и вступила въ свѣтъ на тринадцатомъ году своего возраста.

Природа одарила ее совершеннымъ разумомъ, и на лицѣ ея показывалась крошость характера, который, согласовался съ побужденіемъ

А

ея

ея сердца; а сердце сіе было благородно, благодѣтельно, чувствительно, словомъ, его можно назвать святилищемъ благородныхъ и нѣжныхъ чувствованій и размышленій. Прекраснѣе Софіи можно было найти, но не столь привлекательнаго вида: пылающіе ея глаза изображали нѣжность, великость духа и всѣ сердечныя ея разположенія; улыбка ея уподоблялась разпускающейся розѣ; пріятность представляла въ ней прекрасную нимфу, живность самую аврору, а кротость и снѣдливость изображали молодыхъ грацій.

Ее многіе любили за кротость и нѣжность; но сіе послѣднѣе свойство наконецъ совсѣмъ ею обладало,

дало, однако служило ей извиненіемъ, пошому что она чрезвычай-но была чувствительна.

И такъ не нужно дивиться, ког-да въ теченіи сей повѣсти окажется, сколь много богъ любви * благо-пріятствовалъ Софіи, пошому что она каждую минушу напоминала ему о его матери.

Она по неосновательному своему предразсужденію старалась всяче-ски оказывать всѣ свои прелести, и величайшая ея погрѣшность со-стояла въ томъ, что никому не дѣлала удовольствія, дабы оныя кто могъ цѣнить.

Такимъ образомъ, Софія буду-чи любимцею природы, безъ со-мнѣнія кажется должна бы быть

А 2

ща-

* Купидонъ и Венера.

щастіемъ и славою своихъ родителей: то нужно теперь сіе заблужденіе опровергнуть, что Софія, по непобѣдимой волѣ удивительной судьбы сдѣлалась предмѣтомъ ревнованія и ненависти своей матери.

Большая ея сестра не имѣя ни такихъ ея дарованій, ни пріятностей, обратила на себя все вниманіе своихъ родственниковъ.

Когда обѣ сѣи сестры бывали гдѣ нибудь въ собраніи, и какъ онѣ славились богатыми наслѣдницами; то очень часто ссыскивались для нихъ женихи.

Онѣ безъ сумнѣнія были еще очень молоды, дабы предаться зконамъ гименея; но мать ихъ будучи слабаго здоровья, и при томъ очень само-

• Богъ брака.

самолюбива, чрезвычайно желала выдать ихъ при своей жизни.

Супругъ ея съ нею на то былъ согласенъ, но только хотѣлъ своихъ дочерей удалить отъ столичнаго города; ибо онъ имѣлъ непреодолимое отвращеніе къ Парижу, будучи человѣкъ хладнокровной, самолюбивой, скупой и нелюдимъ; а при томъ всѣ свои пороки прикрывалъ высокимъ именемъ философіи.

Онъ предложилъ своей супругѣ двухъ братьевъ изъ знатной фамиліи, жившихъ въ провинціи Бургонѣ.

Сей союзъ конечно для меня былъ бы пріятенъ, сказала его супруга: междупрочимъ я должна разсмотрѣть непреодолимую свою нена-

вистъ къ Софіи, не смотря, что такое супружество ей менѣе сподобитъ, произойдетъ еще и споръ между обоими кавалерами о такомъ щастіи; и еслибъ я такимъ образомъ жертвовала ее щастію ей сестры, то поступила бы противъ справедливости, и должна была бы быть, по тому важною причиною. Долженствуетъ ли она быть жертвою моего упрямства, которое я никакъ не могу побѣдить, хотя и сама признаю его несправедливымъ? супругъ ее отвѣчалъ ей, что онъ никогда не намеренъ быть недоброжелателемъ своимъ дѣшамъ, что Софія будучи довольно разумна, можетъ и сама судить о своемъ опредѣленіи, а ей

мы-

мысли и совѣты ея друга будущѣ управлять поступками.

Госпожа Сентъ Анжели, призвала къ себѣ Софію, которая какъ пришедъ къ ней, увидѣла въ глазахъ ея свирѣпство, нѣсколько менѣе обыкновеннаго, но едва удержала вырывающіе свои слезы, при воззрѣніи на такое благополучіе, какого прежде почти никогда не бывало. Г. Сентъ Анжели не имѣя способности понять такой знакъ чувствительнаго ея сердца, приписала оной ея страху. „Не робей „любезная дочь, сказала она: ты „знаешь, что я долна желать тебѣ щасія, слѣдовательно меня „огорчаетъ твоя стыдливость и „недовѣрчивость..”

Софія обнявъ ея колѣни, просила ее съ весьма трогательными изъясненіями, чѣмъ она оставила ей, въ ея пользу чувствованія, нужныя къ ея бытію.

Госпожа Сентъ Анжели поднявъ ее, почувствовала и въ которую нѣжность, и посадивъ ее подлѣ себя сказала, успокойся, мнѣ теперь нужно все твое вниманіе.

Прекрасная Софія прежде ничего не слыхавъ отъ своей матери, кромѣ выговоровъ, въ сіе время съ величайшимъ безпокойствомъ ожидала развязки сего узла, столь нечаяннаго и новаго для нее явленія.

Она еще никогда не бывала въ столь великомъ безпокойствѣ. На лицѣ ея изображались боязливостъ

и смущеніе; дыханіе ея прерывалось, а щеки покрылись цвѣтомъ, подобнымъ розанамъ, украшающимъ ея грудь. „Ты ко мнѣ мало имѣешь привязанности, сказала ей мать, „и для того съ охотою согласишься оставить домъ своихъ родителей, чшобъ только жить вмѣстѣ съ супругомъ, которой тебѣ опредѣленъ. Я намѣрена тебя выдать очень скоро.—Моя нѣжность въ разсужденіи васъ столько же велика, какъ и мое къ вамъ почтѣніе, и я всячески желаю васъ о томъ увѣрить, отвѣчала ей Софія —, я желала бы, сказала Сентъ Анжели, чувствовать столько пріятное удовольствіе, но теперь уже время прошло и по

„не нужно; ты и твоя еспра
 „должны со мною расстаться, ибо
 „я думаю, что въ каждую минушу
 „смерть можетъ меня похищать
 „изъ сего свѣта; чтожъ тогда съ
 „побою будетъ? красота твоя,
 „которою ты столь щедро зани-
 „маешься, будетъ источникомъ мно-
 „жества опасныхъ для тебя про-
 „изшествій; ты очень горда и само-
 „любива, какъ можно примѣнить
 „по всѣмъ твоимъ поступкамъ
 „и особеннымъ правиламъ, а без-
 „винность твою показывають
 „только твоя кротость и недо-
 „вѣрчивость. — Ваши совѣты и
 „примѣры никогда, никогда не долж-
 „ны выйти изъ моей памяти, ска-
 „зала Софія; но не скрывайте отъ
 „ме-

„меня сіе ужасное предпріятіе.
 „Пощадите мою чувствитель-
 „ность, и не допусшете меня на-
 „послѣдокъ узнать то несчастіе,
 „которое ужаснѣе мнѣ самой смер-
 „ти. — Сіе прогашельное изъясне-
 „ніе, мало произвело нѣжности въ
 „ея мшерѣ; справедливыя мысли
 „выражены были съ чистосердечі-
 „емъ..... Она сказала ей, не сомнѣ-
 „вайся ни о чемъ, а выслушай
 „прежде мое предложеніе! „

„Герцогъ Фр... предлагаетъ къ
 „умноженію нашей Фамиліи двухъ
 „своихъ внуковъ; старшій, кото-
 „рый опредѣленъ для швоей сестры,
 „наслаждается великимъ щастіемъ;
 „а назначенный для тебя вовсе
 „лишенъ сего преимущества; про-
 „ви-

„видѣніе почло за удовольствіе ,
 „шакую несправедливостъ награ-
 „дитъ въ его пользу тѣмъ, чтобъ
 „ты раздѣляла съ нимъ свои пріят-
 „ности, дарованія, щастіе и пре-
 „восходной свой характеръ: въ
 „протчемъ ты властна на сіе
 „предложеніе согласиться, и а и
 „оное опровергнуть. А что до
 „меня касается, то я почиаю
 „за несправедливостъ на сіе очень
 „скоро согласиться, и для того
 „только тебѣ о томъ сказала,
 „дабы сдержать слово твоему опцу,
 „который чрезвычайно желаетъ
 „выдать васъ обѣихъ за внуковъ
 „Герцога фр... „

Сіе изъясненіе Сентъ Анжели
 въ Софіиномъ сердцѣ не долженство-
 вало

вало ли произвести особеннаго вниманія о любви къ ней ея отца, въ которомъ она тогда только въ одномъ находила все свое утѣшеніе и надежду?

„Онъ того желаетъ! сказала она
 „въ восхищеніи: ахъ, мапушка, я
 „почитаю это опредѣленіемъ; ка-
 „кое пріятное удовольствіе, испол-
 „нять желанія столь благодѣтель-
 „наго родителя, спомоществовать
 „щаслію своей сестры, а васъ увѣ-
 „ришь о своей совершенной къ вамъ
 „нѣжности. — Прежде сама поду-
 „май о томъ обстоятельстве, и
 „для того даю тебѣ сроку на двѣ
 „недѣли, сказала ей мать; ты мо-
 „жешь избирать по своей склонно-
 „сти, но смотри, чтобъ ты напо-
 „слѣ-

„слѣдокъ въ томъ не раскаявалась
„и не обвиняла бы меня. „

Господинъ Сентъ Анжель, услы-
шавъ о семъ разговорѣ, хвалилъ
разсудокъ своей дочери и увѣрился,
что она никогда не будетъ рас-
каиваться, имѣя столь благород-
ной духъ.

Уединеніе называется масть раз-
мышлений, но Софія не была спо-
собна оному предаться.

Она будучи очень великодушна,
размышляла только сама съ собою,
и спрашивала себя, способна ли она
въ такомъ случаѣ имѣть непоко-
лебимость духа? Льстящія вообра-
женія ни на минуточку не оставляя,
увѣщевали ее, чтобъ она не очень
много думада о своемъ преимуще-
ствѣ.

Сверьхъ

Сверхъ того представлялся ей молодой, прекрасной и достойной любви женихъ; она основала на томъ всѣ свои размышленія. Сіе воображеніе и надежда бысть независимой легко произвели, что Софія будучи столь молодыхъ лѣтъ долженствовала почестъ совершенно себя довольною.

Припомъ она въ будущемъ своемъ супругъ ласкалаъ найти достойной предметъ показанія превосходныхъ ея чувствованій. Романы въ ея памяти оставили впечатлѣніе; воображеніе ея сдѣлалось пылающимъ, и она съ восхищеніемъ представляла себѣ ту минушу, которая совершилъ столь сильное ея желаніе.

Про-

По прошествіи даннаго ей срока на размышленіе, объявила она матерѢ совершенное свое согласіе, и просила, чтобѢ она сказала о томѢ ея опцу.

ГерцоговѢ внукѢ, опредѣленной ей Ѣ супруги, пріобрѣлѢ большій чинѢ на морскомѢ флотѢ пригородѢ БрестѢ, и Ѣ самое то время получилѢ извѣстіе, что прекрасная Софія желаетѢ раздѣлять съ нимѢ свое щастіе; послѢ чего они оба посылали другѢ къ другу письма, наполненные остропами, нѣжностями и любви.

Софія была совершенно сама собою довольна, и всѢмѢ, что ея не окружало. Она подлинно увѣрилась о своемѢ щастіи; сладкая надежда на-

наполнила все ея сердце; и она радовалась, представляя себѣ будущее свое благополучіе.

Оба брака положено было отправлять въ отечествѣ ихъ жениховѣ, свадебные договоры были подписаны, и всѣ родственники господина Сентъ Анжела отправились въ Бургонь.

Кавалеръ узнавъ о прїѣздѣ Софіи, тотчасъ поѣхалъ къ ней; и какъ онъ вознамѣрился узнать, какое произведетъ впечатлѣніе въ ея сердце; то и выискалъ случай нечаянно войти къ ней въ комнату, въ самое то время когда она находилась одна; онъ увидѣвъ ея назвался другомъ ея жениха.—Софія отъ изумленія и радости не могла

Б ему

ему сказать ни одного слова; однако она разсмотрѣвъ его очень скоро, отвѣчала ему съ пріятнѣйшею непринужденностію. Неправда, государь мой, вы либо сама любовь или кавалеръ фр. — вы самой подлинникъ того прелестнаго начертанія, которое мнѣ уже было изображено. Пріятнѣйшее восхищеніе обладало тогда кавалеромъ фр. — Онъ павъ къ ея ногамъ, клялся передъ нею въ своей нѣжности и благодарности. Въ такомъ положеніи заспали его, Маркизъ его братъ и госпожа Сентъ Анжелъ. „Хорошо, „сказали они, такъ-то вы употре- „бляете столь короткое время у- „видѣвшись еще въ первый разъ! „припомъ Маркизъ сказалъ: бра- тецъ

„тецѣ, ты прежде долженъ бы прі-
 „ѣхать къ родителемъ сей преле-
 „стной особы и выпросить у нихъ
 „дозволеніе видѣть ихъ дочь. „ Кавале-
 „рѣ пришедши отъ сего внѣ себя,
 въ великомъ замѣшательствѣ про-
 молвилъ нѣчто въ свое извиненіе;
 его въ томъ извинили, и черезъ двѣ
 недѣли назначили быть свадьбѣ.

Кавалеръ всегда наслаждался удо-
 вольствіемъ находился съ своею
 Софіею. Онъ почиталъ себя на-
 высочайшемъ степені благополучія.
 Будучи прельщенъ пріятностями,
 обвороженъ ея разумомъ и душев-
 ными дарованіями, съ удовольстві-
 емъ представлялъ себѣ съ нею въ
 скоромъ времени соединиться. Ша-
 ссливъ бы онъ былъ, еслибѣ

могъ ее также удержашъ, какъ умѣлъ и цѣнить ея достоинства.

Софія съ своей стороны была еще очень молода, дабы любви открытъ путь въ свое сердце. Однако она по своей проницательности могла увидѣть достоинства кавалера; и еслибъ она въ немъ представила себѣ любви достойнаго человека, то бы съ удовольствіемъ воображала бытъ съ нимъ въ супружествѣ.

Кавалеръ скоро примѣшилъ несправедливый о себѣ мнѣніе обожаемой имъ особы, онъ не могъ удержаться, чтобъ госпожѣ Сентъ Анжель и ея любезной дочерѣ не оказать о томъ своего удивленія и отказа, Сей молодой и еще неопытнѣйшій

пный юноша не зналъ, что онъ самъ старался лишить себя предмета своей нѣжности.

Софїина мать симъ открытіемъ очень огорчилась, разкаивалась въ данномъ своемъ словѣ и выдумывала отговорку, для которой бы ей и самой переменить свое намѣреніе.

Кавалеръ фр.—. по своей безразсудности и молодости въ скорости подалъ самъ удобной къ тому случай.

Въ одинъ вечеръ находились вмѣстѣ дочери Г.Сеншъ Анжели и оба внука Герцога фр.—. Оба брата начали говорить о ожидаемомъ ихъ благополучїи. — Мое щастїе, сказалъ кавалеръ фр.—. — шѣмъ превос-

восходи́те, чѣмъ болѣе я обязанъ буду своей прекрасной обладательницѣ, той самой, которая бы согласилась взятьъ себѣ мое сердце тогда, когда бы предоставленъ былъ ему вольной выборъ. Ибо я хочу быть лучше откровеннымъ, нежели тайно свои чувствованія, то есть, что естлибѣ Софія не изобразила мнѣ всѣ сїи преимущества, и естлибѣ щастіе опредѣлило для меня ея сестру; то я бы съ нею вступилъ въ супружество, и не надѣялся бы на теперешнее свое благосостояніе.

Не возможно описать того гнѣва, въ какой дѣвица Сентъ Анжель была приведена сими словами. Она клялась, что онъ напослѣдокъ
бу-

будетъ разкаиваться, и такой человекъ никогда не долженъ быть ея родственникомъ, коимъ осмѣливается такъ говорить.

Кропкая и боязливая Софія тщетно увѣщевала своего любовника, чтобъ онъ извинился предъ ея сестрою: онъ никакъ не хотѣлъ склониться, хотя чѣмъ бы нибудь поправить сію безразсудность.

Дѣвица Сентъ Анжель свою досаду старалась уменьшить совѣтами съ своею матерью, и нашла для себя нѣкоторое утѣшеніе, въ надеждѣ скорого опмѣненія.

Въ слѣдующій день мать ея попросила Маркиза на нѣсколько минутъ съ собою переговорить. Онъ надѣялся получить себѣ толь-

ко какой нибудь выговоръ отъ госпожи Сентъ Анжели, но никакъ не думалъ получить настоящаго опказа.

Онъ вознамѣрился изобразить ей свое неудовольствіе и чрезвычайное безпокойство, по причинѣ досады, которую долженствовала сносить Софія. И для того онъ безъ всякой околичности старался нѣсколько уменьшить несправедливой поступокъ своего брата, увѣряя съ крайнею нѣжностію, что онъ тому совсѣмъ не причиною.

„Я о томъ мало и думаю, сказала ему госпожа Сентъ Анжель; я узнавъ васъ короче, увѣрена, что вы свой союзъ съ Софіею почитаете невозможнымъ,

и

и вы справедливо рассуждаете, что она должна ужаснуться, когда услышитъ, что я переѣняю свое намереніе.

А вы, государь мой, естли истинно любите мою дочь, то никакъ не должны переѣнять своихъ мыслей.

Маркизъ подумавъ нѣсколько, отвѣчалъ ей: „Милостивая государыня; вамъ извѣстно мое сердце, я обожаю вашу дочь, но я обязанъ своей матери нѣжнѣйшею преданностію, и она въ разсужденіи моего супружества не иначе склонилась, какъ въ той надѣждѣ, что ваша младшая дочь составитъ благополучіе моего брата; она никакъ не переѣнитъ своего догово-

В

ра:

ра: между прочимъ братъ мой очень не благодаренъ; самъ себя сдѣлалъ недостойнымъ своего щастія и объ немъ не должно болѣе думать. У меня есть еще братъ, которой достоинъ любви, постояненъ, можетъ быть не такого духа, но характеръ имѣетъ совершенно добрый. Если вы и Софія согласитесь его принять, то я никакъ не переменю своего намѣренія.

Сіе предложеніе не очень много ласкало госпожу Сенисъ-Анжель; она сказала Маркизу, что о томъ подумаетъ.

Софія будучи любопытна, раздосадована и безпокойна, желала узнать окончаніе сего разговора; для

для того она и вошла къ своей матери.

Госпожа Сентъ-Анжель говорила ей: послушай Софія, что мнѣ сказалъ Маркизъ, и примешь ли ты его предложеніе? конечно его голова вскружилась отъ романовъ! Кавалеръ фр.— Мнѣ не кажется, онъ хочетъ взять за себя твою сестру и онъ неоптмѣнно не долженъ тебѣ болѣе нравиться; впрочемъ не глупо ли Маркизъ поступалъ, что тебѣ въ супруги вмѣсто его, предложилъ мнѣ меньшаго своего брата? подумай, что уже онъ тебѣ наслѣдною невѣстою дѣлается; онъ увѣряетъ, что ты будучи съ „нимъ въ супружествѣ ничего не „потеряешь, что онъ очень любе-

„зенѢ и будетѢ тебя обожаютъ, та-
 „кже ласкается, что и меня въ
 „этомѢ увѣритѢ; весь поступокѢ
 „Кавалера фр. — произвелѢ во мнѢ
 „отвращеніе ко всѢмѢ шѢмѢ, клян-
 „ю только съ нимѢ близокѢ; и если
 „моя дочь не нравится Маркизу,
 „дабы съ нею раздѣлять свое бла-
 „гополучіе, не смотря на то чтобѢ
 „ты сдѣлала щастливымѢ мень-
 „шаго его брата, то можешѢ и съ
 „нею разсѣйтись.

Софія видѣла его портретѢ, но
 смотрѣла на оной безѢ всякаго
 удовольствія. Она поступкамѢ
 Кавалера фр. была пронута и нахо-
 дилась нѣсколько времени въ задум-
 чивости, но на послѣдокѢ возна-
 мѣрилась лучше и сама опказать.

Мать

Мать ея послѣ отъказа опасалась многихъ непріятелей, ибо еѣя фамилія имѣла связь почти со всею провинціею.

Она нѣкогда сказала Софіи: „имѣешь ли ты ко мнѣ довольно нѣжности, чтобъ на что нибудь отважиться?“

„Ты мнѣ въ томъ обязана; и-бо я хочу также отказать гордому жениху и твоей сестры, дабы не здѣлать тебя игрищемъ твоего щасія.“

Софія въ весьма прогашельныхъ выраженіяхъ увѣряла ее о совершенной своей къ ней преданности.

„Очень хорошо, сказала ей госпожа Сентъ-Анжель, когда такъ, то побѣждай же завтра къ матери“

„Кавалера фр. Скажи ей, что между
„побою и Кавалеромъ фр. Откры-
„лась непреодолимая аншипашія;
„что ты никакъ не можешь при-
„нудить свое сердце сдержать дан-
наго обѣщанія, и представь ей бу-
дущее состояніе съ обѣихъ сто-
ронъ, дабы она пока еще время,
предостерглась отъ весьма ужас-
ныхъ слѣдствій.

Софія вздохнувъ обѣщалась ей
вовсемъ повиноваться, сколь отвра-
пительнo для нее не было при-
нять на себя притворство, когда
душа ея была прибежищемъ искрен-
ности и правды.

Съ слезами на глазахъ пошла
она въ слѣдующій день съ симъ пе-
чальнымъ увѣдомленіемъ къ ма-
тери

тери Кавалера фр. которая уже
услышала отъ нѣкоторыхъ людей,
что госпожа Сениъ-Анжель намѣ-
рена опказашъ ея сыну; но думала-
ли она, чтобъ сѣ любви достой-
ное дитя имѣла въ томъ участіе!
конечно нѣтъ, потому что прекра-
сной молодой Кавалеръ фр.—. ла-
скалъ себя надеждою сдѣлать се
чувствительною.

Онъ въ великое пришелъ вос-
хищеніе, когда узналъ, что Софія
пріѣхала къ его мамерѣ, и такъ
онъ вознамѣрился прервать ея
разговоръ. Софія увидѣвъ его впа-
ла въ нѣкоторое изумленіе, какъ!
Сказалъ онъ ей, я еще наслажда-
юсь щастіемъ васъ видѣть; не
вашимъ ли чувствованіямъ я обя-

„занѣ за сѣе благополучіе? Справедливо я объ эшомѣ не сомнѣваюсь, что вы меня любите; моя прекрасная обладательница въ моей безразсудности примѣшивъ только нѣкоторыя излишества въ нѣжности, заблужденіе моего разума не произведетъ въ ней ко мнѣ отвращеніе, и вы неотменно теперь къ намъ за шѣмъ прѣхали, чтобъ учинить крѣпче тотъ узелъ союза, которой хочетъ разрушиться.

Великаго труда стоило Софїи разогнать сѣе заблужденіе; ея молчаливость и печальной видъ дали ему нѣкоторой признакъ причины такого ея состоянія; онъ просилъ ее съ нѣжностію сдѣлать конецъ такой неизвѣстности съ обѣихъ

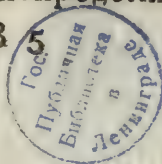
сто-

сторонѣ; „я обязана благодарить
свою сестру о своемъ благополучіи,
припомѣ обѣщалась было васѣ сдѣ-
„лать щасливымѣ, но вы сами ра-
„зорвали ту цѣпь, которая должен-
„ствовала соединить наши сердца;
„вы дали мнѣ видѣть такое въ васѣ
„свойство, которое меня совсѣмѣ
„сдѣлало бы нещасною; ослѣпленіе
„мое теперь уже исчезло инынѣ его
„неможно опять здѣлать.

Послѣ сихъ словъ она опкла-
нявшись поѣхала домой и возвра-
тилась къ своей матери, терпе-
ливо ея ожидавшей. Она не могла удер-
жаться, чтобъ не выхвалить ея
столь умнаго поступка и насаждала
ей нѣсколько ласкашества, но ра-
дость сія была непродолжительна.

В

Гос-



Госпожа Сентъ Анжель открыва
ей свое намѣреніе, что симъ двумъ
братьямъ за отказъ хочетъ пред-
ложить сорокъ тысячъ мивровъ.
Сіе было имъ предложено и съ нѣ-
которыми небольшими отъ нихъ по-
дарками, которыми сіи двѣ сестры
уже нѣсколько разъ украшались;
но они все то отвергнули съ благо-
роднымъ великодушіемъ достой-
нымъ высокой ихъ породы.

Софія сперва очень жалѣла о
кавалерѣ фр. но печаль ея перемѣ-
нилась, ибо она была въ такомъ
возрастѣ, въ которомъ ощущитель-
ны бывающъ только чувстви-
тельныя впечатлѣнія, а основатель-
ной разсудокъ тогда еще не имѣетъ
почти никакого правленія надъ
серд-

сердцами. Въ короткое время щастіе сдѣлало, что она уже перестала почитать привиденіемъ; сердце ея имѣло живое чувствованіе, какое произвела въ немъ самая природа.

Въ сихъ обстоятельствахъ еще въ первый разъ разумъ ея началъ ощущать любовь и досадно было, что гиминей не имѣлъ въ томъ своего права.

Вскорѣ послѣ сего разговора господинъ Сентъ-Анжель долженствовалъ ѣхать въ Парижъ, а его дочери принуждены были оспаться въ Бургонѣ по причинѣ весьма слабаго здоровья своей матери.

Онѣ находясь совсѣмъ отдаленны отъ общества препровождали
свое

свое время скучно, ибо ни куды не выѣзжали, опасаясь, чтобъ не увидѣться съ кѣмъ нибудь изъ сродственниковъ прежнихъ своихъ жениховъ, слѣдовательно долженствовала сама любовь при нихъ присутствовать, дабы ихъ состояніе сдѣлать чувствительнѣе.

Господинъ Сентъ-Анжель приѣхавъ въ Парижъ, тотчасъ послалъ письмо къ Софіи, что нѣкоторой его другъ называлъ ее не шутя, своею дочерью, когда она была еще дитяшею и сестрою, желалъ видѣть ее на послѣдокъ своею сродницею, для сего онъ дозволилъ его сыну ее посетить и съ нею познакомиться: при томъ отецъ увѣдомилъ

ее,

ее, что тотъ молодой человѣкъ
неопзмѣнно прїѣдетъ къ ней дни
чрезъ два, и просилъ чтобъ она,
ему описала о своемъ мнѣніи, ког-
да уже съ нимъ повидается и пе-
реговоритъ; сверхъ того увѣрялъ
ее, что для нѣе очень прїятно и
выгодно было бы такое супружес-
тво, котораго совершенія онъ ожи-
даетъ съ великимъ удовольствіемъ.

Софія чувствовала нѣсколько
любви нарядилась въ означенный день
на подобіе флоры, и въ самое то
время смотрѣлась въ зеркало,
какъ ей доложили о прїѣздѣ ожи-
даемаго ею гостя.

Господинъ фонъ Моншалевъ,
такъ онъ назывался, едва вышедши
изъ дѣтскихъ лѣтъ съ величайшею
прїятностію сего возраста соеди-
нялъ

нялъ въ себѣ видѣ Аншиноя съ пла-
няющею кротостію Адониса.

Въ поступкахъ его оказывались
развратныя свойства.

Онѣ потѣ часѣ подошелъ къ ней
съ великою учтивостію, причемъ
видны были его разумъ и нѣжныя
чувствованія; но его молодость и
очаровывающее движеніе въ Софіи
произвели къ нему только одно
отвращеніе.

Потомъ какъ онѣ отъ нея у-
ѣхалъ, то она находясь одна, за-
думавшись размышляла о нерѣши-
мости своего сердца, и какъ она во-
внутренности ощущала чрезвы-
чайное прискорбіе о своей сестрѣ,
то въ самое то время она вошла
къ ней въ комнату, „что тебя
„безпо-

„безпокоитѣ? сказала она ей, от-
 „крой мнѣ свое сердце для вѣрной
 „дружбы, которую я храню къ
 „тебѣ ненарушимо. — Моя пе-
 „чаль безпомощна и самолюбіе по-
 „вѣщаетъ оную сокрыть въ сво-
 „емъ сердцѣ.

Послѣ сихъ словъ Софія цѣлова-
 ла ее съ великою нѣжностію, дабы
 тѣмъ отъ нея пріобрѣсть себѣ
 большую довѣренность. Потомъ
 она склонившись на усиленные ея
 требованія увѣдомила ее, что са-
 мый первый взоръ господина Мон-
 тальма не произвелъ въ ея сердцѣ
 никакого дѣйствія любви, что отъ
 сего назначеннаго ей, споль моло-
 даго человѣка зависитъ собствен-
 ное благополучіе ея жизни; но она
 охо-

охоти́те желае́тъ умерѣ́тъ, какѣ́
 жертвою ревнованія, а пощомѣ́
 жи́тъ, дабы́ впредѣ́ сдѣла́ться
 его́ супругою, „и такѣ́ довольно
 „я щаслива, дабы́ бы́тъ рѣши-
 „тельницаю свое́й судьбы, любез-
 „ная, моя сестра, подруга и прі-
 „ятельница: будь совершенно увѣ-
 „рена о своемѣ́ щастіи, пощому
 „что оное́ отъ́ меня зависить, „ „
 завтра́ я свою родительницу увѣ-
 домлю о своемѣ́ равнодушіи, къ
 господину Монпальму, прищомѣ́
 дамъ ей зна́тъ, что онѣ́ въ́ тебѣ́
 можетѣ́ бы́тъ влія́лъ бы о себѣ́
 лучшія мысли, и что сіе́ было бы
 единымѣ́ средствомъ споль́ прево-
 сходную парнію не выпускать изъ
 рукъ; а на послѣдокъ скажу ей, что
 я

я почитаю себя еще очень молодою, дабы предаться законамъ бога любви,

Сестра ея Сентъ Анжель отвѣчала ей съ благодарностію, которая въ сіе время очень была искренна: любовь поглотила тщесныя предразсужденія; но сія страсть, которая всѣ прочія преодолѣваетъ, пробудившись въ ея, сердце, должнаствовала въ ней произвести раскаяніе, что она призналась Софіи: она была изъ такихъ, которыя не могутъ терпѣть ни одного благодѣянія.

Софія сдержала свое слово, мать ея очень тому удивилась и согласилась на ея желаніе.

Теперь господину Моншальму долженствовало бы понравиться сей новый проект; но онъ опять старался о Софїи; онъ казался бытъ очень тронутымъ ея къ нему невниманіемъ; но самолюбіе дало языкъ огорченной любви. Онъ увидѣвъ Софію въ одинакомъ положеніи, снялъ съ себя маску прикрывающую его худой, самолюбивый и ложной Характеръ, также и его чрезвычайное хладнокровіе ко всему, что только казалось несходнымъ съ его желаніемъ и напослѣдокъ онъ вознамѣрился взять за себя Софїину сестру. Господинъ Сенсъ Анжель слышавъ о семъ, рассказалъ все родителямъ

Т. фонъ

фонъ Монпальма и бракъ остро-
ченъ былъ на одинъ мѣсяцъ.

Но недвижимою силою, управля-
ющею всѣми человѣческими дѣйс-
віями и играющею предпріятіями
смертныхъ, случилось, что пред-
знаменованіе нещастія долженство-
вало совершиться; троурные факе-
лы заняли мѣсто брачныхъ свѣ-
пильниковъ, торжественныя розы
превратились въ кипарисъ, и для
сей фамиліи было послѣдствіемъ
великое нещастіе.

Госпожа Сениъ Анжель, нечаян-
но занемогла опасною болѣзнію.
Докторы отказались ее лечить и
сказали, что ея супруга лучше
скорѣе должно увѣдомить о угро-
жающемъ ему нещастіи, и чтобъ
онъ пріѣхалъ въ Бургонъ восполь-

зоваться послѣдними м и н у ш а м и
сѣ столь любезною ему супругою.
Онѣ получивъ сѣ печальное извѣ-
стіе, тотъ часъ поспѣшилъ къ ней
прѣхашь.

Какое несчастіе для двухъ особъ,
которыя взаимно другъ друга очень
горячо любили! лучшебъ не было
столь мучительнаго свиданія, и
оно еще болѣе умножило ея
болѣзнь. Чрезъ нѣсколько днѣй
сѣвеличайшею осторожностію обвѣ-
явилъ ей, что она уже безнадежна.

Она приняла сѣ извѣстіе сѣ
геройскимъ великодушіемъ, позвала
къ себѣ Софію и обнявъ ее очень
нѣжно, просила ее сѣ пріятнымъ и
веселымъ видомъ простишь ея за
причиненную несправедливость;
при-

припомъ увѣряла ее, что она жалѣетъ о своей жизни для того, что не дала ей никакого опыта своей любви и заслуженной ею чувствительности; сей долгъ сказала она, оспавляю я заплащать своему супругу. Я надѣюсь, что онъ съ почтеніемъбудетъ меня воспоминашь, будучи какбы моимъ должникомъ.

Софія будучи всегда чувствительна и принимая участіе во всякихъ обстоятельствахъ забыла все случившееся, проливала слезы и тысячу бы разъ отдала свою жизнь, дабы осталась жива ея мать.

Госпожа сеншъ-Анжель продолжала говорить съ удивительнымъ присудствіемъ духа: старшая моя дочь должна завтре обвѣнчаться,

„я такъ опредѣляю, дабы угрожаю-
 „щее сіе произшествіе не перемѣни-
 „ло моихъ намѣреній: Софіи назна-
 „чаю я супругомъ Графа Арти-
 „гнака, человека молодого, владѣ-
 „теля всего того, что только мо-
 „жетъ твердо основать ея счастье.
 „Порода, богатство и хорошія его
 „свойства, ей обѣщаютъ чрезвы-
 „чайное благополучіе, еслии она
 „съ нимъ соединится; нѣкоторымъ
 „образомъ услаждаетъ мое разлу-
 „ченіе, моя надежда, что въ скоро-
 „сти обѣ мои дочери будутъ благо-
 „получны и останутся моими друзь-
 „ями: и такъ Софія еслии ты
 „нѣсколько уважаешь послѣднее
 „желаніе своей матери, то руки
 „своей никому иному не дашь, кро-
 „мѣ

„мѣ опредѣленнаго мною тебѣ же-
„ниха.

Софія клялась ей, что и малѣй-
шія ея желанія должны ствуютъ
быть ненарушимымъ приказаніемъ;
на послѣдокъ нѣжными своими по-
цѣлуями она старалась разогнать
тѣнь смерти, которая уже показы-
валась на лицѣ ея матери.

И такъ она уже начинала чув-
ствовать неограниченную печаль;
разныя воображенія совсѣмъ за-
тмили ея разумъ. Въ самой ве-
снѣ своихъ цвѣтущихъ лѣтъ,
она увидѣла себя лишенною тако-
го свѣта, который долженство-
валъ бы ее провождать по терно-
вымъ стѣзамъ сего свѣта. Она
чувствовала себя оставленною въ
та-

такое время, когда ее окружали тысяча морскихъ стремнинъ, гдѣ ей нужны были мачта и парусъ опытности ея мащери: словомъ она всего лишалася въ такое время, въ которое душа ея уже начинала себя чувствовать. Поутру на другой день сказали Софїи, что ея мать уже скончалася: она тотчасъ бросилася въ объятія своего отца, старалася облегчить его печаль, просила у него себѣ защиты и нѣжности, при томъ спрашивала, что на послѣдокъ съ нею долженствуетъ быть?

Онъ клялся ей, что не приметъ стараться о будущемъ ея щастїи, и при томъ сказалъ, „ты видишь во мнѣ своего отца и, „дру-

„друга, который тебя очень горя-
 „чо любитъ, обожаетъ и печется
 „о твоей судьбѣ: положишь на ме-
 „ня твердо. Мои важные дѣла и
 „часшья по причинѣ ихъ оплочки,
 „прежде сего не дозволяли мнѣ
 „имѣть удовольствія жить съ
 „тобою вмѣстѣ: твоя сестра за-
 „впрѣ же будетъ за мужемъ, ты
 „проводишь ея въ новой ея домъ;
 „а пріятнѣйшая любовь въ ско-
 „ромъ времени сдѣлаетъ и тебя не
 „зависимою и совсѣмъ свободною.

Въ тотъ же самый день прѣѣха-
 ли родственники господина фонъ
 Монпальма. Они съ Сеншъ Анже-
 лемъ раздѣляли печаль о смерти
 его супруги, и свадьбу хотѣли было
 отложить; но господинъ Сеншъ
 Анжель, помня послѣднее желаніе

Д

своей

своей супруги, почиталъ оное важнымъ для себя закономъ: и такъ въ одиннадцать часовъ вечера, дѣвицу Сентъ Анжели повели въ храмъ.

На другой день господинъ Сентъ Анжель увѣдомилъ Софію, что прѣхалъ Графъ Арпигнанъ, и что она въ тотъ же вечеръ должна его увидѣть. Софія не могла удержаться, чтобъ не представить ему нѣкоторыхъ начертаній, касающихся до несчастнаго произшествія кончины ея матери, которую она по справедливости долженствуешь оплакивать. Но онъ отвѣчалъ ей, что такіе обстоятельства конечно не надобно бы перемѣнять, еслибъ Графъ не былъ принужденъ въ скорости возвратиться въ столичный городъ.

Графъ

Графъ не былъ изъ числа красавцевъ, и не имѣлъ того пріятнаго вида Грацій, копорый каждаго человека плѣняетъ при первомъ взорѣ.

Онъ и самъ имѣлъ несчастіе прежде сего лишиться своей матери также какъ и Софія, для того онъ прѣхалъ къ ней въ траурномъ платьѣ съ самымъ простымъ видомъ, копорой она сочла печальнымъ; однако при всемъ томъ примѣшила въ немъ очень много недоспапковъ, отъ чего и пришла въ великое беспокойствіе.

Онъ спросилъ Софію, съ удовольствіемъ ли она приметъ его сердце и руку: господинъ Сентъ Анжель его въ томъ обнадежилъ, а Софія отвѣчала ему на то не

охотно съ холоднымъ духомъ и двузнаменательно; она просила себѣ нѣсколько времени на размышленіе: но отецъ ея на то не согласился и Графа склонилъ, чтобъ онъ пріѣхалъ къ ней еще и на другой день.

Графъ не пропустилъ случая Софіи вторично сдѣлать свой визитъ; онъ долго съ нею разговаривалъ, и она изъ рѣчей его увѣрилась о его честности, чувствительности и кротости, но такъ же увидѣла въ немъ довольно недостатковъ и множество такихъ погрѣшностей, которыя весьма примѣтны въ свѣтскомъ обхожденіи; при томъ она представила себѣ, что такія несовершенства находятся въ немъ еще въ самомъ цвѣ-

цвѣтущемъ возрастѣ, въ какіе
лѣта необходимо долженствуюшѣ
быть пріятнѣйшія свойства.

Господинъ Сеньшъ Анжель ока-
залъ Графу множество дружескихъ
знаковъ, и потомъ сказалъ Софїи,
„любезная дочь, ты имѣешь ко
„мнѣ слѣпую довѣренность. ———
„Такъ безъ сомнѣнія, отвѣчала
„она ему, вы мой наставникъ, за-
„щита, другъ и правитель моихъ
„желаній: но только изслѣдуйте
„мои чувствованія. Мои мысли
„высокаго рода, и не состоятъ въ
„суешныхъ увѣреніяхъ.—Мой роди-
„тель долженъ дать отчетъ въ
„моемъ къ нему повиновеніи и нѣ-
„жности—но теперь должно намъ
„утвердить свое намѣреніе, кото-
„рое тебя долженствуетъ соеди-
„нить

„нитъ съ Графомъ, сказалъ ей „опецъ., Софія при сихъ словахъ задумалась, вздыхала, сумнѣвалась, и напослѣдокъ оказала ему свою покорность.

Господинъ Сентъ Анжель нѣсколько разъ обнималъ ее съ нѣжностію, благодарилъ за ея послушаніе, и при томъ сказалъ, чрезъ недѣлю ты должна ѣхать въ Ліонъ съ госпожею фонъ Монтальмъ; Графъ тебя шуда проводитъ, а я полгода проживу въ Парижѣ, и возвратившись совершу вашъ бракъ, когда вы съ обѣихъ сторонъ принимаете мое предложеніе.

Графъ отъ чрезвычайной радости, казался бытъ въ себя: онъ увѣрялъ Софію, что всячески будетъ
ста-

стараться сдѣлать ее благополучною, и совершенно утвердился въ томъ мнѣніи, что ему прежде объ ней было сказано, и онъ уже думалъ, что она намѣрена удовлетворить желаніямъ его сердца. Ея къ себѣ хладнокровность онъ почиталъ стыдливостью, и увѣрился о ея къ себѣ склонности.

Когда уже наступило время къ ея отпѣзду, то она съ своимъ отцомъ расставалась съ несказаннымъ огорченіемъ; и наконецъ отправилась въ дорогу въ великой печали.

Софія лишь только прѣѣхала въ Ліонъ, то ей почти всѣ удивлялись, желали съ нею познакомиться и повсюду ее прославляли: Она хотя и ощущала отъ этого

Д 4

нѣ-

нѣкоторое удовольствіе, но сердце ея не могло совершенно успокоиться.

Отъ разныхъ мучительныхъ воображеній здоровье ея ежедневно уменьшалось, красота увядала и пылающіе глаза теряли свою живность. Госпожа фонъ Монпальмъ любя ее очень горячо, чрезвычайно о томъ беспокоилась, и въ одинъ день сказала ей: „Любезная Софія, открой мнѣ свое сердце: я вижу, что тебя сѣдаетъ какая-то не-обыкновенная печаль. Будь увѣрена, что ты во мнѣ найдешь себѣ, вѣрною, и я всячески постараюсь тебѣ помочь и дамъ отраду въ твоей горести. „

„Государыня моя, вы совершенно заслуживаете мою къ вамъ довѣрен-

„ренность, и я ничего не могу отъ
 „васъ скрывать. Вы знаете, что мнѣ
 „въ скоромъ времени должно вып-
 „сти за Графа Арпигнана: но я ни-
 „какъ не могу преодолѣть своего
 „къ нему отвращенія и теперь въ
 „сердцѣ своемъ оплакиваю то при-
 „нужденіе, которое стоить мнѣ
 „моей жизни: однако какую поль-
 „зу приносятъ мнѣ мои сле-
 „зы? я уже должна собою
 „жертвовать. Помню приказаніе
 „умирающей своей матери, и я
 „обѣщалась ей исполнить ея волю.
 „Теперь вы только одни можете
 „облегчить мою печаль. Ваши
 „совѣты, мое къ вамъ уваженіе и
 „нѣжность могутъ вліять въ меня
 „столько великодушія, что я
 „терпѣливо снесу столь тяго-
 „д 5 „спное

„стное свое состояніе.—Вы посту-
 „паете уже чрезмѣрно великодуш-
 „но и несправедливо, отвѣчала ей
 „госпожа фонъ Монпальмъ: не
 „уже ли вы хошите уважить и
 „такія приказанія своей матери,
 „отъ которыхъ вы вѣчно можете
 „быть неблагополучною, есѣли
 „только ихъ исполните? А что
 „касается до повиновенія къ ваше-
 „му родителю, то и онъ такъ
 „же имѣетъ границы, которыхъ
 „никогда не долженъ переходить.
 „Мнѣ кажется лучше разорвать
 „только ненавистной для васъ со-
 „юзъ, и есѣли вамъ попребно
 „успокоить свой духъ, то я съ
 „вами куда нибудь поѣду. Вамъ
 „непремѣнно нужно на нѣсколько
 „времени удалиться отъ такого
 „пред-

„предмета, которой наноситъ вамъ
 „великое огорченіе; и такъ мы уѣ-
 „демъ, чѣмъ обѣ насъ не узналъ
 „Графъ Арпигнанъ. А потомъ вы
 „можете къ нему описатьъ, что
 „не надѣетесь бытъ съ нимъ благо-
 „получною, ибо васъ принуждаютъ
 „къ такому супружеству, къ ко-
 „шорому вы не чувствуете ни
 „малѣйшей склонности; и если
 „Графъ Арпигнанъ столько же
 „справедливъ, какъ вы, чего я ошѣ
 „него и надѣюсь, то онъ добро-
 „вольно оставитъ вамъ вашу волю-
 „ность и столько же поступитъ,
 „что самъ вашему родителю пред-
 „ложитъ о разрывѣ назначеннаго
 „союза. „

Софія съ великимъ удовольстві-
 емъ и съ благодарностію приняла
 ея

ея совѣтъ: отъѣздъ ихъ положенъ былъ чревъ два дни, и всѣ пригош- вленія дѣлались очень скрытно.

Напоследокъ онѣ тайнымъ обра- зомъ отправились въ дорогу, взявъ съ собою немного слугъ, и чрезъ нѣсколько времени прѣехали въ Брестъ.

Капитанъ морскаго флота прѣ- тель госпожи фонъ Моншалъмъ, узнавъ о ея прѣздѣ, просилъ ее, чшобъ она осшановилась жить въ его домѣ.

Госпожа фонъ Моншалъмъ нахо- дила тысячу удовольствій съ сво- ею прекрасною Софіею.

Первые дни употребили онѣ на разсмащриваніе великолѣпной и славной гавани. Капитанъ ежеднев- но изыскивалъ для нихъ новыя удо-

удовольствія: разныя увеселенія слѣдовали однѣ за другими, и Софію привели въ такое состояніе, что она чрезъ мѣсяцъ совсѣмъ забыла гнѣвъ своего родителя, старшаго своего любовника, принужденіе къ супружеству и самовольной свой отѣздъ.

До сихъ поръ любовь еще не нарушала ея спокойствія. Сіе слабое дитя, которое смершныя сдѣлали (назвали) божествомъ, въ то время для ея сердца еще приготавливало стрѣлы, которыми уже на послѣдокъ пронзило Софіину грудь, закрывъ прекрасными цвѣтами ту бездну, въ которую вознамѣрилось ее ввергнуть.

Когда она въ одинъ день была въ концертѣ, то ни на мину

не

не опходилъ отъ нея молодой и прекрасной мущина. Онъ былъ точно такихъ лѣтъ, какіе стихотворцы называютъ весною жизни. Софія тотчасъ примѣшила его къ себѣ вниманіе, и потомъ онъ самъ съ нею зачалъ говорить очень учтиво, съ великою нѣжностію просилъ себѣ ея довѣренности, и казалось будто онъ что нибудь зналъ о скрытномъ ея огорченіи; онъ совѣщивалъ ей не опчаяваться, оказывалъ свое соболѣзнованіе въ ея обстоятельствахъ; и напоследокъ сказалъ, что щастливъ тотъ, кого судьба опредѣлила съ нею соединиться.

Софія при сихъ словахъ покраснѣла, вздохнула и глаза свои опустили въ низъ, припомъ сказала
ему

ему съ печальнымъ видомъ, что онъ нарушилъ ея спокойствіе, приведши ей на память ея несчастіе и неизвѣстность будущей ея судьбы.

Послѣ сего она не ожидая отъ него болѣе отвѣта, тотчасъ его оставила и вмѣшавшись въ другую партію, не примѣтнымъ образомъ устрѣмляла свои глаза на сего незнакомога ей человѣка, котораго взоры такъ же встрѣчались съ ея, и на послѣдокъ произвели въ ней великое смущеніе.

Потомъ какъ она поѣхала домой, то госпожа фонъ Моншалъмъ легко могла примѣнить пріятную и нечаянную ея задумчивость. „Что съ тобою сдѣлалось, любезная Софія? сказала она ей, по видимо-

„димому вамъ мало нравятся окру-
жающія насъ удовольствія. „
Софія будучи внѣ себя, отвѣчала
ей, что она нездорова, и прѣбав-
ши домой просила госпожу фонъ
Моншальмъ, чтобъ она ее остави-
ла одну, дабы нѣсколько успокоить-
ся.

Въ самомъ дѣлѣ тогда ей нужно
было уединеніе, чтобъ посовѣшо-
ваться съ своимъ сердцемъ. Но
госпожа фонъ Моншальмъ думая,
что она въ самомъ дѣлѣ больна,
изъ учтивости не хотѣла вече-
ромъ ее оставить одну. Она ее о
многомъ спрашивала, но Софія
отвѣчала ей съ замѣшательствомъ
и неохотно ; наконецъ она ее
оставила и ушла въ свою спальню.

Какъ

Какъ Софія осталась одна, то слезы вдругъ покапались изъ ея прекрасныхъ глазъ. Что такое я теперь чувствую? говорила она в з д ы х а я. Отъ чего мое сердце столь сильно стало биться, когда я увидѣла того прекраснаго незнакомаго ч е л о в ѣ к а? для чего оно и теперь еще бьется? для чего онъ безпрестанно въ моихъ мысляхъ? ахъ! конечно я его люблю! огонь его пріятныхъ глазъ влѣпѣлъ въ мое сердце. Какія мученія мнѣ еще готовятся! любовь безъ надежды перзаепѣ только сердце. О! еслибъ можно было не знать сей спраши: но какая отъ того польза, я должна отвра- щать угрожающее мнѣ несчастіе, и предаюсь симъ новымъ чувство-

Е

вані-

ваніямъ. Прекрасной незнакомецъ, ты безпрестанно будешь въ моихъ мысляхъ. Я о тебѣ вздыхаю: духъ мой всегда будетъ въ тѣхъ пріятныхъ мѣстахъ, гдѣ я въ первой разъ тебя увидѣла: сонъ представитъ мнѣ твоя образъ, и пробудившись болѣе всего буду желать, чтобъ днемъ испытать твою нѣжность.

На другой день она такъ же объ немъ думала, и первое ея стараніе было описатьъ къ своему опцу, что она разсмотрѣвъ подробно свойства назначеннаго ей жениха; увѣрилась, что ея сердце никогда не можетъ его любить: для того она просила его, чтобъ онъ болѣе не думалъ о такомъ супружествѣ, которое сдѣлается

лаетъ ее несчастною во всю ея жизнь. Междупрочимъ она очень беспокоилась, что отецъ можетъ почестъ ее непокорною, и для того она говорила сама съ собою, я теперь намѣрена огорчить своего дражайшаго родителя, друга, опраду въ моей молодости и того самаго, который далъ мнѣ чувствовать достоинство моего бытія: такимъ образомъ она размышляла, и сложивъ письмо сказала еще, мой отецъ во всю свою жизнь будетъ раскаиваться, если меня сдѣлаетъ несчастливою, а уваживъ мою справедливую прозьбу, будетъ наслаждаться большею радостію, видя меня благополучною.

Она поступивъ такъ отважно радовалась, что имѣетъ столько

бодрости и совѣмъ не воображала, что въ семъ случаѣ укрѣпила ее любовь. Но сердце ея уже пылало. Извѣстно, что слабой женской полъ любовь называетъ божествомъ, а мущины имѣя здравый разумъ, но не столь нѣжныя чувства, на любовь смотрятъ какъ на дитя, съ нею играющъ и никогда на ней не основываютъ судьбы своей жизни.

Впрочемъ Софія весьма досадовала на свою красоту, какъ на слѣдствіе своего несчастія; однако въ сей день она убиралась совѣмъ особеннымъ образомъ, не зная и сама на какой конецъ.

Лишь только она одѣлась, то принесли ей письмо и пучокъ цвѣтовъ. Она не намѣрена была опѣ-
вѣ-

вѣчать, однако взяла и то и другое; съ удовольствіемъ приняла розаны, потому что сердце ея уже находилось среди колючаго терну. Прежде думала она опнести письмо къ своей пріятельницѣ, но потомъ перемѣнила свое намѣреніе. Она прочла оное очень тихо, чувствуя величайшее волненіе въ своемъ сердцѣ, потомъ положила его къ своей груди, и вознамѣрилась его сохранить какъ важную тайну.

Въ томъ письмѣ увѣдомлялъ ее о себѣ господинъ Сервигнакъ; онъ увѣрялъ ее о своемъ къ ней уваженіи. Объявилъ ей, что онъ желалъ бы расдѣлишь съ нею свою любовь, имя и щастіе, и сверхъ того объявилъ ей, что онъ въ пол-

день прїѣдешъ къ ней, ибо не терпѣливо желаетъ ее видѣть.

Безъ сомнѣнія онъ по своей природѣ и качествамъ могъ бы Софію получить себѣ въ супружество, естлибъ отецъ ея уже не предупредилъ назначить ее другому.

Софія дожидаясь новаго своего жениха, провела половину дня въ великомъ безпокойствѣ и страхѣ.

Госпожа фонъ Маншальмъ очень скоро примѣшила ея смущеніе, вздохи, задумчивость, нарочитое убранство и пучокъ цвѣтовъ: но она ожидала лучше добровольной ея довѣренности, нежели у ней о томъ спрашивать.

Въ пять часовъ господинъ Сервигнакъ прїѣхалъ къ ней съ однимъ прїателемъ ея отца. Софіино смущеніе

щеніе еще болѣе умножилось, когда она его увидѣла, сердце ея начало волноваться, и чрезъ цѣлыя четверть часа едва она могла упишишь онаго волненіе.

Госпожа фонъ Маншальмъ очень скоро примѣшила ея безпокойствіе, и какъ она горячо ее любила, то не желая болѣе видѣть въ ней такого смущенія, уговорила ее, чтобъ она стала играть на клавиринахъ.

Сіе средство и удовольствіе показать въ большемъ степени свои дарованія и пріятности, произвели въ Софіи опять природную веселость ея духа.

Господинъ Сервигнакъ будучи человекъ весьма проницательный и знающій тонкость во всякихъ
слу-

случаяхъ, казался будто совсѣмъ не примѣтилъ Софїина смущенїя, и хотя онъ самъ ощущалъ подобное ей волненїе, однако весьма искусно могъ на себя принять спокойной видъ. Словомъ онъ въ сіе время совершенно употребилъ въ пользу свой разумъ, и дабы безопасно достичь своего намѣренїя, то онъ старался показать себя болѣе достойнымъ любви, нежели влюбленнымъ.

Онъ прощаясь съ нею, очень легко получилъ отъ нее позволенїе имѣть удовольствїе чаще съ нею видѣться.

Теперь должно опять обратиться къ Графу Арпигнаку, о которомъ кажется будто здѣсь уже забыто.

Онъ

Онъ лишь только получилъ извѣстіе о семъ приключеніи, то пришолъ въ великое опча яніе, и почелъ за должность скорѣе къ ней прѣхать: но безпокойствіе, произшедшее отъ печали, причинило ему болѣзнь, и онъ не вставалъ съ постели, живучи на гостинномъ дворѣ отъ Бресша въ десяти миляхъ.

Софія приняла сіе извѣстіе съ великимъ огорченіемъ; но письмо ея опца въ скорости потушило сію искру чувствительности.

Онъ писалъ къ Графу, что въ скоромъ времени къ ней прѣдетъ сдѣлать свадьбу; а ежели она не хочетъ на то согласиться, то онъ ее къ тому намѣренъ принудить.

Ж

При-

Пришомъ писалъ, чѣмобѣ и онѣ также постарался шуда скорѣе ирѣхашъ и съ нею всшупитъ въ корошкое обхожденіе; просилъ его не нарушать своего обѣщанія, и увѣрялъ его, что ему вѣчною наградою будетъ за то ненарушимое посшоянство его дочери.

Болѣзнь Графа препятшвовала ему совершитъ сіе намѣреніе. Многіе будутъ удивляться такому жестокосердію отца, котораго Софія весьма нѣжно любила, да и самъ онѣ казалось ее обожалъ: но чувствительность сего дитяти дала отцу совершенно увидѣть добродѣтели украшающія ея душу. Впрочемъ онѣ не имѣлъ случая показатъ ей

ей своей важности; сей поступокъ долженствовалъ разогнать ея ослѣпленіе.

Душа ея на послѣдокъ начала имѣть лучшія и важнѣйшія о себѣ чувствованія, заблужденіе ея исчезло, и она при слабомъ сіяніи истинны увидѣла, сколь скучно и безпокойно ея состояніе.

Она всячески проклинала любовь, и самую дружбу, приведшую ее къ безразсудному дѣйствию.

Естьлибъ Графъ, сказала она, при моемъ къ нему отвращеніи не столь много былъ мною занятъ, и естьлибъ не дѣлалъ мнѣ никакихъ попрековъ: то я никакъ бы не думала собою жертвовать. Обязанность должна преодолѣть чувствованія; но онъ

Ж 2 зна-

знаетъ мою къ себѣ аншипашію, то не должна ли я опасаться его мщенія? и спараніе его какое отвращеніе произведетъ во мнѣ, чтобы опять сдѣлать склоннымъ къ любви мое сердце?

Тогда она еще не знала, что несчастная и чрезвычайная любовь дѣлается свирѣпою; но опытъ сіе можетъ доказать.

Цѣлой мѣсяцъ прошелъ въ сихъ беспорядочныхъ размышленіяхъ; Софія попеременно давала преимущества радости, страху, неизвѣстности, надеждѣ, безпокойствію и сильнѣйшему желанію.

Въ продолженіи сего господинъ Сервигнакъ ежедневно надъ ея сердцемъ пріобрѣталъ новыя побѣды.

Однако онъ не зналъ еще своего щасія, и ему давало только о томъ знать нѣжное волненіе, которое изображалось на ея глазахъ, когда она на него взираала.

Онъ почелъ за нужное увѣришь ее о своей къ ней нѣжности и любви, и зная то время, въ которое она обыкновенно находилась одна, отважился прервать ея уединеніе.

Софія будучи стыдлива и неопытна, очень удивилась его смѣлости, и хотѣла было выйти изъ комнаты оставивъ его одного, но ея смущеніе и тайное удовольствіе, которое она вкушала видѣвъ его съ собою, удерживали оказать ей свое негодованіе. „Успокойсь, сударыня, сказалъ онъ ей, и возриши крошкимъ

„взоромъ на стоящаго передъ ва-
 „ми на колѣняхъ, который васъ
 „обожаетъ, принимаетъ участіе
 „въ вашемъ состояніи, и проситъ,
 „чтобъ вы сдѣлали его щасли-
 „вымъ: нѣкоторая сильная сим-
 „патія мою душу навѣкъ со-
 „единяетъ съ вашею. Смотрите
 „безъ всякаго гнѣва въ моихъ
 „глазахъ на наичистѣйшую и чув-
 „ствительнѣйшую любовь, и сею-
 „ю любовью я вамъ жертвую.”

Софія пришедши отъ того въ
 смущеніе, опустила внизъ свои
 глаза и молчала.

„До сихъ поръ имѣлъ я только
 „вкусъ и заблужденіе, сказалъ ей
 „господинъ Сервигнакъ: но вы
 „только одни могли влѣять въ мое
 „сердце совершенную любовь, и сію
 „только

„столь живую, чувствительную,
„нѣжную и постоянную любовь,
„прекрасная Софія! хотите ли
„соединить съ своею?„

Сколь много онъ старался от-
крыть ей чувствованія своего
сердца, столько она напрошивъ
скрывала состояніе своего.

„Позвольте, продолжалъ онъ,
„узнать вашу судьбу. Я не могу
„болѣе сносить мучительной
„неизвѣстности ; киньте на
„меня нѣсколько взоровъ, сіи
„прелестные взоры, обѣщающіе
„мнѣ содѣлать мое щастіе; я
„въ нихъ вижу совершенное свое
„благополучіе.„

Софія увидѣвъ, что сердечныя
ея чувствованія не могли со-
крыться, выпустила нѣсколько

слезъ, и споль нѣжно на него
смотрѣла, какъ бы онъ всегда
могъ того желать; при томъ
с пыдливостъ, покрывшая ея лице,
придала предесшамъ ея еще боль-
шее еіянїе.

„Такъ, вы меня любите! ска-
„залъ онъ въ восхищенїи; о боги,
„сколько я щасливъ! прекра-
„снѣйшая Софія! подтвердите сію
„очаровывающую надежду; будь-
„те увѣрены, что вы никому
„лучше не можете ввѣрить свое-
„го сердца: раздѣлите со мною
„чрезвычайныя тѣ чувствованїя
„и удовольствїя, какихъ я до
„сихъ поръ еще никогда не ощу-
„щаль.”

Софія, не могши рѣшиться,
на послѣдокъ открыла тайну
сво-

своего сердца; она выразила ее съ величайшею нѣжностію, и тѣмъ привела въ восхищеніе исполненнаго радости господина Сервигнака, которой взявъ Софіину руку, пожалъ и поцѣловалъ ее съ весьма спраспнымъ удовольствіемъ. „Прекраснѣйшая моя пріятельница! сказалъ онъ ей: не отвращай, не отъ меня, своихъ очей; посмотри на выраженіе въ моихъ глазахъ моего благополучія; обнадѣжься, что вы меня любите; что хотите любить, навсегда быть моею, и что вы со мною соединитесь.“

Софія хотя и была симъ тронута, однако не оказала своего восхищенія. Любовникъ ея, по причинѣ ея хладнокровности и вздо-

ховъ, ощущалъ великое безпокой-
 ствiе; клялся ей успокоить ея
 обезпокоенное сердце. „Знайте,
 „сказала ему Софія, ежели вы же-
 „лаете, чтобъ я разорвала завѣсу
 „скрывающую самую истинну,
 „по увѣряю васъ, что я не могу
 „съ вами раздѣлять своей судь-
 „бы; она уже ненарушимо опре-
 „дѣлила, чтобъ я во весь вѣкъ
 „была несчастлива. Мнѣ угро-
 „жаетъ гоненіе; желаюшъ, чтобъ
 „я любила другаго, и такъ за-
 „будьте съ сего времени шу при-
 „знашельность, которая меня
 „и васъ чрезвычайно безпокоитъ.
 „— Что теперь долженъ я пред-
 „пріять къ испытанію своего
 „щастія? Какъ, прекраснѣйшая
 „Софія! божество, которому весь
 свѣтъ

„свѣтъ создаетъ олтари, вы со-
 „бою жертвуете иному? вы безъ
 „всякой опасности опдаешесь
 „нещасію? или не можно скло-
 „нить вашего свирѣпаго родите-
 „ля? не можно удовольствовашь
 „его корысполюбія и самолюбія?
 „И могу ли я опчаяшья бытъ
 „вашимъ?„

„Я очень опасаюсь, отвѣчала
 „она съ огорчительнымъ видомъ,
 „чтобъ изъ сего не могло чего ни-
 „будь вышпи; однако будьте увѣ-
 „рены, что я васъ почишаю рѣ-
 „шительнымъ своего щасія, и не
 „думайте, чтобъ я съ вами не
 „хотѣла соединиться.,,

Не возможно описать тѣхъ
 различныхъ чувствованій, произ-
 шедшихъ въ Софіи послѣ сего
 разго-

разговора: она ощущала безпокойство, нѣжное заблужденіе, тайное удовольствіе, огорченіе, и нѣсколько времени не могла ни на что рѣшиться.

На послѣдокъ сіи встревоженные ея мысли непримѣнно обратились въ спокойствіе: лице ея покрывалось румянцемъ, когда она не могла скрывать тайны своего сердца; но сіе скоро миновалось: любовь и истинна скоро сдѣлали, что она почла по за добродѣтель.

Она воображала, что сіи оба божества насмѣхались надъ ея вольнымъ духомъ, и для того сама себѣ дѣлала укоризны.

Чему жѣ дивиться, если она и теперь обманывалась въ своемъ мнѣніи?

миѢнїи? Она еще ничего не могла порядочно узнать, находясь въ несчастїи; очень рѣдкія размышляютъ справедливо на чешырѣ нащатомъ году своего возраста; впрочемъ извѣстно, что по самой природѣ, мужчины расположены размышлять, а женщины чувствовать.

Софія съ великою боязливостїю и неперпѣливо дожидалась, какой отвѣтъ дастъ ея отецъ господину Сервигнаку: она въ сіе время думала, что онъ удовлетворитъ его желанїямъ, и дожидалась окончанїя своей печали; но сей слабой лучъ надежды исчезъ какъ молнїя!

Господинъ Сентъ-Анжель, получивъ отъ Сервигнака письмо, по-
ду-

думалъ, что онъ Софію привелъ къ непослушанію, и что его собственная честь нарушилась, если онъ не сдержитъ своего слова; для того онъ не удостоилъ его никакимъ опвѣщомъ, но только писалъ къ госпожѣ Моншальмъ, осыпалъ ее укоризнами за ея безразсудность, слабость и легкомысліе; и при томъ просилъ ее, какъ можно скорѣе Софію обратно прислать въ Ліонъ.

Сія чувствительная и нѣжная особа съ величайшею осторожностію увѣдомила Софію о сей новости, представила ей со дня на день умаляющееся здоровье своего супруга, копорой желаетъ, чтобъ она къ нему прѣехала; при томъ сказала ей съ нѣжностію:

„Я

„Я имѣю причину жаловаться на
 „свою любви достойную Софію;
 „она мнѣ не во всемъ открыва-
 „лась; она сказала мнѣ только о
 „своемъ отвращеніи къ Графу,
 „но ушла на новую любовь, при-
 „ведшую въ движеніе ея сердце.
 „Глаза дружбы очень проница-
 „тельны; они угадали тайну моей
 „молодой пріятельницы: я бы
 „уважила ее, ежели бы она и не
 „приняла моего совѣта и пере-
 „мѣнила бы ко мнѣ свою любовь.
 — „Извините меня въ разсужденіи
 „моей боязливости, любезная моя
 „пешушка, сказала она ей; сіе
 „предразсужденіе я сама въ себѣ
 „хую: но могла ли я вамъ от-
 „крыться въ томъ, что бы желала
 „сама отъ себя угадать? Сверхъ
 „того

„шото могу ли я основать ка-
 „кую-нибудь надежду на природ-
 „ной своей склонности? Сдѣлайте
 „милость, поддерживайте меня,
 „когда я въ чемъ-нибудь коле-
 „блюсь, и проведите меня
 „по тѣмъ терновымъ слѣдамъ,
 „по копорымъ я спущаю; я вѣчно
 „буду васъ за то благодарить.,,

Госпожа Моншалъмъ въ про-
 долженіе сего разговора ощуща-
 ла великое соболѣзнованіе, и какъ
 она не могла припворяться, то
 поспешенно ей открывалась; на по-
 слѣдокъ дала ей знать о гнѣвѣ ея
 отца, его презрѣніе о намѣреніи
 господина Сервигнака, и приказъ,
 что онъ велѣлъ ей оставить
 Брестъ.

Но однако она все то объявила
 ей весьма осторожно, дабы ей
 не

не причинить большаго огорченія.

Софія отъ сего извѣстія была поражена страхомъ и печалію; госпожа Моншальмъ пріемля участіе въ ея чувствованіяхъ, смѣшивала свои слезы съ ея, и не согласилась болѣе отсрочить отъѣзда, какъ только на одну недѣлю, по причинѣ суроваго приказа отъ господина Сентъ-Анжела.

Господинъ Сервигнакъ, въ скоромъ времени пришедши къ Софіи, очень легко примѣшилъ печальной ея видъ болѣе обыкновеннаго; она хотя ощущала удовольствіе его видѣть, но безпокойство ея было ново и она не могла его угадать.

Софія увидѣвъ, что ея любовникъ старался проникнуть въ ея сердце, открылась ему непринуж-

денно, что ея отецъ хочетъ во зло употребить право природы, и какъ не могла рѣшиться быть послушною, то опасается теперь поперять вольность.

Сей справедливой, нѣжной и чувствительной ея любовникъ старался ее утѣшить и во всемъ для нее обѣщался. „Любезная „моя Софія! вы теперь подѣлите „шомъ любви, сказалъ онъ ей; „и такъ не опасайтесь никакого „принужденія. Я имѣю силь- „ныхъ пріятелей: Генералъ - Кон- „шролеръ мой ближній родствен- „никъ; онъ будетъ вамъ защитою; „и ежели нужда потребуетъ, то „самые законы будутъ вамъ вспомо- „ществованіемъ. Обѣщайте „только мнѣ, и дайте присягу

„объ-

„обожающему васъ любовнику,
„что вы, кромѣ меня, ни чьею
„супругою не хотите быть.
„Ваше слово я почту ненаруши-
„мымъ и кляшвеннымъ обязатель-
„ствомъ. „

„Чего вы отваживаетесь пре-
„бывать? отвѣщивала ему
„Софія; вы хотите во зло упо-
„требить мою къ вамъ любовь?
„Правда, что моя опкровенность
„есть совершенное ваше благопо-
„лучіе, но я никогда не намѣрена
„употреблять на то средствъ,
„касающихся до вашей чести. „

„Не представляйте себѣ ничего,
„что бѣ могло повредить мою
„честь. „

„Я ничего не желаю и не пре-
„бую, отвѣчалъ онъ съ огорчи-

„шельнымъ духомъ: я только на-
„дѣялся, просилъ, ласкалъ себя
„благополучіемъ, и полагался на
„право, которое дала мнѣ любовь
„надъ вашимъ сердцемъ; но какъ
„вы надъ нимъ имѣете столь ма-
„ло силы, то я долженъ всегда
„думать, что вы будете неща-
„сливы, не по своему непостоян-
„ству, но по крайней мѣрѣ изъ
„преданности, слабости или спра-
„ха. Ахъ, Софія! для чего вы нару-
„шили спокойствіе моихъ дней?„

Софія дала ему новыя увѣренія
не принужденнымъ, но нѣжнымъ
опытомъ любви, соединеннымъ съ
невинностію и чистою ея
сердца.

Съ унылымъ духомъ и съ умень-
шившимся здоровьемъ оставила
она

она томъ городъ, которой прежде сего почиала для себя пріятнѣ всего свѣта.

Софія дорогою старалась разгонять печаль своей пріятельницы, которая между прочимъ непримѣннымъ образомъ отвратила половину ея безпокойства. Ея воображеніе заблуждалось по многимъ предметамъ; напоследокъ онѣ достигли того мѣста, въ которомъ должны были препроводить первую ночь; въ томъ же самомъ домѣ Графъ Аршигнакъ лежалъ боленъ и нетерпѣливо ожидалъ своего выздоровленія, дабы опять увидѣть Софію. Нечаяннымъ образомъ ее кликнули при хозяйкѣ того шрактира.

„Какъ! это вы дѣвица Сентъ-

„Анжели? сказала она очень худо
 „на Французскомъ языкѣ: возмож-
 „но ли вамъ бытъ столько же-
 „спокойной, чтобъ оставить
 „умереть съ печали молодого
 „человѣка, которой васъ очень
 „любитъ и обожаетъ?— О комъ
 „вы говорите? сказала ей Софія
 „съ изумленіемъ; о Графѣ Арши-
 „гнакѣ? Онъ уже цѣлой мѣсяцъ
 „живетъ здѣсь; прежде онъ на-
 „мѣренъ былъ поѣхать къ вамъ
 „въ Брестъ, но нечаяннымъ слу-
 „чаемъ столь сильно занемогъ,
 „что принужденъ остаться здѣсь.
 „Я хочу ее склонить, или уме-
 „реть, сказалъ онъ; теперь же я
 „пойду его уведомить, что вы
 „находитесь здѣсь. Я увѣряю
 „васъ, что вы возвратите ему
 „преж-

„прежнее его здоровье; и хопя
 „онъ знашой господинъ, однако я
 „люблю его какъ собственнаго
 „сына. Онъ весьма хорошихъ
 „свойствъ: челоѣкъ великодуш-
 „ной и пріемлетъ участіе въ со-
 „стояніи другихъ. А вы, прекра-
 „сная Сентъ-Анжели, столь прі-
 „ясны и кропки, что кажется
 „не можетъ быть, чтобъ вы не
 „могли никого любить и ни о
 „комъ не имѣли сожалѣнія.”

Сія болтливая служанка не
 ожидая отъ Софіи отвѣта, пош-
 часъ побѣжала увѣдомить Графа
 о ея пріѣздѣ. Онъ просилъ, чтобъ
 Софія дозволила ему съ собою
 переговорить. Лишь только она
 его увидѣла, то на лицѣ ея вдругъ
 показался страхъ и безпокойствіе.

Графъ

Графъ, опѣ природы будучи робокъ и почувсвовавъ подобное ей смущеніе, не могъ рѣшиться прервать своего молчанія. На послѣдокъ онъ сказалъ ей: „Позвольте насладиться щастіемъ, видѣть васъ хотя одну мину, не обіятощайте меня никакими укоризнами; вы знаете, любезная Софія, что я съ вами былъ весь, ма короткое время, и съ самаго, перваго съ вами знакомства, я, васъ полюбилъ и началъ обо, жать. Тогда я предался пріятн, нѣйшей надеждѣ, и представлялъ, себя совершенно благополуч, нымъ: но какой ужасной день, послѣдовалъ! ваше презрѣніе со, всѣмъ меня поразило, неизвѣст, ность перзала мое сердце, а
вашъ

„вашъ отъѣздъ увѣрилъ меня о
 „вашемъ ко мнѣ обращеніи.
 „Чѣмъ я то заслужилъ? Не ви-
 „дѣли ли вы, какую нѣжность
 „и почтеніе я къ вамъ имѣлъ?
 „Легко можетъ быть, что вы
 „многихъ найдете пріятнѣе
 „меня; но кто будетъ васъ
 „столь горячо любить, какъ я?
 „И такъ естли я и не столь прі-
 „ятнымъ буду вамъ казаться,
 „то по крайней мѣрѣ вообразите
 „мою нѣжнѣйшую къ вамъ лю-
 „бовь и горячность..,

Софію очень пронуло такое
 изображеніе его прискорбія и
 нѣжности; она увѣряла его о
 своемъ къ нему уваженіи, дружбѣ
 и благодарности: притомъ совѣ-
 товала ему стараться о своемъ

И

здо-

здоровьѣ и болѣзнь свою облег-
чать надеждою.

Впрочемъ одно только Софїи-
но соболѣзнованіе наградило его
чувствительностью, потому что
она всегда была сострадательна,
но также очень и переменчива.

Въ слѣдующій день она съ
госпожею де Монпальмъ опять
отправилась въ дорогу. Въ про-
долженіи пути въ Софїиномъ
сердцѣ попеременно спорили
между собою любовь и разумъ.
Напослѣдокъ она прїѣхала въ
Ліонъ и получила отъ Сервигна-
ка письмо, которое совершенно
одержало надъ нею побѣду.

Но до сихъ поръ несчастіе
еще не столь жестоко поражало
ея сердце: въ семъ горѣ гото-
вился

вился для нее гораздо большій ударъ. Чрезъ недѣлю послѣ ея шуда прїѣзда, госпожа де Монпальмъ лишилась любезнѣйшаго своего супруга: сія нѣжная и чувствительная особа и сама опѣ великой печали находилась нѣсколько дней почти при самой смерти.

Софія участвуя въ ея печали, чрезвычайно плакала, позабыла худое состояніе собственнаго своего здоровья и всѣ свои попеченія обратила на госпожу де Монпальмъ: но утѣшить ее ни чѣмъ было не возможно. „Я вижу, „что ты обо мнѣ жалѣешь лю- „безная Софія, сказала она ей; „увѣряю тебя, что только швоя „ко мнѣ дружба можетъ мнѣ сдѣ-

„дасть прїятною сію жизнь. Но
 „супругъ мой меня зовешъ къ
 „себѣ. Я съ нимъ опять соеди-
 „нюсь въ томъ жилищѣ, въ ко-
 „торомъ онъ теперь находится.
 „Высочайшее Существо! не забудь
 „Софію, сего только теперь я
 „опѣ Тебя и желаю.— О дражай-
 „шая моя родительница! сказала
 „ей Софія; живите еще и при-
 „мите отъ меня воздаяніе моей
 „къ вамъ благодарности и при-
 „знательности; живите и будьте
 „виновницею моего благополучія.,,

Сіе чистое желаніе обманчива-
 го воображенія было слабо: люб-
 ви доспойная госпожа де Мон-
 тальмъ жила уже только въ
 Софіиномъ воображеніи.

Сполъ

Столь жестокой ударъ Софію привелъ въ совершенное отчаяніе: по ея мнѣнію уже не осталось ей никакой помощи, однако она хотѣла еще жить на свѣшѣ. Никогда, говорила она, дражайшая рука моей пріятельницы не будетъ опираться моихъ слезъ: уже не кому ввѣрять мнѣ свои тайны и впредь несчастной Софіи никто не будетъ защищою.

Софія въ самомъ дѣлѣ опять попалась во власть своихъ непріятелей, и увидѣла себя подверженною принужденію самолюбиваго и жестокосердаго своего отца.

Такое состояніе помалу сдѣлало ее привыкшею сносить не-

щастіе; она всячески старалась привести въ порядокъ колеблющіяся свои мысли, и по шомъ вознамѣрилась искать себѣ помощи отъ своей сестры, которая ей была обязана всемъ своимъ щастіемъ; для того-то она и надѣялась получить отъ нее нѣкоторое утѣшеніе, желая рассказать ей о покойной своей пріятельницѣ и раздѣлить съ нею печаль. Но ея предпріятіе осталось безъ всякаго успѣха; она ее нашла совсѣмъ не къ тому разположенною, чтобъ могла съ нею раздѣлить свою чувствительность и печаль: она только съ грубостію и очень гордо напомнила ей о послушаніи, потому что Софія совершенно зависѣла отъ

отъ ея приказаній, однако она
оповѣчала ей такимъ образомъ:
„Я о себѣ увѣрена, что за мною
„нѣтъ никакихъ пороковъ и
„нравы мои не испорчены, слѣдо-
„вательно я себѣ не воображаю
„и не опасуюсь никакой надзи-
„рательницы. „

„Вотъ прекрасное разсужденіе!
„сказала ей ея сестра, потому-
„то и несправедливо, что ты
„имѣя столь высокія мысли, хо-
„тѣла оставить сей домъ съ та-
„кою женщиною, которая была
„очень слаба и не могла велико-
„душно поступать.— Но оставя
„ее оплакивай лучше свою роди-
„тельницу. Я увѣрена, что ей
„прискорбно было тебя попе-
И 4 „рять:

„рясть: швое краснорѣчїе и пра-
 „гическія выраженїя столько из-
 „лишны, что всѣ легко могутъ
 „примѣнить твою безразсуд-
 „ность: я съ своей стороны
 „постоянно и не столько легко-
 „вѣрна, что бѣ послушавшись
 „тебя, стала тебѣ угождать; я
 „никакъ не хочу дѣлать удоволь-
 „ствїя неосновательнымъ тво-
 „имъ желанїямъ; и такъ знай, что
 „Графъ Аршигнанъ прїѣдетъ сюда
 „черезъ два дни; ты должна при-
 „нять его ласково, при томъ по-
 „спарайся отбросить свое само-
 „любїе, которое оскорбитъ его
 „и всѣхъ тѣхъ, кому ты обяза-
 „на послушанїемъ.„ Софія почув-
 „ствовавъ огорченїе отъ столь
 „дерзкаго ея выговора, отвѣчала
 ей:

ей: „Нѣтъ, онѣ никакѣ не дол-
 „женѣ надѣяться меня увидѣть.
 „Я рѣшилась уважать родитель-
 „скія приказанія только до тѣхѣ
 „порѣ, пока оныя основываются
 „на справедливости и на разсуд-
 „кѣ; онѣ него гошова я удалитѣ-
 „ся на край свѣта; я вознамѣри-
 „лась посвятить себя уединенію,
 „ибо я ни кѣ чему не хочу быть
 „принужденною.,.

„Черезѣ нѣсколько времени ты
 „будешь умнѣе, какѣ тебя заклю-
 „чатѣ въ монастырь, сказала ей
 „ея сестра. Сверхѣ того мой
 „батюшка надѣ тобою имѣетѣ
 „совершенную власть; я непре-
 „мѣнно его увѣдомлю о швоей
 „упорности въ швоихѣ намѣрені-
 „яхѣ, и тогда-то мы увидимѣ,
 „что онѣ можетѣ сдѣлать.,.

Множесство чувствованій всегда приводитъ въ нерѣшимость, и Софія къ своему щастію ничего не могла предпринять, совершенно отдавшись на произволъ судьбы.

Графъ въ самомъ дѣлѣ прѣбывалъ въ назначенной день. Онъ удивился и пришолъ въ огорченіе, увидѣвъ, что она въ томъ же стояла, что прежде назвала несправедливостію; прежняя его надежда превратилась въ опчаяніе, и для того онъ сдѣлалъ ей нѣжнѣйшіе выговоры. „Не при-
„нуждайте меня, сказала она ему,
„и не старайтесь склонять меня
„на свои желанія: я думала быть
„вамъ обязанною изъ уваженія и
„дружбы, но все сдѣлалось без-
плод-

„плоднымъ. Я сама собою увѣ-
 „рилась, что вы произведете во
 „мнѣ инныя мысли. Мое сердце
 „требовало опыта совѣмъ иныхъ
 „размышленій. Всѣ ваши ста-
 „ранія и самая живѣйшая нѣ-
 „жность заплачены будущъ поль-
 „ко холодными взорами и спра-
 „хомъ.,,

„Чувствительная душа не дол-
 „жна нарушать спокойствія лю-
 „бимаго своего предмета; возвысь-
 „те свой духъ столь благороднымъ
 „поступкомъ. Моя чувствитель-
 „ность долженствуетъ быть вамъ
 „за то наградою; для того те-
 „перь необходимо нужно, чтобъ
 „съ обѣихъ сторонъ остерегаться
 „ся непріятнѣйшаго для насъ
 „свиданія.

Графъ

Графъ будучи почти внѣ себя и чрезвычайно влюбленъ, оказалъ прекрасной Софіи должное уваженіе, и увѣрилъ ее, что будетъ употреблять всѣ старанія заслужить ея ненависть, когда уже никакъ не можно надѣяться получить удовольствія своимъ желаніямъ.

Софія почти ничего не опасалась отъ столь маловажной угрозы; однако она очень была проницательна его словами; она объ немъ сердечно жалѣла и вознамѣрилась никогда уже болѣе съ нимъ не видаваться.

Графъ былъ хорошихъ свойствъ: чувствителенъ и великодушенъ, и какъ сіи качества составляли собственной его характеръ, то
въ

въ такомъ случаѣ съ его сторо-
ны и не могло выпли никакого
злоупотребленія, потому что
онъ умѣлъ преодолѣть чувство-
ванія своего сердца. Впрочемъ
еслибъ Софія подробнѣе сама
съ собою подумала, то бы всѣ ея
безпокойства очень скоро исчез-
ли, но она никакого не предпри-
нимала средства и вновь уже ни
на что не хотѣла рѣшиться.

Кажется не возможно, чтобъ
она способна была что нибудь
сдѣлать противное, имѣя чрез-
вычайной разумъ; но извѣстно,
что оной служитъ къ откры-
тію погрѣшностей, когда бы и не
надлежало имъ оказываться, а
особливо въ такомъ случаѣ, ког-
да человекомъ обладаютъ соб-
ствен-

ественная польза или страсти, которыя разумомъ управляющъ и помрачаютъ свѣтъ истинны.

Сей малой примѣръ можешъ извинить Софію въ тѣхъ обстоятельствахъ, которыя ее очень много беспокоили.

Она находясь въ безпрестанныхъ размышленіяхъ, не могла пользоваться пріятнѣйшимъ сномъ. Сдѣлавъ обязательство съ Графомъ и будучи огорчена своею сестрою, не могла преодолѣть къ первому своего отвращенія, а къ послѣдней ненависти; при томъ опасалась, чтобъ съ обѣихъ сторонъ не быть ей жертвою, и для того убѣгала всякихъ случаевъ. Но по своей неопытности не знала, какъ поступи-

пить

ишъ въ толь опасныхъ обстоя-
тельстввахъ.

Напослѣдокъ она получила из-
вѣстїе, что въ Ліонѣ прїѣхалъ
господинъ Сервигнакъ. Затрудне-
нїе, имѣвъ удовольствїе его ви-
дѣть, страхъ, дабы сіе не откры-
лось, и необходимость скрывать
свои чувствованїя, могли изви-
нять ея неосновательность мы-
слей.

Она представляла себѣ честь
по внутреннимъ разположенїямъ
своего сердца, и какъ увидѣла на-
послѣдокъ, что она сходна съ
другими ея склонностями, то по-
щастїю очень хорошо умѣла все
то соединить и сдѣлаться совер-
шенно смѣлою и опважною.

Одна молодая и важная особа,

ко-

которая въ публикѣ ее очень по-
чищала, жила тогда въ загородномъ
своемъ домѣ, за семь миль
отъ Ліона; она свое жилище
украшала разными пріятностями,
дружбою и разумомъ.

Софія будучи предводима спра-
стію, вознамѣрилась чувстви-
тельность сей особы употребить
въ свою пользу, дабы выпросить
у нее себѣ убѣжище; и какъ она
уже все изговорила къ своему
отбѣзду, то оставила одно пись-
мо своей сесипрѣ, а другое Графу;
по томъ взявъ съ собою доволь-
ную сумму денегъ, на самомъ
разсвѣтѣ попихоньку вышла изъ
дому чрезъ садъ въ заднія воро-
та, и сѣвъ въ наемную коляску,
поѣхала къ упомянутой особѣ.

ВЪ

Въ продолженіи пуги не извѣстностію терзала ея сердце. Что обо мнѣ будутъ думать? говорила она : чѣмъ кончится мое предпріятіе? на что Графъ теперь рѣшился? что скажетъ моя сестра? ласково ли меня приметъ моя пріятельница? по которой дорогѣ отецъ мой за мною погонится? и что напослѣдокъ со мною будетъ?

Въ такихъ размышленіяхъ будучи объята великимъ страхомъ и пришедши въ слабость, едва она имѣла столько силъ, чтобъ выйти изъ коляски, прѣбывавъ уже въ означенное мѣсто. Хозяйка спѣшила къ ней на встрѣчу съ великимъ удивленіемъ, и обнявъ ее съ нѣжностію говорила

рила: „Какой слухай приелъ васъ
 „въ мою пустыню? Ахъ! естлибъ
 „только вашъ ко мнѣ прѣздъ
 „не предсказывалъ мнѣ никако-
 „го приключившагося вамъ неща-
 „стїя, я бы съ великимъ восхи-
 „щенїемъ чувствовала удоволь-
 „ствїе раздѣлять съ вами свое
 „уединенїе; потому что вы оное
 „сдѣлаете еще прїятнѣе. Дражай-
 „шая моя Софія! но ваше без-
 „покойствїе, робость и вырываю-
 „щїяся слезы, копорыя вы уси-
 „ливаешесь удерживать, увѣря-
 „юшъ меня, что я еѣ разсужде-
 „нїи вашего ко мнѣ прѣзда ща-
 „стлива по какимъ нибудь огор-
 „чительнымъ вамъ обстоятель-
 „ствамъ. „

Со-

Софія съ великою учтивостію, коротко разсказала ей свое приключеніе; припомъ просила отъ нее защиты, совѣсовъ и вспоможенія. „Весьма бы трудно было „миѢ вамъ не помочь, отвѣчала „ей ея пріятельница. Будыше „увѣрены, что я съ сей минушы „спану васъ почищать своимъ „нѣжнѣйшимъ другомъ и сес- „прою; ваша довѣренность даетъ „право моему сердцу называть- „ся такимъ именемъ. Щасплива „я буду, естли въ самомъ дѣлѣ „окажу вамъ опытъ своихъ мы- „слей, въ которыхъ желаю, „чтобъ и вы принимали участіе. „Я опишу къ вашему родителю, „что я васъ удержала пребыть „у себя нѣсколько времени для

„поправленія вашего здоровья и
 „дабы разсѣявъ глубокую вашу
 „печаль, въ кошую васъ ввер-
 „гали многія нещасія. Сей спо-
 „собъ вы конечно сочтете зна-
 „комъ моей къ вамъ дружбы и
 „не будете болѣе обо мнѣ со-
 „мнѣваться, чшобъ я была безчув-
 „ственна и безразсудна, чшобъ для
 „васъ на что нибудь не могла
 „опважиться.,,

Признашельность со стороны
 Софіи была безпришворна, истинна
 и прогашельна.

Пріяшельница ея представила
 ей своего супруга, кошорый былъ
 человѣкъ хладнокровной, само-
 любивой, насмѣшливой и мало
 стоящей споль прекраснаго по-
 варищества. „Государь мой! ска-
 „зала

„зала она ему, раздѣлите со
 „мною мое щасіе; прекрасная
 „Софія желая насладиться на-
 „шимъ сельскимъ удовольстві-
 „емъ, на нѣсколько времени оста-
 „вила шопъ городъ, которому
 „она служитъ украшеніемъ.,,
 Супругъ ея Софіи сдѣлалъ ласко-
 вой комплементъ съ нѣкоторымъ
 сапирическимъ, но скрытнымъ
 видомъ въ разсужденіи ея печали;
 а любезная его супруга сказала
 „припомъ:„ Я опишу къ госпо-
 „жѣ Виллебо, чтобъ она прѣхала
 „умножитъ наше поварищество.
 „Она съ Софіею почти одинакихъ
 „лѣтъ; сердца ихъ вѣрно другъ
 „друга будутъ понимать, и онѣ
 „меня поблагодарятъ, когда я
 „ихъ познакомлю.,,

Сія молодая особа безъ всякой отсрочки прїѣхала на столь прїятное приглашеніе. Она имѣла опмѣнной и благородный видъ, нѣжное сердце, прїятное лице, природной и хорошо очищенной разумъ. Онѣ обѣ очень горячо друтъ друга полюбили, и никогда не имѣли причины раскаяваться; но для чего Софія очень скоро ея лишилась? Сей прекраснѣйшій цвѣтокъ въ самыхъ молодыхъ лѣтахъ похищала у нее смерть. Послѣ сего несчастнаго приключенія не проходило ни единого дня, чтобъ Софія при воспоминаніи обѣ ней не оплакивала ее нѣжными слезами. Безпрестанныя сѣтованія! вы не могли возвратити души прекрасной ея прїятельницѣ.

Со-

Софія хотя не была философскою, однако очень любила сельскую жизнь; мѣсто было очень пріятно, въ которомъ она находилась: Природа и Художество украшали тамъ каждый предметъ и представляли самое волшебное жилище. Домъ, вѣнхой и снаружи ни чѣмъ неукрашенной, внутри былъ убранъ чрезвычайно хорошо, разположенъ очень спокойно и пріятно. Славная библіотека и разныхъ родовъ инструменты дѣлали отвлращеніе къ неизвѣстнымъ вещамъ, одна часть сада была разположена и разсажена удивительнымъ образомъ, а другая украшена по Англинскому вкусу, укрѣпляла пріятнѣйшимъ образомъ зрѣніе, представляя разл
ные

ные и прекрасно расположенные водометы, рѣдкіе цвѣты, гропы и прекрасную небольшую рошцу, которая въ жаркой полдень служила превосходнѣйшимъ мѣстомъ къ отдохновенію.

Софїино сердце, встревоженное различными чувствованіями, покоилось сперва въ нѣдрахъ дружбы, и хотя она едва вступила въ весеннія лѣта своего возраста, одна о болѣе уважала осеннія розы. Можетъ быть сіи не такъ обманчивы, какъ весеннія, знакъ сластолюбія; но тѣ предъ сими по тому преимущественны, что не столь жестоко колютъ, а отъ сихъ она уже очень сильно была уязвлена.

Лю-

Любовь помалу начинала оказывать власть свою надъ ея сердцемъ. Великолѣпное зрѣлище Природы, чувствованіе уединенія, прекрасное пѣніе птицъ какъ возбужденіе нѣжныхъ душъ, все сіе произвело въ ней нѣкоторое ослабленіе, питало ея задумчивость и умножало любовь.

Въ одинъ день разныя ея размышленія завели ее въ рощу, находящуюся въ отдаленности отъ замка. Она будучи провождаема печалію и важными воображеніями, ходила всюду, сама не зная гдѣ; на послѣдокъ увидѣвъ небольшую хижинку, вознамѣрилась въ ней отдохнуть.

Господинъ Сервигнакъ узнавъ, что Софія живетъ у своей прі-

К ятель-

яшельницы, прїѣхалъ шуда и надѣялся получить случай съ нею переговорить; впрочемъ онъ и не воображалъ, чѣмъ нечаянность могла быть къ нему сполько благосклонною.

Софія подошедши къ двери, постучалась и просила у хозяина позволенія, чѣмъ онъ ее пустилъ отдохнуть. „Прекрасной мой Ангелъ! вы дѣлаете мнѣ много чести, сказала ей пожилая женщина, имѣющая опмѣнныя черты лица: я васъ съ охотою пускаю, хоша и не привыкла приниматьъ столь прелестныхъ особъ. Впрочемъ ежели вамъ шолько не пропивенъ будешъ, одинъ заѣжжій ко мнѣ человекъ, то вы мнѣ все можете прика-
зашъ,

„зашь, что вамъ угодно. Ахъ!
 „когдабъ мы жили во времена ис-
 „полненные чудесъ, то я по спра-
 „ведливости подумала бы, что
 „моя деревенская хижина превра-
 „щалась бы въ храмъ, какъ въ
 „древности Филемоновъ и Бавк-
 „цидовъ домики, когда Юпитеръ
 „былъ у нихъ въ гостяхъ. Кра-
 „сота не можетъ ли дѣлать
 „такихъ же чудесъ, какія шво-
 „рятъ и самые боги?,,

Софія при семъ ласкательномъ
 изъясненіи засмѣдилась, удиви-
 лась учености сей хозяйки и
 приняла ея прозьбу.

Теперь я никакъ неспособенъ
 описать изумленія Софіи, какъ
 она увидѣла своего любовника.
 Безпокойствіе, страхъ, волненіе

и удовольствіе столь сильно ею обладали, что она нѣсколько времени не могла подробно разпознасть перемѣны происшедшей въ ея душѣ.

Безчувствіе, въ которое она казалась быть вверженною, по малу пропадало. Она хотѣла отложить до другаго дня изъяснить свои чувствованія, но Сервигнакъ оживилъ ея глаза и облака любви закрыли его отъ нее нѣкопорымъ туманомъ.

Остатокъ благоразумія или смѣлости произвелъ, что она негодовала на вкушаемую ею радость. Она старалась согласить свои взоры съ своими правилами, и увѣряла господина Сервигнака, что она очень поражена

жена и огорчена его невоздержностью.

„Меня должна въ семъ случаѣ
 „извинить та склонность, ко-
 „рая меня къ сему побудила. Лю-
 „безная Софія! могу ли я долго
 „безъ васъ бытъ, васъ не видѣтъ
 „и не сказать, сколь горячо я
 „васъ люблю? Однако вы ничего
 „не опасайтесь; мое къ вамъ
 „уваженіе будетъ щитомъ моей
 „нѣжности. Моя клятва столь
 „же чиста, какъ и почтеніе, ко-
 „торое я имѣю къ богамъ. Пре-
 „красная моя обладательница!
 „ощаспливьте меня, дозвоьте
 „насладись нечаянною радо-
 „стью..“

„Нечаянные случаи въ любви
 „всегда бывающъ побужденіями

„сердца, отвѣчала ему Софія;
 „мое сердце уважаетъ и раздѣ-
 „ляетъ всѣ ваши чувствованія:
 „но мои обстоятельства очень
 „тѣсны, дабы не okazaтъ вамъ
 „въ томъ увѣренія. Положившись
 „на мое слово, дожидайтесь отъ
 „самаго времени и судьбы того
 „щасія, которое заслуживаете.
 „Любовь должна насъ взять подъ
 „свою защиту, и ежели она за-
 „хочетъ насъ сдѣлать благопо-
 „лучными, то можетъ прими-
 „риться съ своимъ братомъ,
 „Гименеемъ.,,

Господинъ Сервигнакъ сказалъ
 ей, что свою любовь открылъ
 Миниспру и увѣдомилъ его о
 своихъ намѣреніяхъ. Онъ при-
 нялъ съ благосклонностію его
 пред-

предложеніе, обѣщался ему въ
помѣ помочь и обогатить, дабы
чрезъ то привести его въ такое
состояніе, чтобъ онъ могъ благо-
получно и спокойно жить съ
своею супругою. Я ему подроб-
но описалъ свою прекраснѣйшую
Софію, и онъ обѣщался въ ско-
ромъ времени писать къ госпо-
дину Сентъ-Анжелю, дабы скло-
нить его удовольствоваться мои
желанія.

Тысяча увѣреній непремѣнной
любви сопровождали его изъясне-
нія, непреодолимая стращь обо-
ими обладала, часы летѣли какъ
молнія; они позабыли себя въ
сладкомъ восхищеніи, и ощущали
совершенное удовольствіе; лю-
бовь летала на ихъ устахъ. Но

Софїина невинностьъ закрыла въ ея глазахъ опасность ея положенїя, и она думала, что нѣтъ на свѣтѣ споль живѣйшей радости, кошорая могла бы сравниться съ тою, какую она тогда ощущала.

Ночь, начинающая Природу покрывать мрачнымъ покровомъ, напомнила ей, что она уже давно оставила замокъ.

Софїя подавъ руку своему любовнику, вздыхала, плакала, прощалась съ нимъ съ великимъ восхищенїемъ, цѣловалась и просила его взять въ помощь свои правила и честь, дабы со временемъ не было ей какого нибудь безславїя.

Тихая задумчивость, обладавшая тогда ея сердцемъ, была ея
спу-

спутницею до самаго замка, въ которомъ ея дожидались съ великимъ безпокойствіемъ.

Любезныя ея пріятельницы встрѣтили ее съ чрезвычайною радостію и нѣжноспію; припомъ сдѣлали ей пріятныя дружескіе выговоры, что она оставила ихъ споль долгое время; напослѣдокъ примѣшивъ на ея глазахъ печаль, опмѣнную опъ обыкновенной, желали узнать тому причины.

Но въ сей разъ уже не было на ея глазахъ прежней опкровенности и вольнодушія, и онѣ увидѣли, что она опъ нихъ шайтся.

Между прочимъ думали шолько о ея шайнѣ. Тотъ вечеръ прошелъ такъ же, какъ и прочіе, въ различныхъ размышленіяхъ, при

которыхъ разумъ и нравоученіе въ шупливомъ видѣ сходствова-ли съ сластолюбіемъ.

Когда Софія почти предалась забвенію, находилась въ нѣдрахъ дружества, надежды и въ прочихъ льстящихъ ей воображеніяхъ, то ненависть и несправедливое мщеніе старались навести ей какой нибудь вредъ.

Графъ писалъ къ господину Сеншъ Анжелю, что Софія по причинѣ чрезвычайнаго къ нему отвращенія, тайнымъ образомъ уѣхала къ своей сестрѣ.

Сіе извѣстіе Софіина отца столь сильно пронудо, что онъ отъ сильнаго гнѣва пришелъ почти въѣ себя.

Онъ

Онъ не употребивъ на размышленіе ни малѣйшаго времени, ошписалъ къ своему брату, чтобъ онъ скорѣе ошправился въ путь сыскивань его дочь и по томъ ошвезъ бы ее въ монастырь. .

Сей почтенія доспойной его сродникъ ошвѣчалъ ему, что споль досадная должностъ огорчаешъ тонкія его чувства, по причинѣ великой его нѣжности къ прекрасной Софіи. Впрочемъ ештли онъ неопмѣнно намѣренъ съ нею какъ нибудь поступишь, то можешъ и самъ то сдѣлашь; припомъ совѣщовалъ ему не ошваживашься легкомысленнымъ образомъ на такой поступокъ, который кажешся ему очень свирѣпымъ и несправедливымъ,

и что сверхъ того пройдетъ худой слухъ о такой особѣ, которая была бы щастіемъ и че-спію своей фамиліи.

Господинъ Сентъ Анжель, по своей гордости желая управляшь Софїиными поступками, пошчасъ самъ поѣхалъ въ замокъ госпожи Монтальямъ.

Съ великою предосторожно-спію дали ей знать о прїѣздѣ ея отца. Сія новость ошнела почти всѣ чувства; холодный потъ по-крылъ все ея лице, и въ скорости она увидѣла себя въ чрезвычай-ной опасности.

Дружество нѣсколько поддер-жало упавшій ея духъ. Господи-на Сентъ Анжеля скоро увѣдоми-ли о худомъ состояніи его дочери.

Какъ

Какъ скоро она его увидѣла, то вдругъ ею овладѣло свирѣпство. Нѣтъ! сказала она ему съ жестокосиію, я не хочу смотрѣть на своего инирана, на такого опца, которой за мою чрезвычайную нѣжность и довѣренность дѣлаешь презрительное злоупотребленіе. Я хочу умереть, будучи отъ него въ отдаленныхъ спорахъ; сего только теперь я и желаю.

Господинъ Сентъ Анжель будучи симъ очень пронутъ, вознамѣрился притвориться и отсрочить свое мщеніе: для того пошчасъ съ нею началъ говорить очень крошко и ласково, дабы шѣмъ въ ея душѣ опять возстановить спокойствіе и утѣшить
въ

въ ея печали, которой онъ самъ
былъ причиною.

Сіе волненіе помалу утихло,
какъ дѣйствіе скорого и сильна-
го движенія духа; по томъ какъ
ошецъ увидѣлъ ее въ опасности,
то опять усмирилъ на нее всю
свою жестокость и свирѣпую
власть. Онъ осыпалъ ее укориз-
нами, и объявилъ ей, что она
должна приготовиться въ ско-
ромъ времени ъхать въ Парижъ.
Она, не взирая на свой страхъ и
печаль, не дѣлала ему ни малѣй-
шаго сопротивленія, и велико-
душно оставила своихъ пріятель-
ницъ, расставшись съ ними на-
всегда.

Чувствительное и нѣжное ме-
жду ими прощаніе представляло
весь-

весьма прогашельное изображеніе: тогда можно было подумашь, что зрѣнію представляющіяся при Граціи, въ такомъ же самомъ видѣ, когда Харитъ (*) былъ жертвою ненависти боговъ.

Въ

(*) Харитъ былъ любовникъ Венеры; въ одинъ день онъ привелъ ее въ храмъ, въ которомъ пославилъ при спящій весьма искусно сдѣланные. Ся богиня плѣнясь красотою и дарованіями сего паслуха, просила Юпитера, чтобъ онъ пѣ спящій оживотворилъ и помѣстилъ бы ихъ въ число боговъ на Олимпѣ. Сіе исполнилось: онѣя при спящій по полученіи жизни названы были Граціями и Венеру повсюду провожали. Боги пришли въ изумленіе. увидѣвъ, что столь превосходное дѣйствіе произошло онѣ рукъ смертнаго, и на послѣдокъ они велѣли ихъ умертвить во время Бахусова праздника.

Въ продолженіи пуши она всѣ свои сѣшванія запечатлѣла въ своемъ сердцѣ, и ея сокровенные разговоры ни кто не могъ понимать, кромѣ такой же чувствительной души.

Просшая хижина, въ которой она видѣла своего любовника, была для нее преимущественнѣе столичнаго города. Какъ она туда прѣхала, то отецъ посадилъ ее въ темномъ кабинетѣ и опредѣлилъ ей въ товарищество одну старую женщину.

Она въ столь печальномъ положеніи совсѣмъ лишена была вольности, и только едва могла без-
опасно размышлять; ибо отецъ ея опасался, что и самое членіе
мо-

можетъ дать пищу любовнымъ
ея мыслямъ.

Какое состояніе для столь
нѣжной души, какова Софіина, и
какіе цвѣты въ самой ея веснѣ!

Природную склонность къ нѣ-
жности ни что такъ сильно не
возбуждаетъ, какъ уединеніе, до-
сада, праздность и несчастіе ; а
въ полномъ удовольствіи истин-
ная любовь исчезаетъ и заимѣ-
вается.

Сѣи истинны господину Сениъ
Анжелю конечно были неизвѣст-
ны; онъ также не зналъ и
того, что противной вкусъ пре-
вращается въ спрасъ.

Софія чувствуя чрезвычайную
печаль и скуку столь непристой-
ной для нее жизни, отважилась

Л

на-

на послѣдокъ спросить своего отца о его съ нею намѣреніи, увѣряя при томъ, что она долѣе не можетъ быть въ столь печальномъ состояніи.

„Предпочитаешь ли ты монашескую жизнь? спросилъ онъ ее съ свѣтлымъ видомъ. — Не сомнѣвайся, о томъ, милосердивой государь, отвѣчала ему Софія. Меня жду прочимъ я васъ увѣряю, если бы мнѣ не было прискорбно, то необходимость моя была бы поражена разными справедливыми воображеніями; и такъ избрѣшите теперь такое средство, которое могло бы согласить сіи различныя движенія.

„Я теперь вспомнилъ о госпожѣ Алешонѣ; она женщина достой-

„стойная и моя пріятельница:
„она по моей прозьбѣ съохотою
„тебя къ себѣ возметъ и согла-
„сится съ тобою дѣлать время
„до самого твоего брака. „

Сіе предложеніе Софіи не очень понравилось; она знала, что сія особа очень разумна, имѣетъ во всемъ вкусъ и живетъ очень хорошо, но при всемъ томъ держится чрезвычайно строгихъ правилъ.

Госпожа Алесонъ заступила мѣсто матери молодой сей героини, которую тогда въ скоромъ времени ей представили.

Сказываютъ, что Природа чувствуетъ удовольствіе представляя хорошія изображенія; никогда не видано было столь прекраснаго подобія: пріятность,

развязанность и легкомысліе Софїи, съ важностію и острою той особы, которой Софїю препоручилъ отецъ.

Софїя съ печальнымъ и боязливымъ видомъ благодарила госпожу Алешонъ за ея благосклонность, что она ее къ себѣ взяла; при томъ обѣщалась всячески стараться заслужить ея милость послушаніемъ, благодарностію и любовію.

Госпожа Алешонъ оставивъ ненавистной видъ, какой всегда приличествовать можетъ старой непошребной женщинѣ, описала ей свѣтъ самыми худыми красками. Она увѣряла, что ненависть и Chespolubyё наносятъ огорченіе въ каждую минушу: она увеличи-

ла

ла свою важность, заведши разговоръ о опасности жизни. „Правда, любезное дитя, что жизнь украшена розами, но онѣ скрываютъ въ себѣ змѣю и отъ нея угрызенія ни какъ не можно избѣжать..“

Софія не будучи расположена принимать споль печальныя преподаваемые ей нравоученія, сперва слушала оныя съ прищворнымъ вниманіемъ, по томъ почувствовала нѣкошорую разсѣянность, а на послѣдокъ внутренно тому смѣялась.

Отецъ ея часто къ ней прѣбжалъ; но посѣщенія его мало причиняли ей опрады: жестокость и безразсудная власъ не оставляли его ни на минушу съ сама-

го того времени, какъ онъ опять сбросилъ съ себя прищворство.

Скупость, главный его порокъ, безпрестанно спѣснялъ его духъ, сушилъ сердце и часто доводилъ его къ рѣдкимъ предпріятіямъ.

Софіи онъ всегда показывалъ важной видѣ, и почти всякую минушу огорчалъ ее разными выговорами.

Такой поступокъ Софію легко могъ увѣришь, что ея къ нему отвращеніе не происходило отъ изпорченныхъ чувствованій.

Союзъ крови не есть ли что нибудь иное, нежели какъ шолько сила предразсужденія, дѣйствіе привычки и обыкновенной признапельности? Отецъ ея когда хотѣлъ принудить ея сердце,
шо

то и самъ имѣлъ объ ней сожалѣніе: ненавистное иго неограниченной власти совсѣмъ усыпило нѣжныя чувствованія ея души, ослабило, обезсилѣло и потушило дѣтскую любовь.

Господинъ Сервигнакъ узналъ скоро о Софіиномъ прибытіи въ Парижъ и о ея гоненіи; онъ тотчасъ прилетѣлъ туда на крыльяхъ любви, и скоро сыскалъ средство съ нею разговаривать.

Чрезмѣрная его спрасъ ежедневно находила въ Софіиныхъ глазахъ всякія пріятности.

Ихъ согласныя сердца доставляли себѣ взаимно пріятнѣйшія удовольствія; а надежда, утѣшеніе смертныхъ, представляла разныя пріятнѣйшія сновидѣнія.

Гос-

Господинъ Сентъ Анжель въ скоромъ времени примѣпилъ тайное ея обхожденіе; и какъ онъ увидѣлъ упрямство, что она Графа не перестаетъ презирать, то рѣшительно вознамѣрился выдать ее насильно за кого нибудь за другаго.

Онъ свое мнѣніе сообщилъ госпожѣ Алесонъ, и между прочимъ сказалъ ей о господинѣ Меліанкуршѣ, которой уже давно полюбилъ его дочь и полагаетъ на нее надежду своего благополучія; при томъ сказалъ онъ: „Я его родственниками очень много обя-
занъ; и еслили ихъ опмѣнная
ко мнѣ дружба еще не перемѣ-
нилась, то я никакъ не намѣ-
ренъ въ томъ отказать. Сколько
ща-

„щаспливѣ сей молодой человѣкѣ!
 „большая половина его родствен-
 „никовѣ находишся при важныхѣ
 „должностяхѣ; я съ охотою
 „предпочту не столь знатнаго
 „случайному и самолюбивому.,,

Госпожа Алешонѣ отвѣчала
 ему, что онѣ несправедливѣ бы
 былѣ, естлибѣ на Гименея смо-
 трѣлѣ съ сей стороны, пошому
 что сей бракѣ очень превосходитѣ,
 и для безопасности благополучія
 своей дочери онѣ бы какѣ можно
 сего случая не упускалѣ., Софїя,
 „сказала она еще, съ своими даро-
 „ванїями и прїятностями по
 „справедливости создана бышѣ
 „украшенїемѣ столичнаго города;
 „а она напрошивѣ живешѣ въ даль-

М

„ной

„ной провинціи, то есть: брилі-
„антъ беречь въ степи.„

Господинъ Сентъ-Анжель увѣ-
рялъ ее, что онъ, споль основа-
тельными причинами совсѣмъ
убѣжденъ, обѣщался осторожниѣе
поступить въ семъ дѣлѣ и вы-
искашь способнаго времени, дабы
переговорить о томъ съ Софіею.

Въ продолженіи того, какъ
щастіе ея опять исчезло, она
выдумывала разныя средства
оное возстановить. Она хотѣла
его получить изъ рукъ самой
Любви; она нѣсколько разъ сему
вымышленному божеству жертво-
вала щастіемъ, которое сильное
воображеніе стихотворцевъ из-
ображаетъ живѣйшими красками;
но разумъ глаза ея завязалъ пере-
вязкою

вязкою, дабы шѣмъ представить
неспособность, чтобъ возможно
ею быть водиму.

Теперь должно возвратиться
къ Графу Арпигнаку, о копо-
ромъ уже давно ничего не было
сказано.

Онъ не могъ позабыть Софію;
его чувствованія превратились
въ правила, которыхъ презрѣніе
его уязвляло.

Онъ будучи ея плѣнникомъ,
писалъ къ ней, что у него спраши-
вали о выгодномъ для него супру-
жествѣ; но безсмертная, вліян-
ная въ него нѣжность произвела,
что онъ, не взирая на стыдъ про-
изшедшій отъ ея отказа, обо-
жаетъ уже другую, которая гора-
здо чувствительнѣе, но не столь

прелестна, и такъ онъ вознамѣ-
рился ее взять за себя и сосча-
вить хотя небольшое свое ща-
стїе.

Тѣ чипашели, которые подро-
бно поняли свойство Софїи, безъ
малѣйшаго труда могутъ ошга-
дать ея ошвѣтъ.

Она оказывала всегда веселый
духъ, дабы не видѣть угрожаю-
щей ей бури въ глазахъ ея опца
и госпожи Алешонъ; будучи увѣ-
рена, что ея тайное обращенїе
съ своимъ любовникомъ можетъ
ошкрыться, ошписала къ нему,
что она долженствовала сама
себѣ запрешить болѣе его ви-
дѣть, дабы не лишиться спокой-
ствїя и вольности. Крошкїя ея
выраженїя сдѣлали прїятнымъ
сїе

се желаніе; нѣжное перо ея сердца описала ему множество дружескихъ увѣришельныхъ знаковъ.

Господинъ Сентъ-Анжель непримѣннымъ образомъ узнавъ всѣ ея поступки, и что разумъ любви положилъ только малѣйшую препону, вознамѣрился употребить въ пользу сей превосходный случай, дабы открыть ей свои намѣренія въ разсужденіи господина Меліанкурпа.

Симъ предложеніемъ Софія была поражена, и отвѣчала на то только вздохами и слезами.

Господинъ Сентъ-Анжель приспалъ къ ней съ великимъ усиленіемъ, и она долженствовала ему обѣщаться на той же недѣлѣ съ

нимъ вмѣстѣ обѣдашь въ загородномъ домѣ означеннаго ей жениха.

„Ты никакъ не думай, сказалъ онъ ей, чтобъ я согласился исполнить твое намѣреніе: твой любовникъ меня оцѣ того еще болѣе отвращаетъ, когда спрашивается склонить меня чрезъ Министра: я вознамѣрился ему лучше отказать, нежели поступить по его желанію. Если ты не переѣдешь своего намѣренія, то можешь раздѣлиться съ нимъ своею судьбу; но знай, что я за твое ослушаніе опрѣшу тебя отъ наслѣдства и наложу на тебя свое проклятіе. Со временемъ дѣти твои будутъ тебя укорять, что ты ихъ щастіемъ

„и

„и опеческою любовію пожертво-
 „вала скоро пролешающему сла-
 „сполюбію, нестоющему ника-
 „кого уваженія; попому чшо
 „молодыя твои лѣта совсѣмъ
 „тебѣ не позволяють уважать тѣ
 „свойства, копорыя можно бы уни-
 „чшожить. Подобныя тебѣ геро-
 „ини обыкновенно въ компаніяхъ
 „бываютъ презираемы. Можетъ
 „быть и самъ супругъ твой спа-
 „неетъ тебя презирать. Онъ во
 „всякое время будетъ раскаявать-
 „ся, когда пройдетъ его ослѣп-
 „лѣніе.”

Господинъ Сервигнакъ узнавъ
 опъ Софіи, чшо отецъ ея въ
 разсужденіи ея съ нимъ союза,
 хотѣлъ отрѣшить опъ наслѣд-
 ства, чрезвычайно тому обра-

довался: онъ писалъ къ ней, что почитаетъ себя весьма щасливымъ оказать ей опыты своей нѣжности, искренности и любви; что видитъ напослѣдокъ восходящую денницу своего благополучія; что ласкаетъ себя надеждою, что она безъ малѣйшей отсрочки опредѣлитъ время его благополучія, потому что сіе ничего болѣе не составляетъ, какъ только презрѣть подлое корыстолюбіе, которое никакого удовольствія не можетъ причинить прекрасной и благородной душѣ.

Софія отвѣчала ему, что природа имѣла бы надъ нею неоспоримое право; но любовь, которой чувство весьма справедливо, не могла бы гласъ чести привести
въ

въ молчаливость, и она почитала бы себя недостойною своего сердца, когда бы употребила во зло онаго благородство и великодушіе.

Сей хладнокровный отвѣтъ произвелъ въ немъ чрезвычайныя мысли; онъ выдумалъ, что Софія болѣе честолобива, нежели отчаянна. На послѣдокъ смерть Министра, его покровителя, и слухъ о искѣ господина Меліанкурта, ввергли въ совершенное отчаяніе.

Наступилъ день, въ который Софія дала слово своему опцу Ѣхать съ нимъ на обѣдъ въ замокъ Курвиль; она рѣшилась сдержать свое слово, и къ приданію красоны своему лицу столь много употребила средствъ, какъ настоящая любовница старает-

ся придать себѣ больше прѣятностей, дабы одержать побѣды.

Отецъ ея разговаривалъ съ нею во всю дорогу, представлялъ ей любви достойную сію фамилію, кою которой она причинилъ великое удовольствіе, вступивъ въ супружество съ господиномъ Меліанкуртомъ, и при томъ ей ожидающее ея щастіе.

Софія съ хладнокровіемъ рассуждала о всѣхъ сихъ преимуществахъ; и хощя она имѣла нѣжное сердце, однако любовь одержала надъ нею столь права и силы, что она обратила свое вниманіе на свое опредѣленіе.

Она выходя изъ кареты, поспѣшася увидѣла Меліанкурта, кою которой подалъ ей руку съ боязливостію

спію и съ принужденнымъ видомъ.

Софія будучи огорчена и въ страхѣ, столь совершенно притворилась недоспающею въ умѣ, что она многимъ не понравилась, а особливо шѣмъ, которые не столь усердно къ ней были расположены.

Я не могу опустить, чѣмъ здѣсь не представишь подробно нѣсколько особъ, съ которыми наша героиня въ тотъ день познакомилась; и начну съ представляемаго ей жениха.

Онъ былъ еще въ самыхъ цвѣтущихъ лѣтахъ; по виду его ничего не можно было примѣпить, кромѣ чувствительности, которая показывала его понятіе; а вмѣсто Грацій, какъ обыкновенныхъ спутницъ

тницѣ такого возраста, заступала простота и прочія природныя погрѣшности; разумъ его былъ ни справедливъ ни скоръ, ниже природной, но, такъ сказать, поддѣланный; припомъ онъ былъ самолюбивъ, а характеръ его слабъ и малодушенъ; естълибъ онъ только не былъ скромненъ, то при самомалѣйшемъ важномъ ему случаѣ онъ приходилъ бы вѣ себя; сердце его было благородно, сострадательно и нѣжно, но разположено къ самымъ крошкымъ чувствованіямъ; отъ любви онъ едва не умиралъ, которую, казалось, что уже началъ понимать, когда онъ ее очень спокойно предпочиталъ дружбѣ.

Отецъ

Отецъ его и мать говорили очень ошкровенно съ Софїею, про-славляли щастїе своего сына, что онъ съ нею будетъ въ супруже-ствѣ, и еще можно здѣсь сказать, что они чрезъ свою любовь все ошметали, что слави лось въ древнемъ Золопомъ вѣкѣ.

Сродникъ ихъ, въ своей исто-ріи будучи человѣкъ важной, съ своею знатностїю соединялъ пре-испорченные нравы: онъ имѣлъ хорошую талїю, веселый видъ и прекрасные волосы; говорящїе его глаза еще больше придавали ему преимущества, но пороки его были видны, такъ что онъ долго не могъ бы ихъ скрыть, и скоро оказалось, что болшли-вость свою онъ почиталъ за ва-
жные

жныя разговоры, а плутовство и коварныя поступки называлъ храбростію; что голова его заступала его сердце, и что его характеръ порочный, завистной, обманчивой и самолюбивой, способствовалъ къ изобрѣтенію средствъ для исполненія подлыхъ его намѣреній.

Онъ смотрѣлъ на Софію не оказывая любви, но также и не безъ зависти благополучнаго смертнаго, которой долженствовалъ бы достигнуть къ обладанію столь многихъ прелестей; съ самаго того времени онъ вознамѣрился разрушить ея союзъ; а ежели того прежде не случится, то разорвать ихъ супружество.

Сель-

Сельское увеселеніе послѣдова-
ло послѣ великолѣпнаго стола; а
моя героиня осыпана будучи по-
хвалами и дружескими увѣренія-
ми, поѣхала съ печалію въ Па-
рижъ. Какъ она возвратилась, то
госпожа фонъ Алернъ спросила
ее: „Довольны ли вы, Софія? Ка-
кое мнѣніе произвелъ въ васъ
„о себѣ господинъ Меліанкуртъ?
„Почищаете ли вы его досто-
„нымъ составить ваше щастіе? —
„Мое щастіе? Ахъ, сударыня!
„найдется ли такое сердце, чѣмъ
„сѣ почувствовало? Должна ли
„я искать такого благополучія
„съ природнымъ своимъ отвраще-
„ніемъ и съ принужденнымъ серд-
„цемъ? Впрочемъ господинъ Ме-
„ліанкуртъ, кажется, крошкѣ и
„об-

„обходи пеленѣ, и какѣ я думаю,
„онѣ будетѣ заслуживать мое къ
„себѣ уваженіе; но его не можно
„никому оказать, естѣли сердце
„не имѣетѣ нѣжныхъ чувствован-
ній.“

„Любовь, любезное мое дитя,
„совсѣмѣ не нужна къ швоему
„благополучію. Сходство нра-
„вовѣ, взаимное съ обѣихѣ сто-
„ронѣ обхожденіе, щастіе и бо-
„гашество, составляющѣ только
„благополучіе двухѣ супруговѣ.“
Несправедливое положеніе; вы не
можете меня уговорить столь
отвлеченными отѣ самой приро-
ды нравоученіями; можетѣ ли
порядочно по сердце понимать,
которое не можетѣ слышать до-
казательствѣ разума, языка само-
лю-

любія, несправедливости, скупости, словомъ, правилъ презрительнѣйшихъ спрасшей?

Какія средства, Софія, могутъ найшися, разогнать ослѣпленія нѣжности? однако вамъ самыя обстоятельство до ка з ы в а ю щ ъ, что проспительно пишашъ надежду. Никогда я не уважу несправедливья мнѣнія; ваша судьба не должна рѣшишся отъ любви; вы опредѣлены бытъ жертвою честолюбія.

Послѣ сего увѣдомила она своего отца о готовности къ послушанію, и что она даетъ ему право бытъ рѣшителемъ своей судьбы.

Отецъ, казалось, былъ симъ обвороженъ, и возвратилъ опять

Н

Со-

Софїи всю свою нѣжность; при-
томъ не умедлилъ увѣдомить
о томъ господина Мелїанкурта.

Но свадьба была отсрочена до
слѣдующаго года, по причинѣ
Софїиной молодости.

КОНЕЦЪ ПЕРВОЙ ЧАСТИ.





ВЕСНА ПРЕКРАСНОЙ ДѢВИЦЫ.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

Софія внемля гласу природы, совершенно покорилась желаніямъ своего родителя; однако сей великодушный поступокъ стоилъ ей многихъ слезъ: для услажденія своей горести изліяла она всю свою печаль въ вѣдрахъ дружбы. „Я жертвую собою, но умираю со скуки, писала она къ

дѣвицѣ Виллебо; я сожалѣю о томъ времени, въ которое ваша чувствительность доставляла моему бышю прїятнѣйшее спокойствїе; настоящая моя жизнь мнѣ тягостна, и только успокоиваюсь будущимъ; но можетъ быть щещно я веселюся надеждою!,,

Господинъ Мелїанкуртъ увѣрялъ Софію въ своей къ ней благодарности и нѣжности; онъ чрезвычайно былъ доволенъ своимъ щастїемъ, видя, что она согласна раздѣлять съ нимъ его судьбу; онъ ласкалъ себя воображенїемъ быть виновникомъ ея благосостоянїя, и никакъ увѣренъ былъ о исполненїи своихъ желаній, что Софія ввергнувшись
почти

почти въ опчаяніе, почла за необходимое, столь пріятное его заблужденіе сколько можно уменьшишь. Печаль и холодность на носили сердцу ея великое безпокойствіе; однако она предпочла лучше всегда оказываться хладнокровоною прошивъ назначеннаго ей жениха.

Изображеніе богини щастія въ ея глазахъ было ничто: и сіе всѣми чрезмѣрно желаемое и весьма обманчивое божество, смѣшенное порожденіе любви и воображенія, почитала она основаніемъ всѣхъ благъ; а по причинѣ его непостоянства, она ничего не почитала безвреднымъ. Между прочимъ Софіина молчаливость и вздохи поколебали на-

дежду господина Меліанкурта и
 ввергли его въ печаль. „Что я вижу?
 сказалъ онъ ей, какія мрачныя
 „облака затмѣваютъ блескъ сего
 „прелестнаго лица? Прекрасная
 „моя Софія! когда вы сдѣлаете
 „меня благополучнѣйшимъ изъ
 „смертныхъ? Вы кажетесь пора-
 „жены печалію; изъ вашихъ
 „глазъ вырываются слезы: дра-
 „жайшая моя обладательница! не
 „отвращайте отъ меня своихъ
 „говорящихъ глазъ; можетъ ли
 „ваше сердце отвергнуть изъяс-
 „неніе живѣйшей нѣжности? Есть
 „ли кто столько благополученъ,
 „чтобъ васъ могъ сдѣлать чув-
 „ствительною? Долженъ ли я васъ
 „благодарить только за прину-
 „жденную вашу ко мнѣ нѣжность?
 „Ахъ!

„АхѢ! скажите, повѢрьте мнѢ
 „шайну своего сердца; откройте
 „моимѢ глазамѢ свою душу, и
 „будьте спокойны, ввѢривѢ мнѢ
 „шайну своего сердца.“

Софїя пришедши вѢ великое
 безпокойствїе, долго не могла
 рѢшиться; пребуемая отѢ нее
 признашельность ее очень пре-
 вожила: но она имѢя всегдашнюю
 вольность духа, вдругѢ ему от-
 крылась, что другой давно уже
 получилѢ отѢ нее первый
 вздохѢ.

„Что я слышу! вскричалѢ
 „громко господинѢ МелїанкуртѢ.
 „О боги! сколь жестоко спрѢлы
 „ваши поразили мое сердце! сколь
 „явно разрушаете вы прїятное
 „мое воображенїе, а съ нимѢ
 „и

„и всю надежду моего благополу-
 „чїя! Пусть будетъ такъ, Софія;
 „прикажице мнѣ; малѣйшее ваше
 „желаніе мнѣ долженствуетъ
 „быть закономъ. Долженъ ли я
 „оставить въ разсужденіи васъ
 „всѣ свои намѣренія? и могу ли я
 „стараться увѣнчать желанія
 „вашего любовника? Я готовъ
 „предпріять сей благородной
 „трудъ. Откройте мнѣ свои
 „намѣренія; я берусь за то безъ
 „всякаго ропшанія; тысячу разъ
 „я готовъ вамъ жертвовать
 „своимъ благополучіемъ. Бу-
 „ду радоваться, что увижу васъ
 „щасливою чрезъ мои старанія;
 „буду жить, дабы болѣе питать
 „свою печаль и безпрестанно пла-
 „кать; сіе только будетъ мнѣ
 „сди-

„единою отрадою и продолженіемъ
 „моей жизни. — Ахъ! простите
 „меня, сказала ему Софія, что я
 „открыла вамъ такую тайну,
 „которую вывела изъ меня ваша
 „нѣжность и чистосердечіе. Я
 „узнавъ благородныя чувство-
 „ванія вашего сердца, открыла
 „вамъ и свое; клянусь вамъ
 „всѣмъ на свѣтѣ, что во всю
 „жизнь безпрестанно буду по-
 „мнишь столь благородный вашъ
 „поступокъ. Накажи меня Небо,
 „если я то забуду хотя на
 „одинъ день, и если не первое
 „мое будетъ стараніе приводить
 „въ спокойство вашъ духъ. Ни-
 „когда, нѣтъ, никогда не должно
 „нарушиться взаимное наше дру-
 „жество! ваши мнѣнія, удоволь-
 ЧАСТЬ II. О „ствіе

„свѣе и вкусъ буду считашъ
 „собственными своими. Призна-
 „тельность производитъ теперь
 „въ моемъ сердцѣ чувствованіе,
 „которое гораздо сильнѣе самой
 „любви, и я болѣе всего хочу
 „исполнить всѣ ваши желанія.

„О дражайшая моя пріятель-
 „ница! если твоя опкровен-
 „ность и поразила мое сердце,
 „то твои убѣжденія и и крен-
 „ность оное паки исцѣляютъ и
 „приносятъ ему удовольствіе. Я
 „буду твоимъ другомъ, любо-
 „вникомъ и женихомъ; каждый
 „день въ моемъ сердцѣ будутъ
 „возрастать новыя желанія, и
 „каждый день буду себя ласкать
 „надеждою, что въ слѣдующіе
 „сдѣлаешься вы чувствительнѣе.

„О

„О ты, которую я обожаю! бу-
 „дешь ли ты взиращь безъ вся-
 „каго участія на своего друга,
 „который такимъ былъ тебѣ
 „еще съ твоего младенчества?
 „Не забудь нашихъ безвинныхъ
 „забавъ и моей сильной привя-
 „занности, невидимою цѣпью
 „приковавшую мою душу къ
 „твоей.“

Съ сего времени съ обѣихъ
 сторонъ началась пріятнѣйшая
 довѣренность. Господинъ Меліан-
 куртъ увѣдомилъ Софію, что
 его родственники повидимому
 хотятъ отпустить господа
 фонъ Далетонъ, и думаютъ, что
 монастырь для нее будетъ
 безопаснымъ пребываніемъ, гдѣ
 она можетъ дожидаться благо-

получной минуты вступить въ супружество. „Я васъ дѣлаю „посредственникомъ моего опредѣленія, отвѣчала ему Софія; „я васъ очень люблю, вы моей „признашельности можете пред- „писать законы, которые никогда „не покажутся мнѣ строгими, „когда отъ того вамъ въ награ- „ду зависить ваше щастіе..

Господинъ Сентъ Анжель приведши въ порядокъ дѣла, касающіяся до своего имѣнія, изъ Парижа уѣхалъ; свадьбу отложилъ до своего возвращенія, дочь отдалъ въ монастырь, и поручилъ въ полную власть той фамиліи, въ которую она должна была вступить.

Какъ

Какъ роза въ саду уменьша-
етъ пріятность прочихъ цвѣ-
товъ, или какъ Психея помрача-
етъ красоту Нимфъ, находя-
щихся въ Венериномъ храмѣ:
такъ Софія блистала въ уедине-
нїи между новыми своими собе-
сѣдницами.

Она ежедневно видалась съ
господиномъ Меліанкуртомъ; онъ
всякой день являлся передъ нею
внимательнѣе и нѣжнѣе. Софія
награждала его любовь такими
чувствованїями, какія только
могла доставить ея признапель-
ность и усерднѣйшее желанїе
содѣлать его благополучїе; для
того она вознамѣрилась откры-
вать ему всѣ его погрѣшности,
добродѣтели и самой вкусъ: она

скоро примѣшила, что онѣ стара-
 ется болѣе ее любить, нежели
 ей угождать; что поступки его
 дѣлаютъ несправедливымъ его
 сердце. Сіе воображеніе ее нѣ-
 сколько обезпокоило; господинѣ
 Меліанкуртѣ скоро примѣшивъ,
 что она къ нему перемѣнилась,
 спрашивалъ ее о причинѣ, а Со-
 фія ему во всемъ призналась со-
 вершенно. „Эта правда, отвѣчалъ
 „ей онѣ съ неожиданною важно-
 „стію, что слѣпая любовь ко мнѣ
 „моихъ родителей закрыла имъ
 „глаза, дабы они не видѣли мо-
 „ихъ погрѣшностей. Мое упрям-
 „ство называли они дѣтскимъ
 „поступкомъ; мои желанія почи-
 „тали закономъ и мнѣ ни въ
 „чемъ не противорѣчили; но лю-
 „бовь

„бовь моя, любезная Софія, не
 „причинитъ вамъ никакого вреда:
 „желаніе вамъ нравиться и быть
 „васъ достойнымъ, дѣлаетъ, что
 „я почитаю себѣ образцомъ вашу
 „крошость; благоразумно упра-
 „вляемая моя нѣжность превра-
 „щается въ совершенную любовь;
 „я буду наслаждаться чистѣй-
 „шимъ увовольствіемъ, что за
 „свои добродѣтели и благополу-
 „чіе обязанъ благодарностію пре-
 „красной Софіи.,,

Софія тогда еще не знала,
 что мы отъ природы имѣемъ нѣ-
 которыя погрѣшности, и что
 воспитаніе и обхожденіе оныя
 уменьшаютъ, но вовсе не мо-
 гутъ ихъ изгнать: впрочемъ
 обѣщаніе господина Меліанкурша

привело ее въ совершенное спокойствіе.

Софія благодарила господина Меліанкурта, будучи принимаема съ великою ласкою и нѣжностію съ стороны его фамиліи, въ которую она и сама долженствовала вступить. „Должны ли вы „тому удивляться? сказалъ онъ „ей; все, что меня ни окружаетъ, „поинушно представляетъ мнѣ „будущее мое благополучіе, и всѣ „удовольствія, которыя я себѣ „обѣщаю, долженствуюшѣ зави- „сѣть отъ вашего рѣшенія; и „мою жизнь сдѣлашѣ мнѣ важ- „ною можешѣ только одна на- „дежда, чтобѣ слѣды будущей „нашей жизни усыпашѣ цвѣта- „ми.„ Но сіи обѣщанные цвѣты

Ги-

Гименей обыкновенно превращаетъ
въ колючій терновникъ!

Какъ господинъ Меліанкуртъ
всячески старался склонить Со-
фіино сердце, то упомянутый
прежде сего господинъ Сентъ-
Фаль его родственникъ изыски-
валъ всякіе способы пріобрѣсть
себѣ Софіину благосклонность и
чувствительность; но увидѣвъ
отъ нее чрезвычайное презрѣніе,
выдумывалъ разныя средства,
какъ бы ей скорѣе отмстить.
Онъ весьма старался уничто-
жить то мнѣніе, кошо-
рое объ ней имѣлъ господинъ
Меліанкуртъ; старался также
повредить и его щастіе. Слѣдо-
вательно буря уже подымалась
и мрачныя облака носились надъ

его головою въ самое то время, когда онъ былъ въ всякой опасности.

Софія съ своей стороны не зная ничего, ощущала совершенное удовольствіе, и напослѣдокъ все соединилось къ ея благополучію. Ея спокойное состояніе совсѣмъ было безопасно, также и любезной ея женихъ не имѣлъ никакого огорченія. Софїинъ бракъ всѣ почитали неразрушимымъ. Все обѣщало ей чрезвычайное благополучіе; она господина Меліанкурта очень горячо любила и принимала участіе въ его чувствованіяхъ. Ея умножающіяся чувствованія повседневно ей ласкали: но сей сумракъ благополучія пролетѣлъ какъ

какъ молнія; она долженствовала
перпѣшь еще сильнѣйшіе уда-
ры, и въ скоромъ времени узнала,
что ея любовникъ, котораго она
чрезвычайно горячо любила и
желала соединить съ нимъ свою
судьбу, занемогъ опасною болѣз-
нью и просилъ у нее позволенія
видѣть ее еще одинъ разъ. Софія
на то согласилась, чувствуя
смертельную рану въ своемъ
сердцѣ. Но сколь велико было
ея изумленіе, когда она увидѣла
его въ такомъ состоянїи: смер-
тельная блѣдность покрыла пре-
красное его лицо, огненные и го-
ворящіе его глаза сдѣлались сла-
бы и мутны. „Ушѣшься, пре-
красная Софія, сказалъ онъ ей:
„обѣщайтесь мнѣ себя успокоить.
„Ко-

„Когда я васъ уже лишил-
 „ся, то теперь почишаю себя
 „щаспливымъ, чшо умираю.
 „Вспомните когда нибудь о не-
 „щастномъ, которой для того
 „только и жилъ, дабы предъ ва-
 „ми открышь всѣ чувствованія
 „своего сердца, которое будучи
 „почти уже мертво, но увидѣвъ
 „ваше прекраснѣйшее лице, сно-
 „ва оживаетъ. Умѣетъ ли потъ
 „васъ такъ же любить и почи-
 „тать, какъ я, которой долженъ
 „ствуетъ вами обладать? Не за-
 „бывайте никогда, чшо мой по-
 „слѣдній вздохъ былъ о вашемъ
 „благополучіи.,

Софія оставила его не от-
 вѣчая ни слова, кромѣ сильныхъ
 вздоховъ.

Чрезъ

Чрезъ два мѣсяца послѣ того она узнала, что онъ уже умеръ: не возможно описать того впечатлѣнїя, которое произвело въ ней сіе несчастїе. Образъ умирающаго ея любовника представлялся ей и въ обѣщанїяхъ самаго сна: воспоминанїе объ немъ совсѣмъ ею владало; она воображала, что слышишь послѣднїя выразительныя его слова. Такія мучительныя представленїя терзали ея сердце: однако она отъ господина Меліанкурта скрывала свою печаль. Его чувствительность, нѣжность и признательность, весьма мало могли успокоить ея духъ, и она довольно имѣла силы въ присут-

ствїи

спви его оказывашь принужденное спокойствіе.

Иногда она улыбалась въ самое то время, когда душа ея находилась въ опчаяніи; только одно уединеніе могло доставить ей нѣкоторое спокойствіе. Она находила облегченіе въ представленіи своего несчастія. Обыкновенно такого рода бываетъ истинное и скрытное чувствованіе; оно все то отвергаетъ, что только способствуетъ къ облегченію печали.

Между прочимъ она желала сдѣлать благополучнымъ назначеннаго ей жениха, но сіе было только одно воображеніе, нежели совершенное желаніе. Всѣ ея предпріятія были колеблющіяся. Она

Она не могла ни на что рѣшиться, совсѣмъ поглощена была своею печалію, и духъ ея находился въ неизвѣстности; и какъ она единственно занималась только печалію о своемъ уронѣ, то казалось, что любовь и щасіе щещно старались удерживать ея слезы: однако она не хотѣла колебать надежды своего жениха, которой ласкался сдѣлать ее благополучною.

Какъ уже отецъ намѣренъ былъ возвратиться въ Ліонъ, то писалъ къ ней, что его прѣздъ удержанъ двумя чувствительными приключеніями; что онъ лишился любезнаго своего брата; старшая ея сестра оплакивала смерть своего молодого су-

супруга; и для того онъ не могъ ее оставить одну въ столь великой печали.

Сии обстоятельства умножили ея безпокойствѣе и служили ей отговоркою въ ея слезахъ. Она никакъ не хотѣла оставить уединеніе, дабы въ ономъ способнѣе предасться размышленіямъ о своемъ несчастіи. Она безпрестанно почти упала въ слезахъ, которыя при всей ея печали и спраданіяхъ приносили ей великое удовольствіе.

Впрочемъ она препровождала свое время въ разныхъ упражненіяхъ и разговорахъ съ одною своею пріятельницею, которая въ семъ монастырѣ казалась доспойною заслуживать осо-

особенное ея къ себѣ уваженіе, и и сверхъ того она Софіи была нѣскольکو постарѣе.

Въ одинъ вечеръ сія любви достойная особа предложила ей съ собою прогуляться, когда уже оканчивался прекрасный день, солнце уступало желаніямъ Фетиды, и невѣрный любовникъ флоры наполнилъ воздухъ пріятнѣйшимъ благовоніемъ.

Разныя воображенія и воззрѣніе на красоты Природы погрузили Софію въ дремоту глубокаго размышленія. Пріятельница ея примѣшивъ сіе, вознамѣрилась непримѣтнымъ образомъ войти въ ея сердце, и для того завела разговоръ о ея супружествѣ. Она спросила ее,

ЧАСТЬ II, П точно

шочно ли она вознамѣрилась
 выйти за господина Меліанкурта,
 и думаетъ ли въ немъ найти
 свое благополучіе? „Я его почи-
 „шаю весьма чувствительнымъ
 „и благородныхъ мыслей человѣ-
 „комъ, отвѣчала ей Софія, и я
 „уже рѣшилась черезъ четверть
 „года быть его супругою. — Не-
 „щасная! сказала ей ея прія-
 „тельница; питай себя въ по-
 „слѣдній разъ сею сладкою на-
 „деждою: ты ввѣришься льстива-
 „щей тебѣ богинѣ счастья. Сія
 „игра скоро исчезнетъ, любезная
 „Софія! твоя невинность и оп-
 „кровенность дѣлаютъ тебя
 „легкомысленною; тебѣ гото-
 „вятся новые удары, но ты ихъ
 „еще не скоро почувствуешь. —
 „Рѣши-

„Рѣшите мнѣ сію загадку, ска-
 „зала ей Софія; вы страннымъ
 „образомъ меня поражаете и при-
 „водите въ чрезвычайное безпо-
 „койствіе.,,

„Я жалѣю, отвѣчала ей дѣ-
 „вица Лавренція, что вашего
 „любовника щасшіе очень непо-
 „стоянно. Не давно я слышала
 „въ знашномъ и важномъ домѣ,
 „что онъ скоро лишится шепе-
 „ришняго своего достоинства, и
 „что основательныя причины
 „уже почти принудили его оное
 „оставить и онъ онаго отказать-
 „ся. — Это не возможно и никакъ
 „не можетъ быть, сказала ей Со-
 „фія: господинъ Меліанкуртъ
 „шеперь очень знашенъ, а сверьхъ
 „того его правила, нравы, чест-

„ное сердце и справедливость,
„защищаютъ его противъ вся-
„кихъ стрѣлъ ненависти.—
„Щастіе слѣпо, также какъ и
„любовь: слѣдовательно, Софія,
„не можно на него твердо пола-
„гаться.“

Сіе любви достойное дитя
плакало долгое время въ объяті-
яхъ своей пріятельницы.

По томъ Софія начала опять
собирать свои мысли, когда сна-
раніемъ дѣвицы Лавренціи силь-
ное ея смущеніе и печаль приве-
дены были въ совершенное спо-
койствіе: хорошее ея мнѣніе о
господинѣ Меліанкуртѣ не могло
уничтожиться отъ одного толь-
ко подозрѣнія; и для того она

вознамѣрилась ему сообщить сіе досадное ей извѣстіе.

Дѣвица Лавренція уже захотѣла болѣе давать ей своихъ совѣтовъ: и какъ она опасалась, что ея слабость, легкомысліе и непытность могутъ сдѣлать оныя бесполезными, то хотѣла только узнать, сколько ли же Софія имѣетъ къ ней нѣжности, сколько и она.

„Я всячески постараюсь совершенно узнать сію истину, думала Софія; сіе мнѣ нужно, чѣмъ болѣе разумъ долженъ женствуешь быть довольнымъ воображеніемъ моего щасливаго выбора, когда любовь болѣе меня уже не обманываетъ.“

Когда духъ ея волновался
 разными мучительными вообра-
 женіями, то въ самое то время
 прѣхалъ къ ней господинъ Ме-
 лѣанкуртъ. Онъ тотчасъ примѣ-
 шивъ въ ней нечаянную перемену,
 сказалъ ей съ великимъ жаромъ:
 „Любезная моя Софія! что еще
 „васъ беспокоитъ? Не скрывайте
 „отъ меня ничего, дабы я по
 крайней мѣрѣ въ вашей печали
 „могъ принять участіе; или въ
 „чемъ случаѣ думаете увидѣть
 „меня нечувствительнымъ? Ваше
 „огорченіе не почитаю ли я соб-
 „ственнымъ? Откройте мнѣ свою
 „тайну, дражайшая моя Софія;
 „я васъ заклинаю именемъ люб-
 „ви, не скрывайте отъ меня при-
 „чины своего новаго безпокойст-
 „вія,

„Вїя, наносящаго вамъ столь великое мученїе. Представъше себѣ, только то, что ваши слезы чувствительнѣйшимъ образомъ, прогають и мое сердце „

Онѣ съ великою нетерпѣливостію и съ равнымъ ей безпокойствомъ ожидалѣ отъ нее отвѣта: но она ничего не могла ему сказать, по причинѣ великой своей печали, смущенія, боязливости и нѣжности. На послѣдокъ какъ она увидѣла, сколь много его беспокоитъ ея молчаливость, то вознамѣрилась его увѣдомить, однако съ великою осторожностію, что хотятъ разрушить ту прїятнѣйшую ея надежду, которая обѣщаетъ ей наслаждаться благополучными и спокой-

койными днями, когда она съ нимъ будетъ въ супружествѣ; словомъ, она наконецъ совершенно ему открылась, что ее увѣрили, что онъ уже почти лишенъ прежняго своего достоинства и заслужилъ то по справедливости.

Не можно изобразить его изумленія, когда онъ сіе услышалъ. „Софія! вы опниваете у меня силу вамъ отвѣчать, ска- залъ онъ ей съ великимъ смущеніемъ. Какъ! вы можете почи- пать меня столь низкимъ и вѣроломнымъ, что я могъ васъ обманывать въ самое то время, когда я совершенною надеждою ласкалъ себя заслужить отъ васъ хорошее о себѣ мнѣніе и всю вашу ко мнѣ довѣренность? „При-

„Примѣните изъ настоящаго моего безпокойствія, сколь сильно, но нечаяннымъ образомъ встревожены теперь моя нѣжность и тонкія чувствованія; а еще болѣе, что того никакъ не можно и ожидать, чѣмъ мое щастіе сдѣлало мнѣ злодѣевъ; но такой обманъ скоро можно опровергнуть. Впрочемъ вы до тѣхъ поръ не оплагайте принимая своего участія въ моемъ опредѣленіи, въ разсужденіи вашего со мною союза, пока совершенно не пройдетъ сіе ложное безпокойствіе вашего духа.,,

Софія сначала весьма колебалась въ своихъ размышленіяхъ; но потомъ скоро подозрѣніе ея уступило сему благородному

Р ному

ному его поступку и самому изъясненію, показывающему искренность и справедливость господина Меліанкурша.

Напослѣдокъ уже наступило то время, въ которое Софія должна была вступить въ храмъ Гименея. Отецъ ея возвратившись привезъ съ собою большую сестру, и опредѣлилъ ее ей въ товарищество: однако съ обѣихъ сторонъ прошивной ихъ характеръ и мысли причиняли имъ великую тягость въ разсужденіи ихъ жизни; ибо онѣ жили вмѣстѣ по отцовскому принужденію.

Пріуготовленія къ ея свадьбѣ производились съ опмѣннымъ великолѣпіемъ; молодой ея женихъ

нихъ дарилъ ее разными подарками, и всякой разъ изыскивалъ разныя средства оказывать ей свое праводушіе и нѣжность. Софїя ввечеру наканунѣ своего брака не могла удержаться, чтобъ не привести себѣ на память прошедшихъ своихъ несчастій и несправедливыхъ мнѣній о любезнѣйшемъ своемъ женихѣ; и для того она посвятила ему нѣсколько нѣжнѣйшихъ слезъ.

Софїя, подобясь красотою Аврорѣ, на другой день пробудилась съ нею въ одно время. Ее одѣли столько великолѣпно, сколько можешъ позволить совершенное богатство, и по томъ повели ее въ храмъ: тогда она еще красивѣе показалась какъ

своимъ уборомъ, такъ и молодостию; пошому что ей въ то время минуло только еще четырнадцать лѣтъ.

Но ея предъ Олпаремъ присягу лучше бы совершили простой миршовой вѣнокъ и улыбка Венеры.

Опсушествіе сего любви достойнаго божества сдѣлало непріятнымъ торжество пріуготовленное ему въ честь. Съ нимъ вмѣстѣ также оплелѣли игры, смѣхи и всѣ удовольствія.

Граціи, Софіины спутницы, въ скоромъ времени должныствовали любовь проводить въ возвращной путь. Сіе божество до сего времени сердце ея прогало еще очень легко спирѣлами розоваго

ваго цвѣта, которыя также скоро пролетали, какъ скоро увядаетъ и сей цвѣтъ: но теперь оно опредѣлило Софїино сердце пронзить иными стрѣлами, которыя вѣрнѣе попадающъ и причиняющъ неизцѣлимые раны.

Однако еще не такъ скоро наступило время къ произведенію тиранскаго ея владычества надъ Софїею. Она была совершенно спокойна, надѣясь на свою добродѣтель и правила; при томъ думала, что уже навсегда защищена отъ стрѣлъ любви.

Софїя въ первые дни своего союза ощущала совершенное удовольствіе и была украшеніемъ прїятнѣйшей весны. Супругъ ея также спокойно наслаждался

своимъ благополучіемъ; онъ ее весьма горячо любилъ, уважалъ въ ней достоинства Грацій и прочія дарованія.

Между прочимъ госпожа фонъ Моншалъмъ, ея сестра, чрезвычайно завидуя ея благополучію и природнымъ ея прелесямъ, изыскивала всякія средства, какъ бы нарушить ея спокойствіе и щастіе. Господинъ фонъ Сениъ Фаль, желая также отмстить Софіи за ея къ нему презрѣніе, очень скоро примѣтилъ непреодолимую къ ней ненависть свирѣпой ея сестры; и для того онъ вознамѣрился вступить съ нею въ супружество, дабы шѣмъ безопаснѣе тайнымъ образомъ надъ Софіею произвести жесточайшій ударъ своего мщенія.

Та-

Такимъ образомъ съ обѣихъ сторонъ сходство пороковъ заступило мѣсто взаимной между ими природной склонности. Ненависть ихъ къ Софіи зажгла факелы Любви; Гименей тонкою завѣсою закрылъ опасный ядъ сихъ подлыхъ и презрѣнныхъ душъ: а господинъ Сентъ Анжель съ охотою согласился на ихъ союзъ, который и былъ совершенъ по прошествіи годового траура госпожи фонъ Монтальмъ.

Намѣреніе сихъ новыхъ супруговъ состояло въ томъ, чтобъ у Софіи похищеньемъ чрезвычайное ея щастіе, и чтобъ отецъ ея на послѣдокъ совершенно ее оставилъ; а супруга ся въ Правленіи

привести въ подозрѣнїе, и по томъ какимъ бы нибудь образомъ занять важное его мѣсто: но чтобъ такія ихъ предпрїятія были скрытны, то они коварныя сѣби необузданной своей ненависти вознамѣрились сокрыть подъ прищворнымъ дружеспвомъ.

Когда они вымышляли разные способы, чтобъ Софію вернуть въ такое несчастіе, то она между тѣмъ благополучно понесла залогъ вѣрнѣйшей любви къ своему супругу. Однако сіе состояніе ей было очень тяжко и почти несносно: такое растеніе было очень молодо, дабы приносить плодъ; потому что оно тогда лишь только начинало еще разцвѣтать.

На-

На послѣдокъ, по претерпѣннѣи великихъ болѣй и послѣ самой опасности жизни, разрѣшилась она отъ бремени дочерью, кою-рой дала имя Женни.

Прѣянное названіе матери Софію чрезвычайно плѣнило и вліяло въ нее нѣжнѣйшія чувствованія. Новорожденная ея дочь была для нее дороже всего на свѣтѣ; а супругъ ея отъ радости приходилъ внѣ себя, смотря на прекрасной плодъ своей любви, и почиталъ щастливымъ себя обладателемъ, что имѣетъ такое сокровище.

Но вскорѣ послѣ сего уже наступило и то время, въ которое неизвѣстныя желанія Софію начали беспокоить и причинять

великую досаду; при томъ дали ей знать, что такія ея чувствованія и настоящее ея спокойствіе не могутъ быть продолжительными.

Она уже ни въ чемъ не находила удовольствія и увеселенія; ей болѣе всего понравилось уединеніе, и она находясь въ ономъ представляла себѣ пріятнѣйшія воображенія, которыя со дня на день сильнѣе впечатлѣвались въ ея сердцѣ, и производили въ ней нѣжнѣйшія и совсѣмъ оптимѣнныя прошивъ прежнихъ чувствованія.

Въ сіе время въ ней открылась способность къ стихотворенію: она сдѣлала удачной опытъ Музъ соединить съ Граціями, и
вскорѣ

вскорѣ изобразила сельское увеселеніе, величественное безмолвіе тѣнистыхъ рощей, крошкое дыханіе зефировъ, пріятнѣйшую Аврору, красоту розы и благо-
вонный запахъ цвѣтовъ, ея спутниковъ: и какъ она на послѣдокъ вознамѣрилась воспѣть Любовь, то сія, давъ ей перо изъ своего крыла, управляла сама нѣжными ея мыслями. Софія думала ласка-
пельствомъ своимъ защити-
ся отъ ея стрѣлъ и въ своемъ уединеніи имѣть увеселеніе.

Софія щасливѣе бы была, естлибъ Судьба не наградила ее столь многими талантами и пріятностями. Разумъ, разпроспра-
няющій наши познанія, умножа-
етъ также и наши желанія:
раз-

развратъ происходитъ отъ тысячи опытовъ, а чувствительное сердце есть источникъ безчисленныхъ прискорбій.

Между прочимъ господинъ Сентъ-Фаль всѣ свои силы употребилъ увѣрить Софїина супруга, что онъ находится въ опасности лишиться хорошаго о себѣ мнѣнія.

Неистовое къ опмщенію чудовище! оставь въ покоѣ невинную жертву своей люлости; лучше бы любовь долженствовала заступитъ мѣсто ненависти. Софїинъ пухъ надлежало бы усыпать цвѣтами, нежели колючимъ терномъ, и должно бы имѣть сердце, дабы заслужить ея чувствительность.

А ты робкая Софія, сестра и подруга Грацій, съ которой всегда присуствуетъ Любовь! войди теперь въ себя, упиши свой гнѣвъ, смѣхъ и удовольствіе пусть лежатъ на твоихъ устахъ. Если спрѣлы клеветанія касаются твоего сердца, то представь себѣ, что за сей низкой поступокъ заплашитъ самая досада, и что роза уже не столько бываетъ пріятна, когда ужалилъ ее пчела.

Сіи правила, безъ всякаго свѣта истинны, непримѣннымъ образомъ входящъ въ разумъ такого человѣка, который право Гименеево соединяетъ съ желаніями любви и съ преждевременнымъ цѣломудріемъ.

Со-

Софія уже совершенно начала примѣчать къ себѣ недовѣрчивость своего супруга. Сія несправедливостъ при ея живѣйшихъ чувствованіяхъ еще болѣе умножилась, и совсѣмъ разрушила то мнѣніе, которое онъ прежде о себѣ въ ней произвелъ.

Естьлибъ она сперва подробно размыслила, то не почувствовала ни малѣйшаго огорченія, постаралась бы своею крепостію и безпрестаннымъ вниманіемъ перемѣнить такой его поступокъ, и со временемъ могла бы ему показать, что онъ несправедливо объ ней думалъ.

Между прочимъ непріятели господина Меліанкурта уже начали торжествовать; уже явно
спали

стали говорить, что онъ пришолъ въ немилость. Нѣкоторые изъ его друзей совѣтовали ему, чтобъ онъ прежде времени лучше самъ отказался отъ своего достоинства: но онъ отвѣчалъ имъ, что не зная за собой никакой вины, готовъ укрощать поднимающуюся противъ себя бурю. Непримѣрнымъ образомъ возсталъ противъ него великое множество ненавистниковъ; и которые завидовали его счастью и возвышенію, шѣ потчасъ ухватились за сей случай, дабы удобнѣе ему отмстить.

Не однократно примѣчена была несправедливость, которую оказывали ему его злодѣи: но почти не ежедневно ли видно въ
ны-

нынѣшнія времена, что честность бываетъ жертвою завистливой злобы?

Истинное добронравіе, и съчистишею совѣстію, не можетъ избѣжать клеветанія завистниковъ.

И такъ Софїину супругу уже угрожалъ ударъ, котораго онъ не предвидѣлъ. На послѣдокъ, какъ уже его оправданіе чрезъ его ненавистниковъ сдѣлалось недѣйствительнымъ, то онъ принужденъ былъ уступить сей бурѣ.

Послѣ сего онъ не столь горячо сталъ любить свою прекрасную супругу, и началъ ощущать къ ней отвращеніе. Какое заблужденіе овладѣло его отъ истиннаго пути! Не нашолъ бы онъ себя

себѣ. утѣшенія въ ея чувствительности, естлибѣ и мѣла въ столько разуму, чтобѣ могѣ прежде сего примѣшить совершенную ея къ себѣ нѣжность.

Софія весьма много соболѣзновала о своемѣ супругѣ, и напоследокѣ сказала ему, что она охотно желаетѣ сносить и раздѣлять съ нимѣ его несчастіе.

Супругѣ ея почувствовалѣ нѣкоторое удовольствіе, что она пріемлетѣ участіе въ упавшемѣ его состояніи, и по томѣ объявилѣ ей, что онѣ вознамѣрился жить въ своемѣ увеселительномѣ домѣ, находящемся отѣ Парижа въ прехѣ миляхѣ.

Софія охотно согласилась съ нимѣ пуда бхатѣ, пошому

С

что

что ей уже наскучилъ споличной городъ, которой ей ничего болѣе не представлялъ, какъ только одну шѣнь прежняго ея благополучія.

Въ домѣ ея супруга представились ей прекрасные сады, копорые казалось, что сама Флора насадила. Тамъ Любовь съ Зефиромъ наполняли воздухъ пріятнымъ дыханіемъ. Прекрасные цвѣты, испочки, гроты и пріятные кустарники, воображеніе ея возпламеняли чрезвычайнымъ образомъ.

Она въ семъ пріятномъ уединеніи долгое время находила для себя единственное удовольствіе въ своей дочери; маленькая Женни тогда была двухъ лѣтъ и уже

уже показывала прелестное подобіе своей мащери.

Софія въ сіе время была совершенно довольна и спокойна; но только щастіе не дало ей ни одного истиннаго друга.

Печаль и задумчивость ея супруга еще болѣе умножились въ семъ уединеніи; онъ никакъ не могъ забыть тѣхъ несправедливостей Судьбы, копорыя сдѣлали его жертвою несчастія.

Въ самомъ дѣлѣ, есть ли чтонибудь своенравнѣе и удивительнѣе? Я не знаю, для чего Стихотворцы Судьбу изобразили въ образѣ преснѣлаго мужа. По ея безразсуднымъ безпрестаннымъ дѣйствіямъ, должно бы ее представить въ видѣ женщины

или мальчика, которые обыкновенно во всемъ поступающъ неосновательно.

Крошкая и чувствительная Софія безпрестанно старалась утѣшать въ печали своего супруга; но все было тщетно. Она никакъ не могла разогнать печальныхъ его мыслей, повседневно умножающихся въ безпрестанномъ его уединеніи.

Она, не зная чѣмъ уменьшать свою скуку, читывала иногда отборныя сочиненія. Ее очень плѣнилъ господинъ Флоріанъ своею нѣжносцію; ей весьма понравился Маркизъ Парни своимъ сильнымъ воображеніемъ; она уважала господина де ла Гарпа за его превосходныя описанія;

вы-

высокія мысли господина ле Мери возвысили также и ея духъ; ее поразили стихотворенія Дората, котораго перо водили сами Граціи; ее очень восхитила Мадамъ Рикобони, попому что она съ кроткою философіею соединяла превосходныя чувствованія, пріятности и остроуму. Она думала, что Кардиналъ Бернисъ могъ бы спориться съ самимъ Аполлономъ и получить лавровой вѣнецъ; а Кавалеру Бюффлеру должно бы дать Венеринъ миртовой вѣнокъ, ибо онъ весьма нѣжно описывалъ любовь и всея удовольствія.

Но теперь должно сказать, что господинъ Сентъ Анжель уже совершенно оставилъ свою

С 3 дочь.

дочь. По ложнымъ утвержденіямъ, копорыхъ онъ не старался и разобрать, почелъ, что господинъ Меліанкуртъ ему очень много долженъ, слѣдовательно и его супруга Софія въ глазахъ его такъ же была въ томъ виновна. По сей причинѣ онъ все свое имѣніе совершенно укрѣпилъ за старшую свою дочь и за ея супруга.

И такъ первое уже исполнилось, чего охотно желали получить подлые сіи души; но ихъ ненависть еще не совсѣмъ была удовольствована. Несчастіе въ Софіи открыло множество добродѣтелей, и они желали, чтобъ она какою нибудь слабостію оныя зашѣмила.

Впро-

Впрочемъ господинъ Меліанкуртъ никакъ не могъ примѣтить ихъ коварныхъ для себя сѣтей. Онъ пришедши въ несчастіе, думалъ, что послѣ кораблекрушенія остались только ему сіи вѣрные друзья; но еслибъ онъ менѣе былъ довѣрчивъ, то скоро бы примѣтилъ ихъ почти явной обманъ, подъ которымъ скрывались стрѣлы ихъ мщенія и ненависти.

Они съ удовольствіемъ увидѣли, что Софію безпрестанно истощали какія-то неизвѣстныя ей желанія, и что она, по непобѣдимой своей природной склонности, ни о чемъ болѣе не думала, кромѣ сластолюбія.

Не-

Нечаянной случай вскорѣ удовольствовалъ ихъ желанія. Онъ представилъ Софїинымъ очамъ одного смертнаго, одареннаго всѣми внѣшними дарованіями, какихъ только желать можно въ любовникѣ, представляющемся въ сильномъ воображеніи иѣжнаго пола.

Онъ назывался Графъ Эдуардъ, и съ Любовью былъ одинакихъ лѣтъ: имѣлъ такую же бодрость, страстную ея улыбку, розовыя уста, прекрасныя волосы, такое же легкомысліе и подобное своенравіе: но только глаза его не были завязаны, какъ у Купидона.

На прекрасную Софію онъ не могъ смотрѣть безъ удивленія,

и припомъ чрезвычайно желалъ сдѣлать ее чувствительною.

Его представили господину Меліанкурпу такимъ человѣкомъ, котораго товарищество ему можетъ быть очень полезно въ его скупѣ.

Софія тотчасъ покраснѣла, увидѣвъ смертнаго, который въ самомъ дѣлѣ имѣлъ всѣ тѣ пріятности, которыхъ воображеніемъ она прежде сего веселилась. Сердце ея пришедши въ великое движеніе, начало очень сильно биться; она бросила на него двузнаменательные взоры, и едва могла произнести нѣсколько словъ почти ничего незначащихъ.

Т

Его

Его тонкость и пріятность въ обхожденіи съ перваго раза очень были видны. Софія тайнымъ образомъ успрямляла на него свои взоры; онъ также непримѣтно на нее смотрѣлъ, и напоследокъ съ обѣихъ сторонъ оказалась сильная другъ къ другу склонность, долженствующая въ скоромъ времени ихъ соединить.

Графъ имѣлъ превосходныя дарованія; онъ былъ у Музъ въ покровительствѣ, у Грацій въ милости, и для него миртъ росъ вблизи лавроваго дерева. Аполлонъ и Венера спорились, кто изъ нихъ будетъ имѣть удовольствіе его увѣнчать.

Со-

Софїинъ супругъ имѣя вкусъ просилъ Графа, чтобъ онъ чаще прїѣзжалъ дѣлать прїяшнымъ ихъ уединеніе.

Можно сказать, что господинъ Меліанкуртъ противъ своего обыкновенія въ сіе время худо могъ понимать по глазамъ чловѣческія тайны.

Природа весьма много употребила своего искусства для совершенства внѣшняго вида Графа Эдуарда, копорый также былъ и чрезвычайно разуменъ; но его сердце и характеръ теперь не для чего описывать; послѣдствіе само откроетъ и то и другое.

Графъ въ первой прїѣздѣ не очень долго былъ у господина Меліанкурта. При прощаніи Со-

фія и онѣ другѣ къ другу приближились и разстались со вздохами.

Какѣ онѣ уѣхалѣ, то въ душѣ ея потчасѣ родилась пріятная задумчивость, предшесствущая предѣ великими спрасями. Софія погрузившись въ нѣжнѣйшія размышленія, смотрѣла на него, говорила съ нимѣ, слушала его и отвѣчала ему, какѣ бы въ самомѣ дѣлѣ онѣ съ нею вмѣстѣ находился.

Напослѣдокѣ уединеніе увѣрило ее, что она щасливѣе бы была, естѣлибѣ впредѣ болѣе никогда не видала Графа.

Однако сія извѣспность ее ни мало не безпокоила ; все, что ее ни окружало, съ того часа въ гла-

глазахъ ея казалось важнѣе; ея цвѣты получили большую красоту, запахъ ихъ сталъ для нее пріятнѣе; утренняя пѣніе птицъ начало ее плѣнять болѣе, нежели прежде; луга казались ей веселѣе; словомъ, всякая вещь представлялась ей гораздо лучшею. Справедливо, что всякіе предметы для нашихъ глазъ принимающъ на себя видъ и цвѣтъ нашего воображенія.

Первыя минушы всегда бывающъ пріятны, когда любовь только еще входитъ въ чувствительное сердце. Душа тогда ощущаетъ пріятнѣйшее волненіе, обожаетъ любезной свой предметъ, желаетъ съ нимъ соединиться и думаетъ чрезъ то сдѣ-

латься совершенно благополучною.

Однако сіе несправедливо ; суешное воображеніе никогда не допуститъ вкусить совершеннаго удовольствія.

Тогда было прекрасное весеннее время , когда Природа кажется еще въ своей юности, и когда тысяча пріятныхъ видовъ при каждомъ шагѣ плѣняющъ человѣческой взоръ.

Софія никогда еще не ощущала такой пріятности, и когда надежда, любовь и желаніе волновали ея духъ, то она въ то время вознамѣрилась изъяснить свои нѣжнѣйшія чувствованія, вліянные въ ея сердце самою любовью.

Чтобъ

Чѣмъ дасть начертаніе о ея дарованіяхъ, то съ удовольствіемъ можно прочесть слѣдующія тогдашнія ея мысли, которыя произвели въ ней пріятность весны, и самую любовь, произившую ея сердце тѣми стрѣлами, о которыхъ прежде было сказано, что она ихъ для нее уже приготавливала.

„Прекрасная весна! я пою
 „твое возвращеніе и всѣ твои
 „пріятности : вдохни въ меня
 „столько силы, чѣмъ я могла
 „изчислить и прославить твои
 „достоинства. Теперь настало время
 „любви , и вы , любящіеся!
 „увѣнчайтесь весенними цвѣтами
 „и торжествуйте ея праздникъ.
 „Богиня любви паки возвращаетъ
 „вамъ безчисленные удовольствія

и прїятности. Каждое земное
 творенїе прославляетъ сіе божес-
 тво; прїятной зефиръ снова
 оживляетъ воздухъ, и хоры пре-
 красныхъ птицъ нѣжными голо-
 сами воспѣваютъ его возвраще-
 нїе; воздухъ уже болѣе не воз-
 мущается свирѣпыми Бореями,
 которые теперь заключены въ
 глубокихъ пещерахъ. Обновив-
 шаяся Природа восхищаетъ Фав-
 човъ и Дріадъ въ зеленыхъ лѣ-
 сахъ; въ лугахъ, украшенныхъ
 рукою Флоры, Нимфа вопще
 спарается убѣгать обожающаго
 ея паспуха. Она, воспламенясь
 съ нимъ одинаковымъ жаромъ,
 удаляется отъ него только
 тихими и продолжительными
 шагами, и напослѣдокъ съ вели-
 кимъ

„кимъ стремленіемъ предается
 „удовольствію. Сильванъ съ непре-
 „одолимымъ вожделѣніемъ преслѣ-
 „дуетъ Сильвію въ густомъ про-
 „спникѣ; воздыхающій при томъ
 „ожидаетъ Найяду, кошорая уже
 „погрузилась въ волны, дабы его въ
 „онихъ найши; въ веселыхъ лу-
 „гахъ весь воздухъ наполненъ
 „благовоннымъ запахомъ различ-
 „ныхъ распускающихся цвѣтовъ;
 „на мягкой травѣ рѣзвится мо-
 „лодой ягненокъ и жертвуетъ Лю-
 „бви. Словомъ, теперъ все оживо-
 „творено нѣжнымъ ея огнемъ.
 „Прекрасныя зеленѣющіяся рощи
 „наполняютъ воздухъ бальсамиче-
 „скимъ благоуханіемъ. Легкой
 „Зефиръ спраспно взирая на свою
 „любезную, хочетъ ее оживить
 Т 5 „нѣж-

„нѣжнымъ поцѣлуемъ. Виноград-
 „ныя вѣтви съ пріятностію об-
 „виваются около миндальнаго де-
 „рева: едва распускающійся жас-
 „минъ спремится обнять розу,
 „влюбившись въ ея прелести. Те-
 „перь все молодо и кажется вновь
 „создано. Повсюду видны слѣды
 „Любви, ея факелы и колчаны. Въ
 „самой Природѣ видно пріятнѣй-
 „шее изображеніе такого удоволь-
 „ствія, котораго и уединенный
 „философъ вообще старается убѣ-
 „гать. Все чувствуетъ любовь,
 „все расположено къ сластолюбію,
 „все воспламеняетъ сердце, мыс-
 „ли и желанія. Птицы пріят-
 „нымъ своимъ пѣніемъ прославля-
 „ютъ божество, возбуждающее
 „въ нихъ нѣжность. Города, де-
 „ревни

„ревни и поля оцущаютъ такъ
 „же прїятности любви; чувстви-
 „тельная горлица нѣжнымъ сво-
 „имъ пѣніемъ ищетъ вѣрнаго сво-
 „его самца; на берегу тихо про-
 „текающей рѣчки покоится па-
 „снухъ, и на свирѣлѣ играетъ
 „похвалу молодой веснѣ. Его слы-
 „шима пасушка, и забывъ свое
 „стадо, спѣшитъ къ нему соеди-
 „нить съ нимъ свое удовольствіе
 „и восхищеніе. Повсюду ничего
 „болѣе не видно, какъ только
 „изображеніе и огонь нѣжнѣйшей
 „любви! Душа моя также оча-
 „рована симъ восхищительнымъ
 „удовольствіемъ, но я не въ си-
 „лахъ онаго изъяснить. О Лю-
 „бовь! еслибъ ты улыбкою сво-
 „ею наградила мои чувствованія!
 „Я

„Я оцщуаю нѣжность, и всегда
 „буду почиашъ за щастіе про-
 „славляшъ твои благодѣянія,
 „если только опредѣлено мнѣ
 „жить благополучно подъ твоими
 „законами.“

Когда Софія веселила себя
 льстящими воображеніями, по
 плѣнившійся ея прелесіями
 Графъ изыскивалъ всякіе случаи
 чаще ее видѣть.

Онъ очень часто и безъ всякой
 причины прѣбжалъ къ господи-
 ну Меліанкуршу, однако никогда
 не имѣлъ случая говорить съ
 нею на единѣ, но совершенно могъ
 разсмотрѣть всѣ ея пріятности
 и дарованія.

Когда сіи несчастные свидѣ-
 тели удерживали ее показашъ
 свою

свою нѣжность, то пылающіе ея глаза изъясляли сердечную ея тайну.

Такое чувствованіе Софія долженствовала бы побѣдить и утишить волненіе своего сердца; но она знала, что заключенія разума всегда основывающіяся на чувствахъ, и ея чувствованія сдѣлали бы ее благополучною, еслибы она умѣла ими управлять: но любовь совсѣмъ зашмила свѣтъ ея разума!

Между прочимъ Графъ часто видая Софію, совершенно узналъ, что въ ней съ превосходною красою соединенъ рѣдкой разумъ, чувствительное сердце и высокой духъ; для того онъ и вознамѣрился поступать по ея характеру.

Впро-

Впрочемъ онъ почти приходилъ въ опчаянїе, что не можешь ее заспать въ уединенїи ; однако будучи обнадеженъ ея прїятными взорами, вознамѣрился отдать ей письмо, что самой случай и любовь согласились составить его благополучіе.

Софїинъ супругъ въ то время принужденъ былъ находиться въ своей комнатѣ, по причинѣ слабости своего здоровья.

Графъ пришедши къ ней, увидѣлъ ее въ прїятнѣйшей задумчивости, которая печальному ея лицу придала еще большія прелести. Какъ скоро она его увидѣла, то на устахъ ея пошчасъ оказалась улыбка самой Венеры, удовольствіе оживило ея глаза, и

Гра-

Граціи украсили всѣ ея движенія

Разговоръ между ими о постороннихъ вещахъ шотчасъ перемѣнился и съ обѣихъ сторонъ оказалась нѣжность, при которой ошывается способность говорить, по причинѣ сильнѣйшаго чувствованія.

Графъ примѣшивъ въ ней движеніе, пріемлющее участіе въ его страсти, осмѣлился ей признаться въ своей пылающей къ ней любви.

Женщина уже побѣждена, которая такое изъясненіе дѣлаешъ извинительнымъ., Но сіе правило „не касается до другихъ, сказала „ему Софія.,

„Сіе

„Сіе мнѣніе заслуживаетъ
„болѣе уваженія, нежели гнѣва,
„отвѣчалъ ей Графъ.,,

„Уваженія.... сколь холодное
„изъясненіе! Какъ бы я была
„благополучна, естлибъ вы такъ
„изъяснились передъ другою! Пре-
„краснѣйшая! не приведите меня
„въ отчаяніе. Любовь не для
„чего инаго впечатлѣла свой об-
„разъ въ ваши прекрасные глаза,
„какъ только для того, чтобъ
„ваше сердце принадлежало ей.,,

При сихъ словахъ Графъ
устремилъ свои взоры на Софію,
копороу сердце уже радовалось та-
кому признанію, и ея чувствованія
изъяснилъ только одинъ вздохъ.

Безъ сомнѣнія такой от-
вѣтъ очень выразителенъ: но
есть

есть ли такой смертный, который въ подобныхъ обстоятельствахъ былъ бы шѣмъ доволенъ?

„Извините меня, сказалъ ей
„Графъ, въ томъ изъясненіи, ко-
„торое мнѣ и самому кажется
„дерзкимъ: оно есть еще пер-
„вымъ въ моей жизни. До сего
„времени я не ощущалъ любви
„съ столь жаркими чувствовані-
„ями и воображеніями; но когда
„сердце мое теперь принадлежитъ
„вамъ, то пусть оно будетъ благо-
„получно. Чувствуетъ ли отъ
„того ваше сердце какое нибудь
„движеніе? Откройте мнѣ свои
„чувствованія.,,

Софія будучи откровенна и
пронута его изъясненіемъ, при-
зналась ему съ вольнымъ духомъ,
У что

что и ея сердце такъ же принадлежитъ ему и долженствуетъ быть его до послѣдняго издыханія ея жизни.

Графъ отъ восхищенія и благодарности напечатлѣлъ на ея розовыхъ устахъ весьма жаркой поцѣлуй, и при томъ клялся вѣчно быть ей вѣрнымъ и горѣть къ ней неперемѣнною любовію.

Сей поцѣлуй былъ еще первое благодѣяніе, за которое Софія почла себя обязанною Любви. Въ сіе время всѣ ея мысли пришли въ безпорядокъ; однако она столько еще имѣла силы, что могла удалиться отъ восхищеннаго Графа и избѣгнуть отъ опасности.

Лишь

Лишь только она осталась наединѣ, то укоряла себя въ своей слабости; сперва она увидѣла свою безразсудность, и очень много о томъ размышляла: но все сѣе прошло очень скоро.

Любовь, довольствуясь видѣть ее въ числѣ своихъ плѣнницъ, представила ей во снѣ пріятное привидѣніе, и воспоминаніе ея любовника усладило ея покой.

Когда Софія раскаявалась, что Графу оказала благосклонный видъ, то въ самое то время горѣла еще большимъ желаніемъ изъяснить ему всю свою нѣжность.

Супругъ ея почти не могъ болѣе смотрѣть на извѣстность.

новаго чувствованія, изображающагося на ея смущенныхъ и безпокойныхъ очахъ. Но онъ вознамѣрился о томъ ничего не говорить, дабы узнать, что изъ того выйдетъ напослѣдокъ.

Естьлибъ Софія горячею къ нему любовію, хотя притворною, и нѣжнѣйшими взорами своей слабости, въ глазахъ его могла дать пріятной и какъ бы единственно до него касающійся видъ, то можетъ быть онъ бы обманулся и одумавшись пропустилъ бы безъ вниманія все, что ни примѣтилъ.

Но ея безразсудность и сильнѣйшая страсть совершенно открыли тайну ея сердца. Супругъ ея пришелъ отъ того въ

вели-

великое безпокойствіе, а враги ея уже начали торжеспвовать.

Между прочимъ она ежедневно видала Эдуарда; онъ былъ очень нѣженъ, достоинъ ея любви и ее обожалъ.

Любовь уже призывала ее къ удовольствію; но честь, признательность и самой страхъ предписали Софіи строгой законъ, чтобъ пропившись желаніямъ спраси.

Софія была совершенно увѣрена, что сильное желаніе напослѣдокъ совсѣмъ изчезаетъ; изчезаетъ, если сначала оно будетъ упишено, и что сасполюбіе, дочь любви, такъ же скоро оплешаетъ, какъ и она.

У 3 Но

Но Графъ, желая скорѣе довершить свою побѣду, вознамѣрился возбудить Софїино самолюбіе.

Для того онъ началъ казаться менѣе въ нее влюбленнымъ, и что уже его къ ней жаръ уменьшается. Софїя его въ томъ укоряла; но его извиненія были хладнокровны: онъ говорилъ съ нею очень сухо, и по томъ объявилъ ей, что онъ впредь будетъ убѣгать ея взоровъ.

Когда прїятной предметъ удаляется, то любовь снова оживаетъ. Графъ никогда столь горячо не былъ любимъ, какъ въ тѣ минуты, когда Софїя опасалась его поперять.

Ме-

Между прочимъ супругъ ея не могши долѣе сносить своей досады, дѣлалъ многіе выговоры и упреки своей прекрасной Софіи. Она будучи симъ чрезвычайно огорчена, очень возненавидѣла своего супруга, которой по справедливости того отъ нее не заслужилъ.

Извѣстно, что огорченія со стороны супруга всегда клоняшся въ пользу любовника.

Господинъ Меліанкуршъ, имѣя впрочемъ чрезвычайной разумъ и тонкія чувствованія, въ семъ случаѣ весьма ошибся, предсавивъ себѣ, что его нещастію была причиною вѣроломная его Софія.

И когда онъ почелъ сіе за совершенную истинну, то далъ ей

ей почувствовать жесточайшее свое презрѣніе, какое только можетъ произвести сильнѣйшая ярость.

Но Софія отвѣчала ему: „Не принимала ли я участія въ твоемъ несчастіи? Я бы за удовольствіе сочла опираться твои слезы, еслибъ ты не споль часто поступалъ противъ меня несправедливо, и самъ бы не прерывалъ стремленія того источника оправды, коюрой должно бы найти въ моей къ тебѣ чувствительности и любви.„

Большая ея сестра также увѣрила господина Меліанкурта, что Софія всячески старается сдѣлать ему еще какой нибудь вредъ, дабы только быть свободною

бодною и послѣдовать новымъ склонностямъ своего сердца.

Онъ шакже и въ семъ случаѣ совершенно увѣрился; но не зналъ, что на безвинную его супругу возспали сама злоба и ненависть.

Впрочемъ Графъ безпрестанно думалъ о Софїи. Зефиръ не надолго оставляетъ розу, такъ и Графъ не могъ долго быть безъ прекрасной своей обладательницы; при томъ опасался, чтобъ совершенно не припши къ ней въ немилость.

Софїя, въ одинъ вечеръ прогуливаясь въ саду, размышляла о удивительной игрѣ любви и счастья: она вздыхала и боялась, чтобъ не быть ихъ жертвою, и

ф при-

пришедши въ глубокую задумчивость, забылась въ прекрасныхъ кустарникахъ. Мѣсяцъ освѣщалъ тогда ея прелести; миршное дерево ее освѣняло; жасминъ, розы и лилеи наполняли воздухъ восхитительнымъ благоуханіемъ; вѣтерокъ игралъ на деревьяхъ легкими лиспочками и производилъ пріятной шумъ; соловей и прочія нѣжныя птицы воспѣвали ея удовольствіе. Словомъ, въ томъ прекрасномъ мѣстѣ все дышало нѣжностію, все говорило о любви, и въ Софіиномъ сердцѣ умножало пріятнѣйшее волненіе.

Она, поддерживая рукою свою голову, лежала на зеленомъ пригоркѣ, усыпанномъ цвѣтами; волосы ея развѣвалъ тихой Зефиръ,

гла-

глаза ея изъясляли печаль и сильныя желанія. Въ такомъ положеніи Софія подобилась Психеѣ, когда она изгнана была изъ храма своего любовника, которому она нарушила свое обѣщаніе, и копорой ее предпочелъ всѣмъ богамъ Олимпа и за нее пришелъ въ немилость у своей матери.

Графъ, нетерпѣливо желая увидѣть Софію и надѣясь ее склонить, прѣхалъ къ ней въ самое то время, когда она была въ саду; и какъ ему сказали, что она тамъ находится, то онъ тотчасъ пошелъ къ ней, дабы узнать ея чувствованія.

Онъ пришедши къ ней, въ шужь минушу повергся къ ея ногамъ. Софія отъ восхищенія и

Ф 2

радо-

радосни показала прїятную улыбку, и нѣжность обладала всѣми ея мыслями.

Графъ поцѣловалъ у нее руку съ столь сильнымъ движенїемъ, что она будучи симъ тронуша, съ нѣжностію пожала и его руку.

Сначала она испугавшись такого своего поступка, и почувствовавъ стыдъ, что не могла скрыть своей слабости, хотѣла было отъ него уйти : но тогда уже наступило самое то время, когда любовь одерживаетъ свою власть надъ сердцемъ, и когда Софія уже начала покаряться ея законамъ.

Живописцы и Стихотворцы
Случай изображающъ въ ужасномъ

и гнусномъ видѣ: по моему мнѣ-
нїю лучше бы было, естѣлибѣ
они его представили розою, по-
тому, что она, подобно ему,
такъ же скоро пропадаетъ, естѣ-
ли ее не сорвешь въ то время,
когда она еще разпускается.

Въ сіе время Графу легко
было удержатъ бѣгущую отъ
себя прекрасную Софію: она со-
вершенно покорилась нѣжнѣйше-
му волненїю своего сердца, и доз-
волила ему заключить мирной
договоръ на своихъ розовыхъ
устахъ. Гласъ любви заглушилъ
жалобу стыдливости ... Графъ
и Софія тогда со всѣмъ себя за-
были.

Сїя побѣда стоила ей мно-
гихъ слезъ, предсказывающихъ ей

несчастіе. „Прекрасная Софія!
 „сказалъ ей Графъ: представь
 „себѣ то удовольствіе, что все-
 „гда будешь мною обожаема; на-
 „слаждайся спокойно тѣмъ благо-
 „получіемъ, котораго участни-
 „комъ сдѣлала нѣжнаго своего
 „любовника. Я клянусь своею че-
 „стію, что тебя всегда буду лю-
 „бить и почитать. Я уже щас-
 „ливъ, еслили могу себѣ жер-
 „щивовашь всею своею жизнию!
 „ты увидишь ежедневно новые
 „опыты моей къ тебѣ нѣжности.
 „Каждый день въ нашихъ серд-
 „цахъ будетъ производить новыя
 „чувствованія. Удовольствіе ка-
 „ждую минуту будетъ дѣлать
 „тверже нашъ союзъ, который
 „про-

„продолжися чрезъ всю нашу
„жизнь..“

Любовь, которой извѣстны
нѣжныя кляшвы покоряющихся
твоимъ законамъ! дай Софіи
долговременно наслаждаться дан-
нымъ тобою ей благополучіемъ
и сохрани ее отъ всякаго вреда!

И ты, Венера, имѣющая
власть надъ смертными! не пре-
вратилась ли въ Софіинъ видъ?
она уже и прежде имѣла твои
пріятности и твой плѣняющій
зракъ; тебѣ легко сокрыться въ
такой предметъ, коимъ должен-
ствуешь быть примѣромъ небес-
ной красоны. Но ты такъ же
обоготворила и ея душу; ты воз-
намѣрилась отмстить за неспра-
ведливо претерпѣнное ею неща-
Ф 4 стіе,

стїе, еще прежде, нежели она удостоилась твоей благосклонности: и какъ ты управляешь столь удивительными дѣйствїями, то, ежели возможно, продли бытїе ея любовника.

Плѣняющее удовольствїе въ Софїиномъ сердцѣ любовь совершенно воспламенило. Она ни чѣмъ не занималась, и ни въ чѣмъ не полагала своего благополучїя, какъ только въ томъ, что ежеминутно думала о своемъ Эдуардѣ.

Легкомысленная Софїя, подобно непроницаемой любовницѣ Зефира, надѣвающейся на его вѣрность и клятвы, воображала, что ея молодой Графъ будетъ ей всегда вѣренъ.

Его

Его бы можно было удержашь, еспьлибѣ она заблаговременно знала, что должно нѣсколько уменьшитъ его надѣ собою власти и излишней вольности въ его поступкахъ.

Но Софія будучи увѣрена въ его къ себѣ нѣжности, о томъ ни мало не думала, и сочла за безчувственность, еспьли такимъ образомъ поступишь съ любимымъ предметомъ.

И такъ она, слѣдуя побужденію природы и своимъ мнѣніямъ, оказывала ему всегда свои ласки, никогда его не подозрѣвала, всегда была вѣрна и хранила къ нему одинакую нѣжность.

Графъ не воображая, что честь прекрасной его обладатель-

ницы есть сокровище, ввѣренное ему на сохраненіе, и что сія драгоценность не довольна только къ наслажденію его благополучія, многимъ сказывалъ о своей тайной любви съ Софіею, чѣмъ и повредилъ объ ней хорошее мнѣніе.

Естьлибѣ онѣ въ самомъ дѣлѣ чувствовалъ нѣжность, то совершенно бы увѣрился, что удовольствіе есть другъ тайны; что сокровенность увеличиваетъ чувствованія, и что во зло употребивъ горячность пылающей къ себѣ особы, есть то же, что значить у Грацій опіянуть поясъ, а розу лишить пріятнаго ея цвѣта и благовонія.

Софія

Софія будучи болѣе разумна, нежели скрытна, принимала на себя въ глазахъ своего супруга такое чувствованіе, какого онъ въ ней никогда не производилъ.

Онъ съ спокойнымъ духомъ сносилъ ея равнодушіе до тѣхъ поръ, когда напослѣдокъ уже совершенно увидѣлъ, что ею владѣющъ иныя какія-то нѣжные чувствованія. И какъ сверхъ всѣхъ его несчастій, еще чрезвычайно поразилъ его сердце и сей поступокъ его супруги, то онъ, не изыскивая болѣе никакихъ средствъ къ успокоенію своего духа, въ скорости, но безразсудно, вознамѣрился удалиться и Софію оставилъ въ пучинѣ, поглащающей ея добродѣтель и красоту.

Онъ

Онѣ нестерпѣливо желая уѣхать, почти не имѣлъ удобнаго времени разсудить о своемъ неосновательномъ предпріятіи.

Въ полуденной странѣ Франціи находилъсѣ щастливой Кантонъ, гдѣ почти чрезъ цѣлой годъ бываетъ чистой воздухъ и на небѣ не видно облаковъ: въ сей странѣ искренность и добродушіе жителямъ могутъ дать понятіе о благополучной древности.

Господинъ Меліанкуртъ избралъ себѣ жилищемъ сіе мѣсто, дабы сдѣлать его эхомъ своихъ вздоховъ и свидѣтелемъ своей печали и несчастія. Софія, увидѣвъ нѣкоторыя приговоренія къ его отъѣзду, спросила тому
при-

причину: ей сказали, что ея супругъ отбѣзжаетъ только на нѣскольکو дней.

Она не зная точнаго намѣренія своего супруга, ничего не думала о его отбѣздѣ, но еще очень радовалася, что на нѣскольکو времени останется свободно и безъ всякаго страха можетъ предасться восхищительнымъ удовольствіямъ нѣжнѣйшей своей склонности.

Но ея чувствительность нечаянно была поражена чрезвычайнымъ образомъ: маленькая и прекрасная ея Женни долженствовала также ее оставить.

Господинъ Меліанкуртъ, въ назначенной день къ отбѣзду пришедши къ Софіи, прощался съ нею

нею съ прерывающимся голосомъ, и казалось, что онъ въ то время необычайно былъ встревоженъ. Онъ обѣщался въ скорости возвратиться домой; при томъ просилъ ее, чтобъ она не беспокоилась о его дочери, и при сихъ словахъ отъ нее скрылся какъ молнія, опасаясь можетъ быть сдѣлаться нѣжнымъ и чтобъ не открытъ своей тайны.

Лишь только онъ уѣхалъ, то Софїи подали письмо. Она увидѣвъ почеркъ своего супруга, весьма испугалась и съ великою робостію очень скоро распечатала: но сколь велико было ея смущеніе, огорченіе и печаль, когда она начала читать слѣдующее:

Госу-

Государыня моя!

„Вы должны сами чувство-
 „вать, какимъ образомъ вы по-
 „супали прошивъ меня уже нѣ-
 „сколько времени. Ваше шайное
 „обхожденіе съ Графомъ сердце
 „мое напоило желчью и нанесло
 „мнѣ великое безчестіе.

„Я опасаясь отъ сего еще
 „худшихъ для себя слѣдствій,
 „жертвую теперь собою вашему
 „спокойствію и васъ оставляю
 „въ совершенной вольности. Въ
 „отдаленіи отъ васъ буду искать
 „себѣ покоя и убѣжища, гдѣ бы
 „могъ хотя нѣсколько изцѣлить
 „сердечныя свои раны; а васъ
 „освобождаю отъ присутствія
 „какого человѣка, котораго вы
 „не можете любить и никогда
 „его не любили.

„Пра-

„Правда, что вы молоды, раз-
 „умны, великодушны, крошки и
 „чувствительны; ахъ естѣлибѣ
 „только вы принимали участіе въ
 „судьбѣ несчастнаго человѣка!
 „Между прочимъ я увѣряю васъ,
 „что никто не можетъ васъ
 „такъ обожать, какъ я; но вы
 „истинную, постоянную и чув-
 „ствительную мою къ вамъ лю-
 „бовь предпочли волненію спра-
 „сши, которая хотя и много
 „имѣетъ въ себѣ пріятностей,
 „но такъ же скоро проходитъ,
 „какъ и наши мысли

„Естѣли же союзъ любви
 „опять вамъ представится, из-
 „чезнутъ тѣ плѣняющія при-
 „видѣнія, которыя во-
 „ображеніе веселитъ ваше серд-
 „це,

„це, и напослѣдокъ, когда вы по-
 „чувствуете достоинство чиста-
 „го и раскаявающагося сердца: то
 „вашъ крошкой супругъ, которой
 „готовъ забыть все ваше заблу-
 „жденіе, опять съ вами соеди-
 „нится и свою нѣжность поста-
 „рается до того довести, что
 „вы и сами будете любить толь-
 „ко одного его.

„Но какая тщетная надеж-
 „да меня обманываетъ! Буду ли
 „я столько счастливъ, чтобъ
 „могъ произвести въ васъ такія
 „чувствованія, когда вы и въ
 „пріятнѣйшіе дни моей жизни
 „оказывали мнѣ только свое
 „равнодушіе: но теперь несправед-
 „ливое счастье уже совсѣмъ ли-
 „шило меня средствъ, могущихъ
 X „сдѣ-

„сдѣлать ваше благополучіе; на-
 „дежда моя вовсе исчезла; я
 „теряю свою Софію, и мнѣ ни-
 „чего болѣе не осмалось, какъ
 „только желать окончанія свое-
 „го несчастнаго бытія.

„Что касается до моей до-
 „чери, позвольте мнѣ на нѣ-
 „сколько времени взять ее съ
 „собою; я видя ее всегда съ со-
 „бою, буду воображать, что
 „васъ еще не со всѣмъ лишился.
 „Она будетъ мнѣ утѣшеніемъ;
 „я не премину спараться обра-
 „зовать ея сердце и разумъ; я
 „намѣренъ ее учить, чтобъ она
 „съ пріятностями и духомъ
 „своей матери могла соединять
 „разсудокъ, справедливость и
 „умѣренность: со временемъ по-
 „кажу

смущеніе, опчаяніе, и слезы проливала ручьями. Въ семъ печальномъ ея положеніи истинна начала разпространять свой свѣтъ; мнимое ея щастіе исчезло, пріятнѣйшія воображенія пропали; она уже совершенно увидѣла свое заблужденіе, и пошчасъ оказался гласъ воздыхающей матерней любви.

Она почувствовала сильнѣйшее грызѣніе своей совѣсти, и въ первомъ жару вознамѣрилась слѣдовать за своимъ супругомъ, дабы повергнуться къ ногамъ и пасть въ его объятія.

Но ея намѣреніе было тщетно; ибо она не знала, куда онъ поѣхалъ.

Чтожъ ей было начинать въ такомъ плачевномъ состояніи?

Она

Она около себя уже ничего болѣе не видала, кромѣ глубокихъ пропастей и колючихъ терновъ, уязвляющихъ ее при всякомъ шагѣ; тогдашнее ея состояніе въ самомъ дѣлѣ могло бы привести въ слезы и самую безчувственность.

Отецъ вовсе ее позабылъ еще и тогда, какъ переѣхалось ея щастіе. Сестра ея сдѣлалась непримиримымъ ей врагомъ; ее совсѣмъ оставилъ супругъ, которой долженствовалъ быть ей другомъ и защитою; она лишилась также любезной своей дочери, а сверхъ того повредилась и ея честь. Сколь велики такія причины къ неограниченной печали! Она сравнивала себя съ растені-

ями, вырванными изъ земли, которыя всякой можешъ топтать ногами.

Однако любовь осталась еще для нее благосклонною; извѣстно, сколь плодоносны ея увеселенія. Для Софїи былъ только одинъ Графъ, въ котораго обѣятіяхъ она могла утѣшить свою печаль; и для того она положила на него какъ на единую свою защиту, почитала его искреннимъ своимъ другомъ и дороже всего на свѣтѣ.

Любовь опять овладѣла ея сердцемъ, и она считала себя благополучною, что будетъ всегда обожаема: надежда, что сіе продолжится во всю ея жизнь, совсѣмъ усыпила въ ней воспомина-
ніе

нїе ея заблужденїя и ужасныхъ онаго слѣдствїй.

Непрїятели ея, уже торжествующїе о неизвѣстномъ отъѣздѣ ея супруга, выдумывали еще средства къ совершенному ея паденїю, и ожидали удобнаго случая докончить надъ нею свое мщенїе.

Софїя совсѣмъ отсталала отъ родственниковъ какъ съ своей стороны, такъ и со стороны супруга, и симъ неосторожнымъ поступкомъ обратила на себя всю жестокость ихъ ненависти. На нее всѣ смотрѣли какъ на чудовище.

Приключенїе ея повсюду разнеслось, всѣ на нее возспали, и никто не хотѣлъ ее защищать.

Ино-

Иногда беспокоилась, что ее презирающѣ: воспоминаніе ея супруга и дочери терзали ея сердце, и когда она объ нихъ воображала, то всякой разъ утопала въ слезахъ: но какъ она совершенно предалась нѣжнѣйшему волненію своей спраси, то ея разкаяніе и чувствительность не имѣли никакого дѣйствія, и нѣжные вздохи любви разгоняли всю ея задумчивость.

Она находясь въ уединеніи и будучи оставлена свѣтомъ, воображала, что объ ней уже болѣе не думаютъ, и по тому она представляла себѣ, что тѣмъ безопаснѣе можетъ предаться удовольствію, всегда видѣть съ собою своего Эдуарда.

Сія

Сія безразсудность и многія другія неосторожности вооружили противъ ея всѣхъ ея родственниковъ, кои даже вознамѣрились опиять у нее вольность, кошую она употребляетъ во зло.

На сей конецъ они подали Министру просительное письмо, чтобъ ее сослать въ такое мѣсто, гдѣ добродѣтель не подвержена никакой опасности, и гдѣ чувствительная душа во всю жизнь раскаивается и оплакиваетъ прежнее свое заблужденіе; они изобразили ее, что она совсѣмъ не имѣетъ добродѣтелей приличныхъ своему полу; что она во зло употребила кротость и нѣжность своего супруга: слѣ-

Ц

дова-

доставательно естѣли она еще на волѣ продолжитъ жизнь свою такимъ образомъ, по нанесетъ великое безчестіе своей фамиліи.

Благоразумной Министръ, прочитавъ сіе письмо положилъ нѣсколько времени для изслѣдованія самой истинны; а между прочимъ велѣлъ о семъ увѣдомить Графа одному его пріятелю, которому онъ самъ открылъ Софїину къ себѣ любовь.

Сія новость привела его въ великой страхъ и смущеніе. Онъ опасаясь лишиться своей прекрасной обладательницы, выдумывалъ способъ, оказать ей въ семъ случаѣ всѣ свою нѣжность: въ то время сластолюбіе еще не разрушило связи любви.

Онъ

Онъ тотчасъ прилетѣлъ къ Софіи, объявилъ ей сей ударъ и клялся ей именемъ Любви, что онъ всячески будетъ стараться отъвертитъ такое несчастіе.

„Прекрасная Софія! не предавайся во власть угрожающаго тебѣ несчастія, сказалъ онъ ей: сдѣлай меня защитникомъ протѣвѣ жестокости твоей судьбы: удалимся изъ той земли, которая намъ ненавистна и опасна; послѣдуй моему совѣту и соединись на вѣкъ съ вѣрнѣйшимъ твоимъ обожателемъ. Оживляющая насъ любовь сама дастъ крылья, дабы избѣгнуть преслѣдующихъ тебя враговъ. Въ чужой странѣ я докажу тебѣ, что къ благополучію нужно

„только одно сердце. Спупай!
„укрась новое для насъ жилище,
„и принеси шуда съ собою обра-
„зецъ любви, нѣжности, поспо-
„янсва и всѣхъ добродѣтелей.,

Софія будучи поражена, виѣ
себя и безупѣшна, колебалась
согласиться на его предложеніе.

„Естьли ты меня любишь,
„опвѣчала она ему, то я доволь-
„на своею судьбою. Но можешъ
„быть я сдѣлаюсь недостойною
„швоей нѣжности, естьли скоро
„соглашусь на швое желаніе. У
„тебя есть фамилія, которая
„тебя обожаетъ и шобою сла-
„вишся; я имѣю также род-
„ственниковъ, слѣдовательно насъ
„могутъ сыскашь и въ чужихъ
„краяхъ; а хопя бы мы были и

„со-

„совсѣмъ безопасны, то что бѣ
 „чувствовали наши сердца? Другъ
 „мой! на свѣтѣ нѣтъ ничего по-
 „стояннаго, только одно время
 „даешь крылья любви; сверхъ
 „того твоя жертва была бы уже
 „очень велика, а когда погаснешь
 „ко мнѣ твоей жаръ и нѣжность,
 „то ты въ то время меня воз-
 „ненавидишь; сія мысль меня
 „чрезвычайно ужасаетъ.

„Слѣдовательно теперь мнѣ
 „ничего болѣе не осталось, какъ
 „только склонить Министра и
 „вывести его изъ ложныхъ обо-
 „мнѣ мнѣній.,,

Софія предстала къ нему съ
 плавающими пріятностями, про-
 изводящими нѣжность во вся-
 комъ сердцѣ. Въ сіе время ея

кроткой и прогашельной видѣ, и сильное краснорѣчіе, послужили въ ея пользу.

Она рассказала ему, что всѣ на нее жалобы выдуманы по одной только злобѣ и зависти; при томъ опровергала ложныя доказательства своихъ доносителей, и наконецъ безвинное легкомысліе своихъ поступковъ защищала своими чувствованіями.

Министръ выслушалъ ее съ великимъ вниманіемъ, и казалось, что онъ въ ея несчастіи принималъ участіе и смягчился ея жалосшливымъ состояніемъ. Онъ пронувшись тонкостію ея изъясненія и есправедливостію ея родственныхъ, обѣщался ей за нее всшупитья и примирить съ нею
ея

ея отца; припомъ увѣрялъ ее, что лукавыя сѣни ненависти должны ствующиѣ остаться безъ всякаго усаѣха, и предложилъ ей свою помощь во всякихъ нужныхъ ей обстоятельствахъ.

Въ самомъ дѣлѣ, кто бы не извинилъ въ легкомыслии двадцатилѣтнюю женщину, которая оставлена на свою волю, лишена всякаго совѣща, покинута роднею, была жертвою сильнѣйшей изъ всѣхъ страстей, и припомъ естъ ли припомнить всѣ обстоятельства, въ которыхъ находилась Софїя, то можно увидѣть, что много было камней, о которые могла разрушиться ея добродѣтель.

Она вышла за мужъ безъ всякой любви, имѣла нѣжное сердце, пылающее воображеніе, высокой духъ, превосходной характеръ и тонкія чувствованія: слѣдовательно такія обстоятельства совершенно могли извинить эту слабость, которой удовольствіе ей весьма дорого стоило.

Софія получивъ отъ Министра надежду въ его къ себѣ благосклонности, оставила его съ сердцемъ исполненнымъ къ нему благодарности и удовольствія.

Сей честной и чувствительной мужъ сдержалъ свое слово: онъ призвавъ къ себѣ господина Сеншъ Анжела, хулилъ его легкомысліе и жестокость, что онъ
совер-

совершенно отступился отъ своей дочери, и еще въ такое время, когда она пришла въ нещасіе и когда ей необходимо нужны совѣты и утѣшеніе своего родителя.

Софїинъ отецъ хотѣлъ было зашлестить такой поступокъ безпорядками своей дочери; но Министръ будучи ея адвокатомъ, ничего въ оправданіе не принималъ, и принудилъ его сбѣжаться, чтобъ онъ по крайней мѣрѣ хотя по наружности своей дочери оказалъ опытъ прежней своей нѣжности.

Такимъ образомъ прошла сія буря; однако это не было еще послѣднее, отъ чего бы въ

Софїиномъ сердцѣ могъ опять возбудиться страхъ.

Что сдѣлалъ ея несчастный супругъ въ то время, когда ее поражали стрѣлы ненависти и мщенія?

Едва онъ оставилъ прекрасную свою супругу, то увидѣлъ, что онъ поступилъ безразсудно: но будучи гордъ, не хотѣлъ возвратиться и вознамѣрился исполнить свое предпріятіе.

Огорченіе его еще болѣе умножилось, когда онъ прїѣхалъ въ то дикое мѣсто, которое избралъ себѣ жилищемъ: глубокое уединеніе, печальныя воображенія, чрезвычайное ко всему оповращеніе и безпрестанное разкаяніе, давали пищу его сѣшваніямъ.

Онъ

Онъ, смотря на свою дочь, въ большее приходилъ опчаяніе; а сіе любви достойное дитя безпреспанно плакало о своей матери.

Естьлибъ онъ не столько былъ гордъ, то бы гораздо болѣе соблюлъ Софіину честь и защитилъ бы ее отъ злоспеси ея непріятелей.

Непримѣтнымъ образомъ духъ его отъ печали началъ ослабѣвать; онъ впалъ въ великое уныніе, и въ сердцѣ своемъ чувствуя неносную болѣзнь, изыскивалъ какого нибудь вспоможенія.

Но сія пустыня не могла ему въ семъ случаѣ помочь. Болѣзнь его не была шѣлесная, которую дол-

долженствовало чѣмъ нибудь лѣ-
чить; онъ спрдалъ только отъ-
вліянія, которое произвела въ
немъ нравственность.

Между прочимъ онъ переи-
сывался съ однимъ своимъ зна-
комцомъ о Софїиномъ состояніи,
и узналъ, сколь много она была
запущана въ разныхъ дѣлахъ.
Сердце его терзалось, когда его
увѣдомили, что она едва не ли-
шилась своей вольности.

Съ великою горестію и по-
чти умирающею рукою написалъ
онъ къ ней слѣдующее. „Неща-
„стный опытъ долженъ открыть
„вамъ сдѣланную вами неспра-
„ведливость: остроуміе вашего
„защитника закрыло оное завѣ-
„сою: о! естълибъ вы сдѣлали ее
„не-

„непроницаемою своими посту-
 „пками! потому что новая по-
 „грѣшность можетъ ее разо-
 „рвать и гнусность представить
 „яснѣе. Софія! заклиная тебя
 „именемъ собственнымъ твоимъ,
 „не опшмтай послѣдняго совѣща
 „и послѣдняго желанія того, ко-
 „торый былъ твоимъ супругомъ!,,

Онъ будучи въ крайнемъ из-
 неможеніи, поминушно мучился
 неизвѣстностію о Софіи своей
 дочери, что самое не только го-
 рѣстиѣ сдѣлало послѣднее вре-
 мя его жизни, но еще и причини-
 ло ему скорѣйшую смерть. Лю-
 безная моя дочь, предметъ моей
 печали и безпокойствія! что съ
 тобою будетъ послѣ меня? ска-
 залъ онъ своей Женни. Праведное
 Небо

Небо! устрями на меня всю свою строгость, но дочь мою прими подъ покровъ. О любезная моя Софія! и такъ ты не примешь послѣдняго моего дыханія; ты можешь быть никогда, никогда не узнаешь, что оно было только для тебя, и что твой несчастной супругъ не могъ пережить огорченія, что тебя лишился и оставилъ.

Софія получивъ извѣстіе объ опасности своего супруга, почувствовала въ сердцѣ своемъ живѣйшее и искренное раскаяніе и соболѣзнованіе; она не упуская ни минуты, вознамѣрилась поспѣшить къ нему на помощь.

Сколь скоро она ни приготовилась къ своему отъѣзду, одна.

однако прїѣхала очень поздно; несчастной ея супругъ уже прешій день былъ бездушенъ.

Чувствительной Читатель! представь себѣ Софїино положеніе, когда она прїѣхала въ пустыню. Она у всего, что ей ни попадалось, спрашивала о своемъ супругѣ, но ей отвѣщивали только вопль и плачь.

Она пришла въ ужасъ, отъ страха была почти мертва и уже догадалась о несчастной справедливости: онъ уже умеръ! вскричала она громко; мое несчастіе теперь извѣстно! уже разрушился союзъ, соединяющій меня съ сею жизнію! холодной потъ и обморокъ сокрыли отъ нее на малое время ужасъ ея судьбы. По-
ло-

ложеніе ея смягчило нѣсколько тѣхъ, которые были свидѣтелями приключенія ея супруга; они обвиняли его какъ причиною сего произшествія, и для того печаль ея почитали не совершенно справедливою.

Какъ она опять пришла въ себя, то скоро примѣтила досадное впечатлѣніе, которое произвело ея присутствіе, но она не была въ состояніи того переменить. Правда, я чудовище, сказала она съ сильнымъ движеніемъ духа, я своею безразсудностію лишила жизни лучшаго и нѣжнѣйшаго супруга! но какую пользу принесешь ему теперь безплодное мое сожалѣніе и поздое раскаяніе?

Среди

Среди такихъ смущенныхъ мыслей Софія вспомнила о себѣ, что она еще мать: въ скоромъ времени послѣ сего пришла къ ней маленькая Женни въ платьѣ изображающемъ печаль, и лишь только ее увидѣла, то съ жалоспнымъ видомъ пала въ ея объятія.

Софія устремила на нее свирѣпой и смущенной взоръ, отъ чего дочь ея очень испугалась.

„Неназывай меня своею матерью, сказала она ей; я не заслуживаю столь почтеннаго и пріятнаго имени: ты должна меня всегда ненавидѣть; ты уже не имѣешь у себя отца; ты во всю свою жизнь не узнаешь счастья, которымъ дала бы тебѣ пользо-“

Ч

„вань-

„вапсья его нѣжность, я должна
„псбѣ отвѣчать за сшоль свирѣ-
„пое похищеніе.,,

Между прочимъ пріятное природное чувствованіе уладило гореснь ея печали: она рѣшилась сохранять свою жизнь только для того, чтобъ свою Женни сдѣлать благополучною.

Она нѣсколько разъ орошая слезами гробницу своего супруга, наконецъ вознамѣрилась оставить сѣе ужасное мѣсто, которое ей весьма живо представляло ея потерю и несчастіе.

Съ сердечною болѣзнію возвратилась она опять въ свое уединеніе, которое въ ея глазахъ уже потеряло прежнія свои пре-

прелести, не смотря на присутствіе прекрасной ея дочери.

Чрезъ всю весну она погружена была въ величайшей печали. Она разлучась со всею Природою, предалась совершенно мучительному раскаянію и терзающимъ воображеніямъ; ей казалось, что уже погибъ весь свѣтъ и самая любовь заснула въ ея сердцѣ.

Впрочемъ родственники ея не старались ее утѣшать, и въ продолженіи того никакъ не хотѣли прерывать ея уединенія.

Графъ, будучи привязанъ къ Софіи болѣе по одному только удовольствію, нежели по сердечнымъ чувствованіямъ, узнавъ, что отсутствіе для любви есть смертельный ядъ.

И когда онъ опять увидѣлъ свою прекрасную Софію, то не могъ удержашь своего волненія, пошому что печаль лицу ея придала еще большую красоту. Его воображеніе пошчасъ возволновалось; воспоминаніе прежняго удовольствія весьма живо изобразилось въ его мысляхъ и снова возбудило въ немъ нѣжнѣйшую спраснь. Софія сама въ сіе время почувспвовала прежній жаръ и любовь; но это уже была послѣдняя искра любви: ибо Графъ имѣя подлую душу и слѣдовательно корыстолюбивыя намѣренія, забылъ жершву прекрасной своей обладательницы и вступилъ въ выгодное супружество.

Богъ

Богъ нѣжности , видя , что онъ неспособенъ исполнять и хранить его уставы, отдалъ его во власть Плутуса , котораго онъ любилъ законы.

Чрезъ нѣсколько дней Графъ прислалъ къ Софіи слѣдующее письмо:

„Я васъ обожаю и теряю;
 „сѣ такъ угодно самой Судьбѣ!
 „жалуйтесь на меня, но безъ всякой
 „ненависти; я жилъ только
 „для вашего благополучія, а теперь
 „оное разрушилъ. Насъ
 „разлучаютъ непреодолимые
 „обстоятельства; я жертвую
 „собою честолюбію несправедливой
 „и жестокой фамиліи; меня
 „похищаютъ у той, которую
 „я обожаю.

„Между прочимъ я увѣряю
 „васъ, дражайшая Софія, что вы
 „только одни созданы для моего
 „сердца. Я чувствую, что уже
 „никогда не найду такого сокро-
 „вища, которое теперь у меня
 „похищено: колкое бы восхище-
 „ніе для меня было любить васъ
 „во всю свою жизнь!

„О любезнѣйшая моя Софія!
 „вы не видите печали, не знаете
 „смущенія, въ которомъ я те-
 „перь нахожусь, и неизвѣстно-
 „спи, въ которой я теперь по-
 „груженъ, щасливъ я былъ, ко-
 „гда еще не зналъ васъ. Союзъ
 „чрезъ обхожденіе почиталъ я
 „за любовь; чувствованіе мое
 „заступило мѣсто того пріят-
 „нѣйшаго восхищенія, котораго
 „я

„я еще никогда не ощущалъ, и
 „мое сердце довольствовалось
 „только однимъ пылкимъ вообра-
 „женіемъ. Сколь отлично сіе
 „безчувственное состояніе отъ
 „того благополучія, которое вы
 „дозволяли мнѣ вкушать и ко-
 „шорому я уже принужденъ бу-
 „ду положить препону!

„Какъ! прекрасная моя обла-
 „дашельница, сіи столь драго-
 „цѣнныя минушы, препровождаютъ
 „у твоихъ ногъ и въ твоихъ
 „объятіяхъ, уже не будутъ бо-
 „лѣе существовать, какъ только
 „въ одномъ моемъ воображеніи!
 „Пріятной тонъ твоего голоса,
 „могущій трогать мою душу,
 „уже не будетъ болѣе отзываться
 „въ моихъ ушахъ; въ прекрас-
 „ныхъ

„ныхъ твоихъ очахъ я уже не
 „буду болѣе видѣть изъясненія
 „того чувствованія, которое я
 „почиталъ безсмертнымъ! и на-
 „последокъ, не буду чувствовать,
 „какъ билось мое сердце, когда
 „я тебя видалъ. Я долженъ со-
 „всѣмъ пропасть, я уже чув-
 „ствую это; лицо мое помра-
 „чилось, душа вылетѣла вонъ и
 „оплелась къ тебѣ. — Прости,
 „моя дражайшая, которую я
 „люблю и ужасаюсь любить.„

Какъ скоро она прочла сѣе
 письмо, то смертный хладъ раз-
 пространился по всѣмъ ея жи-
 ламъ: отчаяніе, презрѣніе и рас-
 каеніе совершенно ею обладали;
 но чрезъ нѣсколько времени сѣи
 мучительныя чувствованія со-
 всѣмъ

всѣмъ утихли; пламя любви снова воспалило ея сердце и сипрасть ея дошла до такого сипепени, что она воображала, что ей менѣе нуженъ воздухъ, которымъ она дышала, нежели любовь, терзающая ея сердце.

Неблагодарной, вѣроломной человѣкъ! вскричала она громко: ты нанесъ смертельный ударъ моему супругу! Дай мнѣ средство, чпобѣ я могла себя равномѣрно ненавидѣть и презирать..... Какъ! твоя наружность показываетъ совершенную нѣжность и благородный духъ, но сердце твое совсѣмъ того не имѣетъ!..... Сколь дорого я плачу за тщетное удовольствіе, которое пролетѣло какъ молнія!

Ш Одна

Однако она не могла до того унизить своей гордости, чтобъ захошѣла спараться удержашъ вѣроломнаго своего любовника.

Нѣсколько дней ее попеременно перзали любовь, ненависть, гнѣвъ, разкаяніе и печаль.

Такимъ образомъ увяли мирты и розы, которыми любовь и удовольствіе прежде сего увѣнчали Софію: подобно привидѣнію, пропалъ и потъ нектаръ, которой изпекалъ изъ божественнаго источника и напоялъ ее душу.

Я должна умереть, сказала она. Что я должна предпріять въ такой молодости, которой пріятность уже совсѣмъ истощена? Почто мнѣ вести столь несносную жизнь, которая горесъ

рестъ и досаду представляють
мнѣ каждая минушы?

Однако она удержалась
отъ такой слабости, смотря на
прекрасную свою Женни; ея му-
ченіе уступило преимуществу
матерней любви; глаза ея обли-
вались слезами, когда она воспо-
минала то состояніе, въ кото-
ромъ она хотѣла оставить сіе
пріятное твореніе; и такъ она
вознамѣрилась жить съ нею
вмѣстѣ и жить только для нее.

Она хотѣла оставить томъ
городъ, въ которомъ все пред-
ставляло ей ея супруга, прежнее
ея удовольствіе, благополучіе и
послѣдовавшее несчастіе.

Но отецъ ея, въ силу дан-
наго своего слова Министру при-

пворился, что намѣренъ стараться о ея благосостояніи, и всю нѣжность оказалъ только шѣмъ, что хотѣлъ ее примирить съ старшею ея сестрою.

И для того онъ предложилъ своимъ дочерямъ, чтобъ онъ жили вмѣстѣ, дабы чрезъ сіе согласіе предать совершенному забвенію все случившееся. „Твои обязательства теперь таковы, „сказалъ онъ Софіи, что едва „достаешь и самонужнѣйшее содержаніе. По тому совѣтую „тебѣ съ сихъ поръ жить дружно съ своею сестрою, копорая „щастіемъ очень любима и можеть тебѣ во всемъ помочь.,,

Софія не хотя согласиться на сіе предложеніе, отвѣчала ему
та-

такимъ образомъ: „Какое бы оп-
 „верженное и презрѣнное творе-
 „нїе была я въ собственныхъ
 „своихъ глазахъ, еспыли бѣ жи-
 „дала себѣ помощи отъ той, ко-
 „торая обезчестила мое имя?
 „Благодѣянїя ея были бы для
 „меня новыми огорченїями: дол-
 „жна ли я цѣловать ту руку,
 „которую я презираю? Должна
 „ли я себя унижить и напослѣ-
 „докъ разкаиваться? Нѣтъ, я
 „лучше соглашаюсь спократно
 „умереть!,,

Мало находится такихъ лю-
 дей, которые могли бы пронуть-
 ся сильнѣйшими чувствованїями
 другихъ, и еще можно сказать,
 что и такимъ не помогающъ,
 которые совершенно упадающъ
 въ бездну нещасїя.

Господинъ Сентъ Анжель на сей благородной ея поступокъ смотрѣлъ какъ на дѣтскую нѣжность и гордость, но Софія не хотѣла переменить своего слова и намѣренія.

Непреодолимая печали и нужда приводятъ въ слабость воображеніе и самую душу: а копировъ чувствительность проглатываетъ наши сердца, то шѣ обыкновенно возвышаютъ нашъ духъ, даютъ намъ силы и разпространяютъ наши мысли.

Какъ робкая птица, утѣмаясь отъ сильной бури, ищетъ себѣ прикрытія: такъ и Софія вознамѣрилась въ нѣкоторомъ монастырѣ сокрыть свои прелести, печаль и сожалѣніе.

Она

Она, будучи еще въ самомъ цвѣтущемъ возрастѣ и не болѣе двашцапи лѣтъ, могла бы на нѣсколько времени и еще воспользоваться новыми благодѣянїями любви; но въ сіе самое время она не изыскивала себѣ никакого утѣшенїя.

Воспоминанїе о ея любовникѣ послѣдовало за нею и въ уединенїе, и хошя она отъ него удалилась, однако всегда пылала желанїемъ опяшь его видѣть. Сколь живы чувствєнныя удовольствїя! говорила она нѣсколько разъ; вы никогда уже не родитесь въ моемъ сердцѣ, но такъ же и никогда не выдете изъ моей памяти.

Клю

Кто осмѣлился спорить съ щастіемъ? попому что Софія была прекрасна, разумна, чувствительна, богата, рождена отъ хорошей фамиліи, но ея поразили стрѣлы превратности!

Софія отъ своихъ преимуществъ сдѣлалась предметомъ ревнованія и ненависти своей фамиліи; чувствованія ея возбудили противъ нее множество непріятелей, ибо она ни съ кѣмъ не хотѣла раздѣлять своей чувствительности, которую производила въ другихъ.

Слабой, плѣняющей полъ, суешное и гордое твореніе, употребляющее во зло щастіе и удовольствіе! не скрывай вообще свою чувствительность; но умѣй такъ же

же ею и управлять, дабы она не послужила тебѣ во вредъ.

Женскія погрѣшности происходятъ отъ принужденнаго и ограниченнаго воспитанія. И такъ вы свою нѣжность и чувствительность старайтесь ни чѣмъ не повреждать.

Какая несправедливость, попрасть свои жертвенники, оставить должность своего пола, удалить отъ себя пріятелибѣе удовольствіе, забыть умножающіяся свои прелести, и разрушить совершенное свое благополучіе и спокойствіе!

Различныя произшествія Софію принудили, что она скоро оставила свое уединеніе. Изда- шель сея повѣсти говоритъ:

Щ

„Есть-

„Если Читателямъ понравится
ея Исторія, то они скоро полу-
чатъ и продолженіе сего сочи-
ненія, подъ названіемъ; Л Ѣ т о
Прекрасной Дѣвицы.

КОНЕЦЪ ВТОРОЙ И ПОСЛѢД-
НЕЙ ЧАСТИ.



ГПБ Русский фонд

18.260.3.21.